

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 206

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Donnerstag**  
24. Oktober 1991

 Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementpreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
 Inseratennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

 Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-, étranger fr. 112.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Jeudi**  
24 octobre 1991

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

12. August 1991

**BBDO Business Communications AG**, in R ü s c h l i k o n, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 7. 1991. Zweck: Beratung, Konzeption und Gestaltung von Massnahmen auf dem Gebiete der Werbung, der Public Relations und anderen Bereichen der Kommunikation, insbesondere auf dem Gebiete der Business Communications; kann Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern, Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Badertscher Beat, von Eggwil, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Ingenieurbüro Stauffenegger AG**, in B u b i k o n, Kirchacherstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1991. Zweck: Erbringung von Ingenieurarbeiten für Dritte im Maschinen-, Apparatebau und Werkzeug- und Vorrichtungsbau, Entwicklung von Handling-Systemen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 4. 10. 1991 eine Computer-Anlage, Büromaterial, Zeichentische sowie einen Personenwagen zum Preis von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stauffenegger Richard, von Zäziwil, in Bubikon, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Verlag Garzetti & Staiger AG**, in Z ü r i c h 5 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4264). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Nachliberierung von Fr. 30 000 ist durch Verrechnung erfolgt. Statuten am 2. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert.

12. Oktober 1991

**Vomo AG für Vermittlung von Occasions-Motorfahrzeugen**, in B u l a c h (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 937). Ruf Werner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Tonica AG**, in Z ü r i c h 4, Anlage und Verwaltung von Vermögen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3132). Statuten am 9. 9. 1991 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Portmann Tosca, mit Einzelunterschrift, ihre Prokura ist erloschen, und Rigoleth René, Dr., von Uznach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**2E-tronic AG**, in N e f t e n b a c h, Handel usw. mit elektronischen und elektromechanischen Steckverbindungen und Bauteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1665). Rohner Armin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Odessa Film AG**, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4170). Statuten am 2. 9. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Es sind 600 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden, die nach Massgabe der Statuten Rechte auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewähren.

14. Oktober 1991

**Robla Akitengesellschaft**, in W e t z i k o n, Herstellung von Maschinen insbesondere solche für die Schneerräumung usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4341). Mit Beschluss vom 17. 6. 1991 hat das Bezirksgericht Hinwil den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Moor Ernst, von Steinmaur, in Zürich. Die Firma lautet nun **Robla Aktiengesellschaft** in Nachlassliquidation. Die Unterschriften von Mumenthaler Peter, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Staub Karl, Delegierter, Dennler Roland, Direktor, und Jung Walter G., Mitglieder des VR, sowie diejenigen von Bächli Kurt; Gübeli Daniel, Jurgelje Tomaz, Brühlmann Peter, Demuth Kurt E., Bundschuh Uwe, Schaufelberger Heinz, Küng Roland, Wyss Peter, und die Prokuren von Brunner Paul, Nell Alfred, Furrer Sonja, Baldinger Hans Peter, Widmer Andreas,

Camenisch Armin, Anderegg Hans, Krebs Fritz, Kunz Jakob, Peyer Ernst, Sporer Marcel, Schneebeli Urs, Senn Robert und Strehler Edmund sind erloschen. Liquidationsadresse: Trittligasse 30, Zürich 1, c/o Ernst Moor.

14. Oktober 1991

**Gebr. Hirzel AG**, in D i e t i k o n (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2305). Statuten am 4. 9. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölprodukten, Betrieb eines Transportunternehmens und eines Lagerhauses; kann Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte tätigen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Verwaltungsrat neu ein oder mehrere Mitglieder. Hirzel-Tanner Max sowie Hirzel August sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Hirzel-Wicki Max, von Dietikon, in Hünenberg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Wietlisbach Berthold Josef, von Wohlenschwil, in Utikon; Steffen-Hirzel Katharina Elisabeth, von Bellikon und Dietikon, in Dietikon; Hirzel Walter, von und in Dietikon, und Grendelmeier Magdalena, von und in Dietikon, diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**Dreher AG**, bisher in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5043). Statuten, ursprünglich vom 6. 3. 1956 datiert, letztmals am 20. 7. 1987 geändert, am 16. 9. 1991 erneut geändert. Die Firma wird nun auch in fremdsprachigen Nebenfassungen geführt: (**Dreher SA**) (**Dreher Inc**), Neuer Sitz: B a s s e r s d o r f, Adresse: Grindelstrasse 12. Neuer Zweck: Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens für Messwerkzeuge, Messapparate und Messmaschinen, Geräte und Einrichtungen für Qualitätssicherung, Präzisions- und andere Werkzeuge; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma Alfred Dreher, in Kreuzlingen, gemäss Übernahmebilanz per 29. 2. 1956, mit Aktiven von Fr. 132 404.73 und Passiven von Fr. 43 528.75 zum Preise von Fr. 88 875.98, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Bei der Kapitalerhöhung vom 26. 3. 1957 sind Fr. 24 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat) wie bisher: Rigg Peter Stefan, von Zürich, in Mönchaltorf, Präsident, und Magagna Silvio A., von Zürich, in Altendorf UR, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen wie bisher: Hunkeler Walter, von Luzern, in Egg bei Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ellenbroek Anton, von und in Tägerwilten, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1991

**MOR Informatik AG**, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2852)

**MOR Rechenzentrum AG**, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2179)

Neue Adresse: Binzmühlestrasse 14, Zürich 11.

14. Oktober 1991

**Erson AG**, bisher in Z ü r i c h 2, Kosmetikartikel sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3742). Statuten am 26. 9. 1991 geändert. Neuer Sitz: A d l i s w i l. Adresse: Webereistrasse 68. Erb Rudolf Ludwig, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberrieden.

14. Oktober 1991

**Carpentier-Bolleter AG**, in Z ü r i c h 4, Verkauf von Druck- und Buchbindererzeugnissen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4108). Die Prokura von Unternährer Theo ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich**, in Z ü r i c h 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2769). Neuer Zeichnungsberechtigter: Rogger Peter, von Künsnacht ZH, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1991

**VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG**, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4265). Neuer Zeichnungsberechtigter: Reichsteiner Daniel, von Trogen, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**IFP AG**, in Z ü r i c h 11, Dienstleistungen im Bereich der Werbung (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4769). Röschli Elisabeth, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Ganz-Röschli Elisabeth und ist nun auch Bürgerin von Buch am Irchel; ihre Personalien lauten demnach: Ganz-Röschli Elisabeth, von Buchberg und Buch am Irchel, in Humlikon.

14. Oktober 1991

**Bavaria Software AG**, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 933). Bodmer Rita ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Küpper Hans-Rudolf, er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**Spichtig Treuhand AG**, in Z ü r i c h 5 (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 322). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Züllig Johannes K., von Frasnacht, in Zug, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Tonstudio Z AG**, in Z ü r i c h 12 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5016). Neue Zeichnungsberechtigte: Minorretti Cornelia, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1991

**TAG Personalservice AG**, in Z ü r i c h 3 (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3590). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Landis Daniel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Theo Santschi AG**, in S c h l i e r e n, Betrieb eines Malerunternehmens (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1041). Neuer Zeichnungsberechtigter: Santschi Mike, von Sigriswil, in Dietikon, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1991

**KPMG Fides Peat**, in Z ü r i c h 4, Aktiengesellschaft, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3678). Neuer Zeichnungsberechtigter: Herter Daniel, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

14. Oktober 1991

**O. Dür AG, Transformatorenfabrik**, in Z ü r i c h 11 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2707). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S c h a f f h a u s e n (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991

**TC Team Consult AG**, in Z ü r i c h 6, Beratung von Industriebetrieben (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4033). Heuer William ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Himmel René, von Zürich, in Künsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**Mixoma Treuhand- und Revisions AG**, in Z ü r i c h 5 (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 322). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Züllig Johannes K., von Frasnacht, in Zug, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Création Pomme SA**, in O p f i k o n, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungen aller Art (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3178). Die Prokuristin Grabner-Boessinger Gertrud heisst nun Boessinger Gertrud; ihre Personalien lauten demnach: Boessinger Gertrud, von Basel und Fribourg, in Obereingsträngen.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 4559 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 4569 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smariti

##### 4570 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.  
Geschäftseröffnungsverbot.  
Benefice d'inventaire.  
Beneficio d'inventario - Grida.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Trasferimento della sede e diffida ai creditori.

##### 4573 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4575 Struktur des schweizerischen Aussenhandels, September 1991.  
Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1991.  
Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.164.  
Créances comptaibles à court terme sur la Confédération suisse; série 1.164.

##### INERATE - ANNONCES - ANNUNCI

14. Oktober 1991  
**Swipar Holding AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 501). Behr Giorgio und de Vogüé Thierry sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Moor Samuel, von Vordenwald, in Küssnacht ZH, und Schneider Charles Richard, französischer Staatsangehöriger, in Lancy.

14. Oktober 1991  
**Lagromosa AG**, in Zürich 6, Beratung von Industriebetrieben (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3141). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat): Himmel René, von Zürich, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schoerer Bernhard, Dr., bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Gueng AG**, in Steinmaur, feinmechanische Werkstatt (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2617). Gueng-Falc Helena ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Gueng Niklaus, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Robert Goldener AG**, in Zürich 7, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1877). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4232) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991  
**Ludwig Buchwald, Inh. E. Tree-Buchwald und Franklin Ian Tree**, in Küssnacht, Kollektivgesellschaft, Weinimporter gross usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5034). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Ludwig Buchwald, Inh. E. Tree-Buchwald und Franklin Ian Tree AG», in Küssnacht, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**Amadeus Reisen, Cufal & Co**, in Zürich, Susenbergstrasse 7, Zürich 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter: Cufal Charles, von Zürich, in Zürich 7, und Abdellaziz Khouaja, schwedischer Staatsangehöriger, in Port el Kantauti (Tunesien). Betrieb eines Reisebüros und Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte.

14. Oktober 1991  
**Buser & Hügli, Bedachungen & Fassadenbau**, in Dietlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2050). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidatorin ist die Bischof Treuhand AG, in Winterthur. Die Gesellschafter Buser Beat und Hügli Urs sind nicht mehr zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

14. Oktober 1991  
**Piasentä GmbH**, in Egg, Handel mit Lampen usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1457). Statuten am 31. 5. 1991 und 16. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Lumina-Design GmbH**. Neuer Zweck: Handel mit Lampen, Möbeln, Einrichtungsgegenständen aller Art des Lumina-Designs sowie Akquisition von Agentur- und Vertretungsmandaten; kann sich an anderen Unternehmungen des Inlandes beteiligen. Piasentä Gudrun ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die Gesellschafterin «Lumina Italia Srl», in Arluno, Milano (I), übergegangen, womit sich deren Stammeinlage auf Fr. 6000 erhöht. Piasentä Gudrun ist nicht mehr Geschäftsführerin, ihre Unterschrift ist erloschen. Mayr Anemarie, Gesellschafterin, führt neu Einzelprokura.

14. Oktober 1991  
**Tsawa Montage**, in Wiesendangen, Hauptstrasse 3, Attikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Decken- und Wandverkleidungen. Dachstockausbauten sowie allgemeiner Innenausbau in Holz. Inhaber: Tsawa Kew, tibetischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen.

14. Oktober 1991  
**Beny Bernet Coiffure**, in Zürich, Drahtzugstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffuresalon. Inhaber: Bernet Bernadette, von Gommiswald, in Zürich 7.

14. Oktober 1991  
**Hch. Werthmüller-Blattner**, in Zürich, Übernahme von Buchhaltungen sowie Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 206). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. Oktober 1991  
**Ahren Dental Consult**, in Thalwil (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1988, S. 4084). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1991  
**J.-P. Lüthy**, in Zürich, Vertretungen von und Handel mit Erzeugnissen der Elektro- und Sicherheitstechnik (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4270). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1991  
**Fotostudio Thierry Bösiger**, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3495). Der Firmainhaber wohnt nun in Winterthur I.

14. Oktober 1991  
**Elektronische & Technische Produkte, Rudolf Schmid**, in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4229). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die «E.T.P. Elektronische und Technische Produkte AG», in Zürich 5, erloschen.

14. Oktober 1991  
**Stellenvermittlungs- und Unternehmensberatungsbüro Metro, V. Pfaffhauser**, in Zürich (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4288). Neue Adresse: Freigutstrasse 7.

14. Oktober 1991  
**B. Staubli, Zimmerei**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4594). Neuer Wortlaut der Firma: **Benno Staubli, Holzbau, Treppenbau**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bachmattstrasse 53. Der Firmainhaber wohnt nun in Winterthur IV.

14. Oktober 1991  
**Robert Raschle** Aerztberatung, in Uetikon am See (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3678). Neue Adresse: Obere Schönggstrasse 4.

14. Oktober 1991  
**Interimpex Trade M. A. Ammann**, in Volketswil, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4190). Neuer Wortlaut der Firma: **Axios Bicycles, M. A. Ammann**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; insbesondere mit Fahrrädern.

14. Oktober 1991  
**Marcmetal SA, succursale Zurich**, Zweigniederlassung in Zürich 4, Erstellung, Kauf und Verkauf, Import und Export von normierten Metallprodukten für den Bau (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2201), mit Hauptsitz in Bioggio. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Soro-Füglister Jeannette, von Weggis, in Ponte Capriasca; Hutter Walter, von Mund, in Wettingen, und Gonzalez José, spanischer Staatsangehöriger, in Wettingen.

14. Oktober 1991  
**Schlumberger Technologies AG, Zweigniederlassung Zürich (Schlumberger Technologies SA, Succursale de Zurich) (Schlumberger Technologies Ltd, Zurich Branch)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der in Handelsregister Freiburg eingetragenen Aktiengesellschaft «Schlumberger Technologies SA (Schlumberger Technologies AG) (Schlumberger Technologies Ltd) mit Sitz in Villars-sur-Glâne (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4232). Adresse der Zweigniederlassung: Siewerstrasse 105, Zürich 11. Zweck der Zweigniederlassung: Entwicklung, Verkauf, Installation, Unterhalt und Reparatur aller Materialien, Apparaturen und Ausrüstungen jeglicher Art, insbesondere aber nicht ausschliesslich für Lagerung, Vertrieb, Manipulation, Handhabung, Zahlungsarten sämtlicher Flüssigkeiten, für Verarbeitung und Bewirtschaftung von Daten aller Art sowie für technische Datenverarbeitung, für Prüfung sowie automatische Prüfung von elektronischen Komponenten und Systemen aller Art und für Studie, Entwicklung und Verkauf von Software, Techniken für allgemeine Zahlungsverfahren und Datenübertragung; kann Liegenschaft erwerben, verwalten und verkaufen, sich an allen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen sowie Agenturen eröffnen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Lübbertstedt Hans-Kurt, von Herisau, in Greifensee, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, und Beck Alexander, von Schaffhausen, in Brüttsellen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Reffo-Tea AG**, in Fällanden, Schwerzenbachstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1991. Zweck: Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln, insbesondere mit Schläuchen und ähnlichen Produkten; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, nach der Gründung Büromobilien, Lagergestelle, Werkbänke und Schläuche aus Gummi, Kunststoff und Metall zum Höchstpreis von Fr. 1000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre haben durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hesselbach Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenföde (D), Präsident, Weiss Arthur, von Kyburg, in Kilchberg ZH, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift sowie Bellmann Theodor, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Gumpersbach-Helberg (D); Thoma Bruno, von Kalbrunn, in Meggen, und Nussle Erwin, von Benken SG, in Fällanden, diese drei ohne Zeichnungsberechtigung. Weiter zeichnen: Lüscher Alfred, von Mühlen, in Greifensee, und Steiner Ernst, von Trachselwald, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991  
**J. Duschinsky AG**, in Zürich, Hügelstrasse 11, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann Vermögenswerte aller Art erwerben, erwerben, verwalten und veräussern, insbesondere Liegenschaften und Grundstücke. Grundkapital: Fr. 500 000. Liberierung: voll; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft J. Duschinsky's Erben, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1991 mit Aktiven von Fr. 915 952.06 und Passiven von Fr. 200 360.23 zum Preise von Fr. 715 591.83, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Duschinsky Ruth, von und in Zürich, Präsidentin; Tambur Mirjam, von und in Zürich, und Tambur Samuel, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991  
**AS Actiongames & Survival Training Ltd**, in Rümlang, Oberglatterstrasse 35 (Grododina-Zentrum), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 9. und 27. 9. 1991. Zweck: Betrieb von Indoor- und Outdoor Actiongames, wie Paint-Ball- und Lasergames-Anlagen, Planen, Erstellen und Verkaufen von Paint-Ball- und Lasergames-Anlagen, Import und Export sowie Handel mit Actiongames-Artikeln und -Ausrüstungen aller Art, Förderung und Verbreitung des Paint-Ball- und Lasergames-Sport, Durchführung von Survival Trainingskursen, Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 80 000. Liberierung: voll; 60 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Frei Roger, von Rorbas, in Turbenthal, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Fondex AG**, in Zürich 9, Import und Export von elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1349). Statuten am 16. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Corrado Computersystem AG (Corrado Computersystem SA) (Corrado Computersystem Ltd)**. Neuer Zweck: Handels-, Import- und Exportgeschäfte und Versandhandel mit Computern, Software und andern Waren im EDV-Bereich; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die 4 Namenaktien zu Fr. 10 000 sind in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Das Grundkapital zerfällt nun somit in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen nun rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Zeidler Caroline heisst nun Hegetschweiler Carolina und wohnt nun in Villmergen; es ist nachzutragen, dass sie nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist und weiterhin Einzelunterschrift führt.

14. Oktober 1991  
**Cinéma ABC Zürich AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1217). Statuten am 26. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberriert. Fr. 300 000 des Erhöhungsbetrages sind durch Verrechnung liberriert worden.

15. Oktober 1991  
**Revital SA**, in Zürich, Dolderstrasse 88, Zürich 7, c/o Doris Ammann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1991. Zweck: Betrieb von Zentren in hotelähnlicher Form, die der Revitalisierung und Gesunderhaltung des Menschen dienen; in diesem Zusammenhang ist auch die Durchführung von Seminaren möglich, ebenso die Übernahme von Vertretungen und Herstellung und Vertrieb einer eigenen Produktlinie; kann Lizenzbetriebe eröffnen, Import- und Exportgeschäfte tätigen, Vertriebsorganisationen aufbauen, Lizenzen vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie mit Liegenschaften handeln. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ammann Doris, von Menziken, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, sowie Hugenboller Margareta, Dr., von Braunau und Griesenberg, in Ann Arbor, Michigan (USA); Schoch Nelly, von Zürich und Herisau, in Langnau am Albis, und Zraggen Ernst, von Silenen, in Zürich, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**SVM AG Software für Verkauf & Marketing**, in Volketswil, Zürcherstrasse 35, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 9. 1991. Zweck: Handel mit Software für Marketing und Verkauf, einschliesslich Schulungen, Installationen und weiteren Dienstleistungen im EDV-Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 70 000. Liberierung: voll; 140 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Marangoni Christina, von Basel und Augio, in Uster, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Kapauer Walter, von Rohr AG, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991  
**Fibora Holding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3538). Statuten am 13. 9. 1991 geändert. Durch Vernichtung von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 8 000 000 auf Fr. 4 000 000, nun zerlegt in 8000 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien) und 3200 Inhaberaktien Kategorie B zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien), herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

15. Oktober 1991  
**Kardiam AG**, in Zürich 11, Diamantwerkzeuge (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2832). Die Prokuren von Ravioli Annina und Lehmann Hanspeter sind erloschen.

15. Oktober 1991  
**Börsig AG**, in Meilen, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 322). Statuten am 13. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 200 000, zerlegt in 2200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 13. 9. 1991 gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 8. 1991 eine Maschine Speedmaster 102FP zum Preise von Fr. 1 200 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Felder Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Hirschi Erich, von Guggisberg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Rexton International AG**, in Zürich 9, Herstellung und Verkauf von Hörapparaten, Hörbrillen und weiterer elektronischer Geräte (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2352). Daetz Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Weckherlin Hans, Delegierter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR: Knapp Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**König + Partner AG**, in Zürich 6, Unternehmensberatung für Tourismus und Verkehr (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 607). Statuten am 18. 9. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. König Hans-Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: König-Elsener Franziska, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991  
**Avus Holding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 490). Neue Adresse: Mühlebachstrasse 72, Zürich 8, c/o Etterlin, Klipstein & Partner AG.

15. Oktober 1991  
**Dalla Vedova SA**, in Schlieren, Handel mit in- und ausländischen Weinen (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1358). Sciaroni Lino und Dubois Brian sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Prokuren von Dalla Vedova Maria und Dalla Vedova Giovanni, Dr., erloschen. Neue Mitglieder des VR: Sciaroni Elena, von Brione sopra Minusio, in Zürich, und Jaggi-Dalla Vedova Maria Laura, von Zürich, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Dalla Vedova Giuliana, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Intergef SA**, in Zürich 2, Anlage-, Finanzierungs- und Verwaltungsgeschäfte (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3899). Die Unterschrift von Smith Geoffrey William ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Bank Leu AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3470). Die Prokura von Zehnder Markus ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Keller Peter Walter, von Zürich und Besenbüren, in Fällanden, und Liechi Alexander, von Winterthur und Chur, in Illnau-Effretikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

15. Oktober 1991  
**Bank Leu AG, Filiale Dietlikon**, Zweigniederlassung in Dietlikon (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1300), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Mailänder Werner ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Bank Leu AG, Filiale Heimplatz**, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1300), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Häberle Stephan ist erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Rasi Roland, Dr., wohnt nun in Basel.

15. Oktober 1991  
**Bank Leu AG, Filiale Unteregstringen**, Zweigniederlassung in Unteregstringen (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1856), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Schuppisser Ernst ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Bank Leu AG, Filiale Uster**, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1300), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Rossier André ist erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Rasi Roland, Dr., wohnt nun in Basel.

15. Oktober 1991  
**Bernet & Partner Treuhand AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2948). Neue Adresse: Löwenstrasse 17, Zürich 1.

15. Oktober 1991  
**Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305). Neue Adresse: Löwenstrasse 17, Zürich 1.

15. Oktober 1991  
**Treuhandbüro Rudolf Bernet & Partner**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890). Neue Adresse: Löwenstrasse 17, Zürich 1.

15. Oktober 1991  
**Dorflade Tann, Gabriel + Roduner AG**, in Dürnten, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3882). Statuten am 25. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Dorflade Tann, Gabriel AG**.

15. Oktober 1991  
**Flughafen-Immobilien-Gesellschaft**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4363). Honegger Fritz, Dr., Stucki Jakob und Hürlimann Martin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sowie die Procura von Nanni Hans sind erloschen. Bremi Ulrich, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Beglinger Viktor, von Mollis, in Winterthur; Frey Walter, von Zürich und Biberstein, in Küsnacht ZH, und Honegger Eric, von Fischenthal und Rüschlikon, in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rosenberg Jörg, von Beinwil (Freiamt), in Zürich.

15. Oktober 1991  
**ATA AG**, in Thalwil, chemische Produkte, insbesondere Lacke und Farben (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 825). Unterschrift von Leichen Lukas erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Pauli Peter C., von Vechigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Graphax AG**, in Dietikon, Organisation und Einrichtung von Büros usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2003). Die Prokuren von Kohlheim Gérard und Wick Erich sind erloschen. Neue Vize-direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reischer Ursula; ihre Procura ist erloschen. Srepl Madeleine, Vize-direktorin, hat infolge Heirat den Familiennamen Peterhans, zusätzlich das Bürgerrecht von Fischbach erhalten, und wohnt nun in Dietikon; ihre Personalien lauten demnach: Peterhans Madeleine, von Schiers und Fischbach, in Dietikon.

15. Oktober 1991  
**MMAD AG**, in Zürich 7, Handel mit Produkten der Hotel- und Restaurant-Branche usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Bischofberger Max und Blättler Oskar sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Bochsler Georg, von Luzern, in Uitikon, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Hohlstrasse 560, Zürich 9.

15. Oktober 1991  
**Congena Revisions- & Treuhänder AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Meier Bernhard, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Stahel Hardmeyer AG**, in Zürich 7, Handel mit Rohprodukten, insbesondere Rohbaumwolle usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1318). Mahler Giovanni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Carter Robert J. sind erloschen. Neues Mitglied des VR: de Caetani Robert, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Tübingen (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991  
**Tuttofina AG**, in Zürich 8, Vermittlung, Durchführung und Überwachung von Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2998). Häfliger Roy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Balzers Hochvakuum AG**, in Zürich 6, Vertrieb von technischen Geräten aller Art, insbesondere von Hochvakuumgeräten und -anlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Vogt Anton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: von Navarin Hubert, von Oberrohrdorf, in Chur, Präsident, und Vogt Andreas, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL); beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Minitax AG**, in Zürich 11, Finanzierung und Führung von Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 174 vom 13. 9. 1991, S. 3978). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Seidl Carmen, von Vrin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Gelag AG**, in Neftenbach, Ausführung technisch-kommerzieller Unternehmen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2277). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gartmann Andreas, von Safien, in Neftenbach. Güdel Hans, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Sax-Farben, Aktiengesellschaft**, in Schlieren, Herstellung von und Handel mit Farben und Lacken jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2568). Sax Maja, Präsidentin des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, heisst nun Sax Rapin Maja; sie ist nun Bürgerin von Payerne und Schlieren; ihre Personalien lauten demnach Sax Rapin Maja, von Payerne und Schlieren, in Schlieren.

15. Oktober 1991  
**Lotto-Fortuna AG**, in Zürich 8, Teilnahme an Lotto- und Totoauspielungen (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2998). Häfliger Roy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Diebold & Diebold Engineering AG**, in Zürich 3, Erbringen von Engineering- und Managementdienstleistungen (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2353). Neuer Zeichnungsberechtigter: Pfeiffer Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Pro Handels-Service AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1013). Notter Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Salzmann Alexander sind erloschen. Zaugg Andreas, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991  
**W & L Dialog Relations AG**, in Rueschlikon, öffentlichkeitswirksame und innerbetriebliche Kommunikationsmassnahmen usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 646). Ebenberger Adrian ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Victor Goldfarb AG in Liquidation**, in Zürich 1, Pelz- und Lederartikel (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987, S. 373). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 2. 10. 1991 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1991  
**Künzli & Künzli**, in Zürich 2, Dreikönigstrasse 49, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1991. Gesellschafter: Ehegatten Künzli Alois J. und Künzli Gertrud, beide von Luzern, in Thalwil. Personalauswahl; Personalberatung; Unternehmensberatung.

15. Oktober 1991  
**Mansel + Co Transporte**, in Geroldswil, Kollektivgesellschaft, Durchführung von Transporten (Sachen) (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 54). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Kelpe & Gröschel**, in Neerach, Kollektivgesellschaft, Garten- und Bauarbeiten (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 795). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1991  
**Spiewa GmbH**, in Opfikon, Handel, Versand und Vertretungen von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3986). Die beiden Gesellschafter und Geschäftsführer Zlinsky Sandor und Zlinsky Katalin wohnen nun beide in Bassersdorf.

15. Oktober 1991  
**Baakili Trading**, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 141, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Transithandel mit Waren aller Art, insbesondere Genussgütern, elektrische und elektronische Maschinen und Geräte, Flugzeugteile, sowie Ausführung von einschlägigen Reparaturen. Inhaber: Baakili Mohamed, marokkanischer und tunesischer Staatsangehöriger, in Opfikon.

15. Oktober 1991  
**NAN Handel, Natalja Höpli**, in Egg, Im Lee 26, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit kleinen Warenpartien aller Art; Kommissionsgeschäfte. Inhaber: Höpli-Gruber Natalja, von Wängi, in Egg bei Zürich.

15. Oktober 1991  
**UBM Unternehmensberatung Martin**, in Maur, Geerenstrasse 5, Ebmatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für Büro-Organisation und Service Quality Management. Inhaber: Martin Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Maur.

15. Oktober 1991  
**Sorgen, Rowa-Naturfaserverputz**, in Kloten, Erlenweg 30, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verarbeitung von biologischem Wandverputz. Inhaber: Sorgen Bernhard, von Hermingen, in Kloten.

15. Oktober 1991  
**H.R. Sigrüst Textil**, in Thalwil, Gattikonstrasse 127, Gattikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von und Handel mit Textilien; Übernahme von Vertretungen. Inhaber: Sigrüst Hans-Rudolf, von Linthal, in Thalwil. An Sigrüst Sietske, von Linthal, in Thalwil, wurde Einzelunterschrift erteilt.

15. Oktober 1991  
**Graf Heizungen**, in Winterthur, Planung, Montage und Unterhalt von Heizungsanlagen (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3678). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1991  
**Sauter Geschäfts- und Erlebnisreisen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4164). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sauter Reisen, Geschäfts- und Erlebnisreisen», in Wallisellen, erloschen.

15. Oktober 1991  
**Sauter Reisen, Geschäfts- und Erlebnisreisen**, in Wallisellen, Alte Winterthurerstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung, Durchführung und Organisation von Geschäfts-, Sport- und Erlebnisreisen sowie alle anderen bekannten Reisedienstleistungen im Einreise- und Ausreisebereich für Gruppen und Einzelne sowie Wiederverkauf von eigenen Produkten an andere Reisebüros, Sportgeschäfte und Agenten. Organisation von Kongressen, Seminaren, Symposien und Arbeitsstagen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sauter Geschäfts- und Erlebnisreisen» in Wallisellen. Inhaber: Sauter Alfred, von Schönholzerswil, in Wallisellen.

15. Oktober 1991  
**Claus H. Berndt**, in Rüti, Beratung auf dem Gebiete des industriellen Ingenieurwesens, usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1462). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1991  
**Studio für Fotografie, Peter Plüss**, in Zürich (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 482). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1991  
**AIE Communications Jürg Metz**, in Schlieren, Konzeption und Ausführung von Radio- und Fernsehwerbung (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1986, S. 4077). Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Marketingmanagement und Werbekommunikation.

15. Oktober 1991  
**NRD Reinigungsunternehmen, Jürg Coradi**, in Zürich, Gebäude- und Innenreinigungen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2169). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15. Oktober 1991  
**Petersen Autokosmetik**, in Seuzach (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3937). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1991  
**Frank Petersen Deckenverkleidungen und Trennwände**, in Winterthur (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4640). Neuer Wortlaut der Firma: Frank Petersen Decken und Trennwände.

15. Oktober 1991  
**E. Bosshard**, in Urdorf, Vertretungen in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1572). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1991  
**Interep AG, Zweigniederlassung in Zürich 9, Datenübertragungs- und Datenverteilungs-Systeme und -Anlagen** (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 19), mit Hauptsitz in Carouge. Furrer Georges R., nun in Féchy, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Präsident desselben. Neuer Zeichnungsberechtigter: Seidler Guy, von Pleujouse, in Choulex, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied und Sekretär des VR.

15. Oktober 1991  
**Awik AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, bezweckt Arbeitskräfte aus allen Berufszweigen zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen** (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3552), mit Hauptsitz in Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1991  
**Migros-Genossenschafts-Bund**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2640). Neuer Zeichnungsberechtigter: Cordey Jean, von Savigny, in Chavannes-des-Bois, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1991  
**Arbeitgeberverband der Schweizer Maschinenindustrie**, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 503). Neuer Zeichnungsberechtigter: Dum Thomas, von und in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vizedirektor.

15. Oktober 1991  
**Scientology Kirche Zürich**, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1849). Die Unterschriften von Donzè Gabrielle und Suter Marie-Therese, sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: König Gilbert, von Dallenwil, in Zürich, Kassier des Vorstandes, und Greber Walter, von und in Zürich, Beisitzer des Vorstandes.

15. Oktober 1991  
**GfG Gesellschaft für Gerätebau AG**, in Maur, Fallandenstrasse 6a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Ausrüstungen und Geräten für industrielle Zwecke, insbesondere technischer Messgeräte und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Warenzeichen, Lizenzen, Vertriebsrechte und andere Gegenstände und Rechte erwerben, nutzen, übertragen oder verkaufen sowie Grundeigentum und Rechte an Grundstücken erwerben, verkaufen und vermieten und daran Grundpfandrechte bestellen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Mathis Felix, von Regensdorf, in Zürich, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991  
**EDP Support AG**, in Schwerzenbach, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung und Automation (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 714). Statuten am 10. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 2 200 000, zerlegt in 2200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

15. Oktober 1991  
**H.P. Müller AG, Bau- und Möbelschreinerei**, in Schlieren (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3318). Statuten am 19. 7. 1991 geändert. Neue Firma: Bau und Möbelschreinerei AG. Neue Zeichnungsberechtigter: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Handel mit Möbeln und Planung und Ausführung von Innenausstattungen; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Verwaltungsrat: nun ein oder mehrere Mitglieder.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

11. Oktober 1991  
**Fam. von Dach**, in Lyss, Kollektivgesellschaft, Betrieb der Restaurants Rössli und Schlüssel (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3615). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans-Jörg von Dach. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gem. Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Margrit von Dach. Firma nun Margrit von Dach.

11. Oktober 1991  
**UCCB AG**, in Lyss, Produkte der Hochtechnologie usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4593). Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Stephan Kohler, von Lüsslingen, in Nennigkofen.

11. Oktober 1991  
**Feintool AG Lyss**, in Lyss, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 523). Die Unterschriften von Peter F. Müller und Pierre Schiffmann als Direktoren sind erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ulrich Meyer-Ott, von Trub, in Neuwegg. Joachim Kaufmann, dessen Procura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien; er wohnt neu in Worben.

15. Oktober 1991  
**Therma Rite AG**, in Lyss, Import, Verarbeitung und Export von Kunstfaser-Produkten usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3219). Statutenänderung. Generalversammlung vom 7. Oktober 1991. Firma nun: Thermo Rite AG.

15. Oktober 1991  
**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Lyss, Zweigniederlassung in Lyss**. Neueintragung. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd) (Viajes Kuoni SA)», mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister von Zürich am 9. 12. 1925 (letzte Publikation SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4834), in Lyss eine Zweigniederlassung errichtet durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 20. 12. 1990. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur. Das Unternehmen kann sich an Drittgeschäften in irgendeiner Form beteiligen, ferner beliebige Handelsgeschäfte betreiben, sowie alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte machen, welche geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Riccardo Gullotti, von und in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrat), Kurt Schmid, von Dietwil, in Zollikon, Vizepräsident des VR; Peter Oes, von Basel, in Zollikon, Generaldirektor; Kurt Heiniger, von Affoltern i. E., in Erlenbach ZH, Generaldirektor; Conrad E. Löffel, von Oberburg und Bottingen, in Bottingen, Direktor, und Werner Sinzig, von Lohnstorf BE, in Lyss, Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Marktplatz 9.

Berichtigung  
**Logos + Cie**, in Lyss, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3883). Der Gesellschafter heisst richtig Bernard (nicht Bernhard) Logos.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

14. Oktober 1991  
**Milioni + Schenk, Handelsagentur**, in Belp. Guido Milioni, von Astano, in Belp, und Heinz Schenk, von Langnau i. E., in Belp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 9. 1991 begonnen hat. Handel mit technischen Geräten, Leasing und Vertretungen. Toffenholtzweg 2B, 3123 Belp.

14. Oktober 1991  
**Archteam 91**, in Helgisried, Gemeinde Rüeggisberg. Gemäss Statuten vom 9. 10. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung aller mit dem Bereich Architektur/Ingenieur/Planung/Bauführung zusammenhängenden oder verwandten Tätigkeiten. Ebenso die Übernahme von Generalunternehmer-Aufträgen und die Vermietung von Personal, Geräten, Maschinen und Fahrzeugen oder andern Anlagen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 10. 1991 und Inventarliste vom 30. 4. 1991 teilweise Aktiven der Einzelfirma Frau L. Marti-Wenger, Bauunternehmung, in Helgisried (Büroeinrichtungen und Büromaschinen, Autopark 1 PW Opel Kadett, 1 PW VW Passat Synchron, 2 Auto-Telefons Natel C) zum Übernahmepreis von Fr. 76 000, der voll auf das Grundkapital anzurechnen wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Marti, als Präsident; Lisabeth Marti, als Vizepräsidentin, und René Marti, als Sekretär; alle von Rüeggisberg, in Helgisried. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Eisselmatt, 3155 Helgisried.

14. Oktober 1991

**Jordi Uhren-Bijouterie**, in B e l p. Inhaber der Firma ist Martin Jordi, von Gächlingen, in Toffen. Handel mit und Reparaturen von Uhren und Schmuck aller Art. Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp.

14. Oktober 1991

**Cedem AG**, in T o f f e n. Gemäss Statuten vom 9. 10. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Produktion und Verkauf pharmazeutischer, parapharmazeutischer, kosmetischer und verwandter Produkte; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Lizenzen, Handelsmarken und pharmazie-technischen Kenntnissen; Finanzierungen im Medizinall-Bereich; Leistung administrativer Beratungsdienste sowie den Handel mit Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Renata Schuler, von St. Gallen, in Toffen. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 18, 3125 Toffen.

**Büro Bern**

14. Oktober 1991

**Fritz Baur AG**, in B e r n, Zentralheizungsbauten (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4390). Herbert Ris ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sieglind Pestoni, von Salorino, in Bolligen.

14. Oktober 1991

**ABC Taxi Roland Buchs**, in B o l l i g e n (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3001). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991

**Drimpex GmbH**, in S t e t t l e n. Mit Statuten vom 27. September 1991 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Import und Export von Handelsgütern aller Art aus dem beziehungsweise in den Orient. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000 sind: Beatrice Drissi-Probst, von Finsterhennen, in Stettlen; Aziz Drissi, tunesischer Staatsangehöriger, in Stettlen, und Slah Drissi, tunesischer Staatsangehöriger, in Murten. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die drei Gesellschafter. Geschäftsdomizil: Flurweg 21.

14. Oktober 1991

**Brenstofflager Egemann AG**, in W a b e r n, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4342). Peter Künzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Reto Nolfi, bisher VR-Mitglied.

14. Oktober 1991

**Foildor Bern AG**, in B e r n, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2937). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991

**Heinz Heer**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Heinz Heer, von Walenstadt, in Bern. Entwicklung von Software. Haldenstrasse 132.

14. Oktober 1991

**Vereinigte Heizöellager AG**, in B e r n (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1987, S. 3505). Die Generalversammlung vom 11. September 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Vereinigte Heizöellager AG**, in Liquidation, durch den Liquidator Jürg Hagmann durchgeführt, der nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist. Er zeichnet einzeln. Eugen Etter, Präsident, Richard König, Vizepräsident, und Peter Stehelin sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil der Liquidation: Bern, Casinoplatz 2, bei Jaggi Treuhänder AG.

14. Oktober 1991

**E. Käser**, in B e r n, Restaurationsbetriebe «Wylerbäd» (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3830). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1991

**Kohler Innenausbau und Möbeldesign**, in B e r n. Inhaber ist Jürg Kohler, von Rüeggisberg, in Bern. Innenausbau und Möbeldesign. Lorystrasse 6.

14. Oktober 1991

**Marcmetal AG**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g in B e r n, normierte Metallprodukte usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2641), mit Hauptsitz in Bioggio. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied führen neu: Jeannette Soro-Fingstler, von Weggis, in Ponte Capriasca; Walter Hutter, von Mund, in Wettingen, und José González, spanischer Staatsangehöriger, in Wettingen.

14. Oktober 1991

**Bolero Haute Coiffeur Sandro Nevo**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Sandro Nevo, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb eines Coiffeursalons. Kramgasse 53.

14. Oktober 1991

**Regula Rechsteiner, Innenarchitektur und Möbeldesign**, bisher in B a d e n (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5061). Der Sitz wurde nach B e r n verlegt. Inhaberin der Firma ist Regula Rechsteiner, von Speicher, nun in Bern. Innenarchitektur und Möbeldesign. Viktoriastrasse 86.

14. Oktober 1991

**Prismafor, U. Ritter + M. Jakob**, in Deisswil, Gemeinde S t e t t l e n. Ursula Ritter, von Hasle bei Burgdorf und Heimswil, in Stettlen, und Marlies Jakob, von Langnau im Emmental, in Lützelflüh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 11. 1991 beginnen wird. Handel mit Blumen. Bernstrasse 14a.

14. Oktober 1991

**Bücherpost Dorothee Schaub**, in M u r i b e i B e r n, Versandhandel (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 962). Neues Geschäftsdomizil: Gümligen. Mattenstrasse 13.

14. Oktober 1991

**ITI Investment & Trading AG**, in B e r n, Beteiligung und Finanzierung an und von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3023). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1991

**Aerni-Leuch AG**, in L i e b e f e l d - K ö n i z, Fabrikation von und Handel mit lichtempfindlichen Materialien usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Kurt Aebischer, von Schmitt FR, in Arch.

15. Oktober 1991

**Biheko AG**, in B o l l i g e n, Energiemanagement usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3518). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

15. Oktober 1991

**Bernaline Informatik AG**, in B e r n (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 735). Neue Präsidentin des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Barbara Höhn, von Hirzel, in Liebefeld-Köniz. Hans Christian Stuber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Mitglied. Markus Schweizer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991

**Domus Bank AG**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g B e r n, in B e r n (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4871), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Henry Huguenin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor: Antoine Frei, von Zürich, in Genthod.

15. Oktober 1991

**Café-Restaurant Old Inn, Fezzardi**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Bruno Fezzardi, von und in Bern. Betrieb eines Restaurants. Effingerstrasse 4.

15. Oktober 1991

**Jumbo-Reisen & TT Transporte T. Kocher**, in B e r n (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1602). Neues Domizil: Laubeggstrasse 59.

15. Oktober 1991

**Maglia SA**, in B e r n, Textilien usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1991

**Pharmatic AG**, in B e r n, Erbringung von Dienstleistungen für die Führung von Offizin- und Spitalapotheken usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4697). Gérard Botteron ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Dr. Stefan Gloor ist erloschen. Antoine Lambert und Ernst Schenk führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun mit Lionel Decrey.

15. Oktober 1991

**Railtour (Suisse) SA**, in B e r n; Organisation des Bahntourismus (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2307). André Béraud und Hans-Ueli Wittwer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jörg Kaufmann, von Buus, in Dornach, zeichnet kollektiv zu zweien als neues VR-Mitglied. Hansjürg Spillmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Vizepräsident (bisher VR-Mitglied).

15. Oktober 1991

**Robi Soft Schaller**, in B e r n, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2753). Neues Geschäftsdomizil: Brunnenstrasse 111.

Nachtrag

**Gebr. R. + E. Fruttschi**, in Z o l l i k o f e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4369). Domizil: Bim Hasel 24.

Berichtigung

**Biscofa, Schweizerischer Verband der Biscuits- und Confitierfabrikanten**, in B e r n, Verein (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4331). Oskar A. Kamby, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

**Büro Biel - Bureau de Bienne**

14. Oktober 1991

**SMH-Volkswagen AG**, in B i e l, Stämpflstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1991, Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automobilen und von andern Verkehrsmitteln aller Art, insbesondere von «Nahverkehrsmitteln». Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 14 000 000, mit Fr. 2 800 000 liberiert, 14 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Nicolas G. Hayek, von und in Meisterschwanden, Präsident und Delegierter; Prof. Dr. Ing. Ulrich Seiffert, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig (D), Delegierter; Dr. Carl H. Hahn, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolfsburg; Daniel Godevert, französischer Staatsangehöriger, in Wolfsburg; Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach und Pagig, in Hürden; Dr. Peter F. Baumberger, von Koppigen, in Küssnacht ZH; Dr. Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigen, in Feusisberg, und Edwin Hottinger, von Meilen, in Esslingen. Nicolas G. Hayek und Prof. Dr. Ing. Ulrich Seiffert zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1991

**Rudolf Stocker**, in B i e l, Polstermöbel, Bettwaren und Blachen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3158). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

14. Oktober 1991

**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g in B i e l (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1857), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Karl Wengert erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Merz, welcher weiterhin als Generaldirektor zu zweien zeichnet.

15. Oktober 1991

**Chronométrage Suisse SA**, à B i e n n e, chronométrage de manifestations sportives de tout genre en Suisse et à l'étranger (FOSC du 11. 1. 1990, no 7, p. 108). Ernst Thomke, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est éteinte. Nouvel président du conseil d'administration: Nicolas G. Hayek, jusqu'ici membre. Nouvel membre du conseil d'administration: Kaspar Arnet, de Root, à Nidau. Tous deux avec signature collective à deux.

15. Oktober 1991

**Sebag Bau AG**, in B i e l, Baunternehmung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 564). Durch Urteil vom 30. September 1991 hat der Appellationshof des Kantons Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. Oktober 1991

**Imprimerie M. Pellaton**, à B i e n n e, rue du Jura 21, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Michel Pellaton, de Travers, à Bienne. But: Imprimerie.

15. Oktober 1991

**Hervé Lanz**, à B i e n n e, route de Boujean 60, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Hervé Lanz, de Madiswil, à Bienne. But: La vente d'un chiffon de nettoyage.

**Büro Büren an der Aare**

14. Oktober 1991

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Pieterlen und Umgebung**, in P i e t e r l e n (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4851). Die Generalversammlung vom 12. 3. 1985 hat die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind wie folgt betroffen: Neue Firma: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Pieterlen**. Neuer Zweck: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter sowie Erzeugnisse.

**Büro Burgdorf**

14. Oktober 1991

**Lüthi & Co.**, in K i r c h b e r g, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154). Diese Kommanditgesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird

die Firma gelöscht. Mit Ausnahme der Liegenschaft Kirchberg-Grundbuch Nr. 994 und der darauf haftenden Grundpfandschulden gehen Aktiven und Passiven über an die «Lüthi Elektro AG», in Kirchberg BE.

14. Oktober 1991

**Lüthi Elektro AG**, in K i r c h b e r g, Schulweg 1c (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 7. 10. 1991. Zweck: Betrieb eines Elektrofachgeschäftes sowie Handel mit Elektroartikeln; Planung, Projektierung, Installation, Reparatur- und Unterhaltsarbeiten in den Bereichen Netzbau, Tableaubau, Stark- und Schwachstrominstallationen, Telefonanlagen A + B und Datennetzwerken; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 7. 10. 1991: Die Aktiven (mit Ausnahme der Liegenschaft Kirchberg-Grundbuch Nr. 994) von Fr. 512 524.10 und die Passiven (mit Ausnahme der Grundpfandschulden) von Fr. 109 716.85 der bisherigen Kommanditgesellschaft «Lüthi & Co.», in Kirchberg BE, für Fr. 402 807.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Elisabeth Lüthi-Christen, Präsidentin; Manfred Lüthi-Rohde, Vizepräsident; Markus Lüthi und Michael Lüthi, alle vier von Landiswil, in Kirchberg BE, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt Ernst Reinmann, von Walliswil bei Niederbipp, in Wangen an der Aare.

14. Oktober 1991

**IUL Ingenieurunternehmung Lotzwil AG**, bisher in L o t z w i l (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1985, S. 4085). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B u r g d o r f verlegt und die Firma geändert in: **IUL Ingenieurunternehmung Burgdorf AG**. Die ursprünglichen, vom 14. 10. 1985 datierenden Statuten wurden am 6. 10. 1991 dementsprechend sowie hinsichtlich der Liberierung des Grundkapitals geändert. Zweck: Projektierung, Planung und Bauleitung für Hoch- und Tiefbauten; Stahlbauten, Industriebauten und Brückensanierungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sie erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist nun mit Fr. 25 500 liberiert. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Jürg Zimmerli, Robert Frachebold sowie der nicht eingetragene Herbert Scheurer, von Agriswil, in Halten, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige VR-Präsident Jürg Moser, von Madretsch, in Burgdorf, ist nun einziges VR-Mitglied, nun mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 14.

**Büro Erlach**

14. Oktober 1991

**Gebr. Froidevaux**, in M ü n t s c h e m i e r, Uhrengeschäftsfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3998). Aus Gesellschaft ausgeschieden Viktor Froidevaux. Marc Froidevaux, Gesellschafter, wohnt nun in Muntelier.

**Büro Interlaken**

11. Oktober 1991

**Raiffeisenkasse Gündlichswand**, in G ü n d l i c h s w a n d, Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 16. 1. 1986, S. 163); Statutenänderung: 31. März 1990. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben. Aus Verwaltung ausgeschieden: Hans Kellerhals, Präsident, Unterschrift erloschen. Präsident neu: Anton Fuhrer, von und in Gündlichswand. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1991

**Ballenberg-Dampfbahn AG**, in B r i e n z (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1940). Infolge Abwahl aus Verwaltungsrat ausgeschieden: alle Verwaltungsratsmitglieder, nämlich: Andreas Zmos, Präsident, Christian Luber, Vizepräsident, und die Mitglieder Armin Linder und Rudolf Hüggler, ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil nun: c/o Peter Sicher, Alte Distelbergstrasse 3, 5035 Unterentfernen, Mitglied der Kontrollstelle. Es wird festgestellt, dass die Gesellschaft ohne Verwaltung ist.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

15. Oktober 1991

**Milchverwertungsgenossenschaft Seltenbach**, in T r u b (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1374). Präsident Samuel Wittwer, Vizepräsident und Sekretär Hans Rentsch sowie die Kassierin Käthi Wüthrich-Flückiger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Kanhauer, von und in Trub (Stauffen), neuer Vizepräsident und Kassier ist Fritz Scheidegger, von und in Trub (Baltweg), und neuer Sekretär ist Walter Zaugg, von und in Trub (Breitabütt). Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1991

**ED Emmentaler Druck AG**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2059). Paul Hartmann, von Affoltern im Emmental, in Bibern, führt als Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Annemanz ist erloschen.

**Bureau de Moutier**

10. octobre 1991

**Maurice Landry, Mme Odile Landry successeur**, à M a l l e r a y, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 30. 5. 1991, no 102, p. 2333). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10. octobre 1991

**Girod Jean-Daniel**, à C h a m p o z, agencement de cuisines (FOSC du 23. 1. 1991, no 15, p. 307). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

**Bureau de La Neuveville**

15. octobre 1991

**Euridis S.A.**, à L a N e u v e v i l l e. Nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts du 7. 10. 1991. But: achat et vente de marchandises diverses, l'import/export et toutes activités commerciales. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de 148 alarmes pour voitures modèle Boxer mod. MBJ1 acceptées pour le prix unitaire de fr. 195 et 100 alarmes pour voitures mod. MBJ2 acceptées pour le prix unitaire de fr. 211.40, soit pour un montant total de fr. 50 000, intégralement imputés sur le capital. Publications: FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration: 1 ou plusieurs membres. Jean-Luc Mallet, de et à Le Landron, président; Noël Meylan, de Le Chenit, à La Neuveville, secrétaire; Jean Luc Gurba, ressortissant français, à Bâle, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Route de Neuchâtel 11.

## Büro Nidau

11. Oktober 1991  
**Lauda SA**, in S t u d e n (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 647). Carlo Lauda und Lorenzina Lauda-Mangli wohnen beide neu in Studen.

11. Oktober 1991

**Frank Müller**, in S t u d e n (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3200). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Oktober 1991

**Manigley & Cie**, in S u t z - L a t t r i g e n, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3811). Heinz Rhy, von Bollodingen, in Vorholz, wurde zum Direktor ernannt; er führt Einzelunterschrift.

11. Oktober 1991

**Hotel Stadthaus Nidau AG**, in N i d a u (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 100). In der Generalversammlung vom 27. September 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien von Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 durch eine Bareinzahlung, Fr. 70 000 durch eine Sacheinlage in Form eines WIR-Cheques von Fr. 70 000 sowie Fr. 30 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Peter Strasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Metzger, neu in Geroltingen, Gemeinde Tauffelen, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift.

15. Oktober 1991

**Judith und Peter Diethalm, Braut- und Sportgeschäft**, in A e g e r t e n, Kollektivgesellschaft. Geschäftsbeginn: 1. 11. 1991. Gesellschafter: Judith Diethalm, von Möhlin, in Studen, und Peter Diethalm, von Möhlin, in Studen. Geschäftsnatur: Braut- und Sportgeschäft. Geschäftsdomizil: Reuentalstrasse 1.

Berichtigung

**Löffels Cheminée Ofen Küchenstudio Bademöbel**, in O r p u n d (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4287). Die Firma heisst richtig: **Löffel Cheminée Ofen Küchenstudio Badmöbel**. Das Geschäftsdomizil lautet richtig: Breitenrain 1B, Orpund.

## Büro Saanen

14. Oktober 1991

**Mayor AG**, in S a a n e n, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 955). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Ronald Mayor, Präsident, Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten mit Einzelunterschrift gewählt wurde: Bernard Mayor, bisher Vizepräsident/Sekretär, er zeichnet weiterhin einzeln. Als Vizepräsident/Sekretär mit Einzelunterschrift gewählt wurde: Gérard Mayor, von Grandcour, in Saanen.

## Büro Thun

14. Oktober 1991

**Haener & Kurth Treuhänder AG**, in T h u n (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3695). Urs Haener, bisher VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied, ist zum VR-Präsidenten gewählt worden; er zeichnet wie bis anhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Damen-+ Herrensalon Harry Cornelsen**, in S t e f f i s b u r g, Mittelstrasse 12, 3613 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Harry Max Cornelsen, von und in Steffisburg. Betrieb eines Coiffeurgeschäfts für Damen und Herren. Einzelunterschrift führt weiter Gertraud Cornelsen, von und in Steffisburg.

14. Oktober 1991

**Coiffure Elfi, Frau Elfride Hänni**, in H e i m b e r g, Zentrum Lädli, Stationsweg 6, 3627 Heimberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elfride Hänni-Saurer, von Kiensersrüti, in Utendorf. Betrieb eines Coiffeurgeschäfts für Damen und Herren.

14. Oktober 1991

**Salon Sergio, Lunghi**, in T h u n, von-May-Strasse 39B, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sergio Gian Carlo Lunghi, von Bauma, in Gwatt, Gemeinde Thun. Betrieb eines Coiffeurgeschäfts für Damen und Herren. Einzelunterschrift führt weiter Ruth Lunghi-Böll, von Bauma, in Gwatt, Gemeinde Thun.

14. Oktober 1991

**Immobilien-Treuhänder Marianna Widmer**, in T h u n (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 955). Firma nun: **Immobilien-Treuhänder Marianna Suter-Widmer**. Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Marianna Suter-Widmer und ist nun heimatberechtigt in Schnottwil.

14. Oktober 1991

**BKG AG Gebäudebewirtschaftung**, in T h u n, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Oktober 1991. Zweck: jegliche Tätigkeiten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gebäudebewirtschaftung wie Instandhaltung und Unterhalt, Sanierung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, überbauen und veräussern. Grundkapital: Fr. 152 000, voll liberriert, 152 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Liegenschaft Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 293 gemäss Kaufvertrag vom 10. 10. 1991 zum Preis von Fr. 600 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jürg Künzle, von Gaiserswald, in Steffisburg, Präsident; Claude Béguelin, von Tramelan, in Steffisburg, und Urs E. Grütter, von Rüegsau, in Gwatt, Gemeinde Thun.

15. Oktober 1991

**Parfumerie Tiffany, Silvia Büttikofer**, in T h u n, Freienhofgasse 2, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Silvia Edith Büttikofer, von Ersigen, in Steffisburg. Parfumerie und Kosmetik-Institut.

15. Oktober 1991

**Coiffure Jeannette, Therese Kofel**, in T h u n, Gerbergasse 3, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Therese Gertrud Kofel, von Schleinikon, in Steffisburg. Betrieb eines Coiffeurgeschäfts für Damen und Herren.

15. Oktober 1991

**Hermofag AG**, in T h u n, Schreinerei- und Montagebetrieb usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4892). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten in Thun als Konkursrichter vom 15. 10. 1991 wurde über die Firma mit Wirkung ab 15. 10. 1991 der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

## Büro Trachselwald

14. Oktober 1991

**G. Neuwenschwander**, in D ü r r e n r o t h. Inhaber der Firma ist Gerhard Neuwenschwander, von Langnau im Emmental, in Dürrenroth. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Gerberhof, 3465 Dürrenroth.

14. Oktober 1991

**Walter Jördi**, in W a l t e r s w i l, Käseerei und Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1964, S. 3822). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1991

**P. Christen**, in S u m i s w a l d, Betrieb des Gasthofes zum Bären (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3691). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1991

**P. Mülchi**, in H u t t w i l, Molkerei, Handel mit Milch und Milchprodukten usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 944). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1991

**Karl Schmid**, in R ü e g s a u, Spenglerei und Kohlenhandlung (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1958, S. 326). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. Oktober 1991

**Wohnbaugenossenschaft Bundespersonale Spiez**, in S p i e z (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3435). Die Kassierin Therese Amport ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Kassier wurde gewählt: Christian Trachsel, von St. Stephan, in Spiez; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Oktober 1991

**SF Shoes & Fashion Consulting AG**, in L u z e r n, Hirtenhofstrasse 25b, 6005 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 11. 10. 1991. Mode-, Trend- und Marktanalysen; Design, Création und Promotion sowie Betriebs-, Organisations- und Marketingberatung; Handel mit und Vermittlung von technischen Einrichtungen, Produktionsanlagen und dergleichen im Bereiche von Schuhen und Accessoires; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: André Schnurrenberger, von Sternenberg, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

14. Oktober 1991

**Argilla Generalunternehmung AG**, bisher in Z u g (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1528). Statutenänderung vom 10. Oktober 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sörenberg, Gemeinde Flüeli verlegt. Adresse: Rothornstrasse 77, 6174 Sörenberg. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. November 1987. Zweck: Generalunternehmerstätigkeit, insbesondere Planung, Durchführung, Betreuung und Finanzierung von Bauvorhaben sowie Beratung auf dem Gebiet des Baugewerbes; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Ausübung von Treuhänderfunktionen; Betrieb von Handels- und Kommissionsgesellschaften jeder Art; Beteiligungen; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Heinz-Peter Schmid, von St. Gallen, nun in Ascona. Mitglied: Silvia Stöckli, von Hombrechtikon, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (beide bisher). Sie zeichnen einzeln.

14. Oktober 1991

**Expan AG**, in L u z e r n, Finanzierungen, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3226). Alfred Marti, bisher Präsident, ist nun Mitglied und Rudolf Marti, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; sie zeichnen weiterhin einzeln.

14. Oktober 1991

**Grund- und Tiefbau AG Luzern**, in L u z e r n (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3155). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Bolligen. Erwin Amrein, Michel Callaro und Bruno Steiger führen Einzelprokura für das Gesamtunternehmen; demnach wurden ihre Prokuren geändert.

14. Oktober 1991

**FRS Free Record Shop AG**, in R o t h e n b u r g, Tonträger (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3078). Werner Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bachmann, von Freienstein-Teufen und Zürich, in Adligenswil.

14. Oktober 1991

**SEG-Poulets AG**, in Z e l l (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1363). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Hans Gammthalter, von Sumiswald, in Langendorf.

14. Oktober 1991

**Lereo AG Grosswangen**, in G r o s s w a n g e n, Feldstrasse 8, bei Joseph Huber, 6022 Grosswangen. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 4. 10. 1991. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen und von Vermögenswerten jeder Art sowie deren Finanzierung; Erwerb, Bau, Verwaltung und Verkauf von Wohnungen und Geschäftshäusern; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Joseph Huber, von und in Grosswangen. Er zeichnet einzeln.

14. Oktober 1991

**H. Huber Holding AG**, in L u z e r n, Spannortstrasse 9, bei Refina AG Luzern, 6003 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 4. 10. 1991. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen und von Vermögenswerten jeder Art sowie deren Finanzierung; Erwerb, Bau, Verwaltung und Verkauf von Wohnungen und Geschäftshäusern; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 21 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Heinz Huber, von Grosswangen, in Wangen, Gemeinde Jona. Er zeichnet einzeln.

14. Oktober 1991

**IBI & C AG**, in L u z e r n, Unternehmensberatung, Beteiligungen, Projektbearbeitungen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4107). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4267) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

14. Oktober 1991

**Max & Moritz AG**, in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n, Spielalons usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077). Moritz Arpagaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Organe.

14. Oktober 1991

**Solo Computer P. Meyer**, in L u z e r n, Baselstrasse 33, 6003 Luzern. Neue Einzelfirma. Verkauf und Import von Computern, Soft- und Hardware sowie Schulung und Beratung im EDV-Bereich. Inhaber: Philipp Meyer, von Aristau, in Luzern.

14. Oktober 1991

**Versandbuchhandel Kohlhaas**, in L u z e r n (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4343). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1991

**Restaurant Unterstadt, Eugen Wermelinger**, in S u r s e e (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986, S. 423). Die Firma lautet nun: **Gastronomie-Dienstleistungen E. Wermelinger-Felder**. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 22, 6210 Sursee. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Gastronomiebereich. Der Inhaber schreibt sich nun: Eugen Wermelinger-Felder.

15. Oktober 1991

**MS Holding AG Meggen**, in M e g g e n, Huobmattstrasse 7, 6045 Meggen. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 3. 9. und 14. 10. 1991. Beteiligungen, Finanzierungen. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften. Grundkapital: Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 9. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Peter Schaller, von Entlebuch, in Meggen, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Multi-Service Werbe AG», in Meggen; 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Multi Service Technik AG», in Meggen, und 75 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Multi Service Medien AG», in Meggen, zum Gesamtpreis von Fr. 175 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Peter Schaller, von Entlebuch, in Meggen. Er zeichnet einzeln.

15. Oktober 1991

**Vifor Medical AG**, in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n, medizinisch-pharmazeutische, chemische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Hildebrandt, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Albert Zen-Ruffinen, von Leuk, in Genf.

15. Oktober 1991

**BTS Wohn-Komfort AG**, in W i n i k o n (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4038). René Häfliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1991

**Creative Sounds AG**, in R o t h e n b u r g, Tonträger, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 485). Werner Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bachmann, von Freienstein-Teufen und Zürich, in Adligenswil.

15. Oktober 1991

**Beck + Partner Ingenieure AG**, in L u z e r n, Habsburgerstrasse 26, 6003 Luzern. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 11. 10. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 11. 10. 1991 und Bilanz per 30. 6. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Hans Beck, von Luzern und Sursee, in Luzern, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Hans Beck», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (angefangene Arbeiten von Fr. 31 859.80) von Fr. 200 678.40 und sämtlichen Passiven von Fr. 34 255.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 166 422.50 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Beck, von Luzern und Sursee, in Luzern. Mitglied: Josef Auehli, von und in Menznau. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Prokurist: Rosmarie Beck, von Luzern und Sursee, in Luzern. Sie führt Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1991

**Alois Bättig AG, Heizungen-Sanitär**, 6206 Neuenkirch, in N e u e n k i r c h (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3519). Statutenänderung vom 14. Oktober 1991. Die Firma lautet nun: **Alois Bättig AG Heizungen-Sanitär**. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. Oktober 1991

**Obstverwertung Beromünster**, in B e r o m ü n s t e r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2759). August Hüslter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Otto Gautschi, von Gontenschwil und Subingen, in Buchrain. Otto Suter, von und in Beromünster, bisher Verwalter und Aktuar ausserhalb des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates in vorgenannten Chargen; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1991

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in L u z e r n, Betrieb von Bankgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1526), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Urs Schwery ist erloschen.

15. Oktober 1991

**Milchgenossenschaft Wolhusen-Markt**, in W e r t h e n s t e i n (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 63). Anton Bucher und Josef Bühler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Aktuar ist Franz Stadelmann, von Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, und neuer Vizepräsident und Kassier ist Edgar Wirz, von Pfaffnau, in Menznau. Der Präsident oder der Vizepräsident und Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Die Adresse lautet: Mittler-Emsern, bei Josef Meyer, Post 6110 Wolhusen.

15. Oktober 1991

**Verein Therapiezentrum für Suchtkranke**, in M e g g e n (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Max Düggeli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Fleischli, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Stefan Mattmann, von Ebikon und Ballwil, in Luzern.

15. Oktober 1991

**Corner-Mountain S. Eggenberger**, in L u z e r n, Waldweg 17, 6005 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Handel und Produktion von Computern, Hard- und Software. Inhaber: Stephan Eggenberger, von Burgdorf, in Luzern.

15. Oktober 1991

**Mega Kyncl**, in A d l i g e n s w i l, Kehlhofhöhe 1, 6043 Adligenswil. Neue Einzelfirma. Zweck: Beratung im Zusammenhang mit der Entwicklung von Gussteilen aus Edelstahl, ligiertem Grauguss, unlegiertem Sphäroguss, Buntmetall und Aluminium sowie Handel mit Gussteilen. Inhaber: Henry Kyncl, von und in Adligenswil.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

14. Oktober 1991

**Terfin AG**, in W o l l e r a u, Immobiliengeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 692). Enrico Principi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, René Brogli, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien sondern neu Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Multi-Ventes S.A.**, in Schwyz, Import und Export von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1141). Werner Wullschlegler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er wohnt nun in Biel BE und führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zwei. Neu wurde Eliane Seiler, von Leimiswil, in Mollens, als Vizepräsidentin in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zwei.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14. Oktober 1991

**Nicom**, in Stans, Breitenweg 10, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Oktober 1991. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen; Vornahme von Finanzierungen, Vermögensverwaltungen sowie Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Wertschriften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 180 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 180 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Niederberger, von Wolfenschiessen, in Oberrüti.

14. Oktober 1991

**Cosmed AG**, in Hergiswil, Übernahme von Verwaltungsmandaten usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1147). Franz Ackle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

14. Oktober 1991

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Adrian Wyrsch ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Pandora Investment AG**, in Ennetmoos (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1169). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4187) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991

**Rigi-Tepichland AG**, in Stans (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 244). Statutenänderung in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache: 3. Oktober 1991.

### Glarus - Glaris - Glarona

14. Oktober 1991

**Soteria AG**, in Glarus, Verwaltung von Wertpapieren (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3317). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. Oktober 1991. Firma nun: Soteria AG in Liquidation. Liquidatorin: Testor Treuhand AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Schroff, Unterschrift erloschen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Rittergasse 35, 4051 Basel.

14. Oktober 1991

**Hotel Römerturm, L. Ramhapp**, in Filzbach (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1987, S. 1459). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Oktober 1991

**H. Marti-Schiesser**, in Linthal, Schlosserei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1958, S. 1381). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Oktober 1991

**F. Hefti & Co. A.G.**, in Hätzingen, Herstellung, Bearbeitung, Konfektionierung und Vertrieb aller in der Textilindustrie einschlägigen Artikel usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184). Die Prokura von Georg Brandt ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Mimi AG**, bisher in Chur, Grundstücke, Beteiligungen (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3479). Statutenänderung: 4. Oktober 1991. Ursprüngliche Statuten: 22. und 29. April 1981. Neuer Sitz: Glarus u. Adresse: Hauptstrasse 49, c/o Stauffacher Treuhand AG. Firma nun: **WU-Umwelttechnik AG**. Zweck nun: Planung, Konstruktion, Fabrikation und Vertrieb von technischen Anlagen für den Umweltschutz; sie kann Lizenzen und Patente erwerben, erteilen und nutzen, sowie Beteiligungen erwerben und veräußern und Grundstücke erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Heinz Wartenweiler, von Schweizersholz, in Obereg (bisher).

14. Oktober 1991

**Römerturm AG**, in Filzbach, Hotel Römerturm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1991. Zweck: Betrieb des Hotels Römerturm in Filzbach; kann Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Gastbetrieben und Seminarveranstaltungen erbringen, Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Es sind dies mit Kollektivunterschrift zu zwei: Heinz Kägi, von Bauma, in Aarberg, Präsident; Hans-Ulrich Hauser, von Egnach, in Bremgarten bei Bern, und Robert Waldmeier, von Möhlin, in Hagendorf, Mitglieder. Kollektivprokura zu zwei führt: Isidor Johann Mathis, von Schupfart, in Fehraltorf.

### Zug - Zoug - Zugo

14. Oktober 1991

**TMV Treuhandgesellschaft für mittelständische Vermögensbildung AG**, in Zug, Franz-Rittmeyer-Weg 5, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Oktober 1991. Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören; Vermögens- und Steuerberatung und Verwaltung, sowie Führung und Verwaltung von Treuhandkonten für Dritte. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Klausner, von Flums, in Unterägeri.

14. Oktober 1991

**Laforest Vins fins SA**, in Zug, Einfuhr von französischen Weinen usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 506). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Charlotte Atzenweiler; ihre Prokura ist demnach erloschen.

14. Oktober 1991

**Blue Wave AG**, in Zug, Vermittlung von Versicherungsverträgen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1190). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. Oktober 1991. Firma nun: **Blue Wave AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Invico Capital Corporation AG, in Zürich. Die Unterschrift von Rolf Schlegel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Faritek AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3945). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. Oktober 1991. Firma nun: **Faritek AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphon Iten, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

14. Oktober 1991

**Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4771). Statutenänderung: 7. August 1991. Neuer Sitz: Zug u. Adresse: Gubelstrasse 11, 6300 Zug. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Ursprüngliche Statuten: 25. 5. 1967. Zweck: Vertrieb und Verlag von Büchern, besonders Nachschlagewerken; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Hans Furrer, von Zürich, in Küssnacht.

14. Oktober 1991

**HT Trading AG**, in Hünenberg, Handel mit High-Tech-Produkten usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3886). Die Unterschrift von Jean Kaytar, Direktor, ist erloschen.

14. Oktober 1991

**Intermail AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2751). Statutenänderung: 9. Oktober 1991. Neuer Sitz: Zug u. Adresse: Lauriedstrasse 7, 6300 Zug. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen sowie Übernahme, Gründung und Kontrolle von neuen Betrieben jeder Art. Ursprüngliche Statuten: 18. 12. 1969. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich A. Hof, von und in Laufen BE, Präsident, und Hans Bodenschatz, von Basel, in Arlesheim. Sie führen Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Drehpuls AG**, in Cham, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1353). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Schnieper, von Emmen, in Oberägeri. Hans Bachmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Medran AG**, in Walchwil, Hinterbergstrasse 21, 6318 Walchwil. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Oktober 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten und medizinischen Instrumenten, deren Rohstoffe und Packmaterial sowie entsprechenden Produktionsanlagen; Kauf und Verkauf von Lizenzen sowie Vermittlung von technischem Know-how. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Emanuel Bugmann, von Döttingen, in Walchwil.

14. Oktober 1991

**Metalwaren-Holding AG**, in Zug, Beteiligungen an Fabrikations- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4054). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Rino Rossi, von Camorino, in Zug.

14. Oktober 1991

**Alterna Natursteine GmbH**, in Cham, Pfad 10, 6330 Cham. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 10. Oktober 1991. Zweck: Import von und Handel mit Natursteinen und gebrannten Produkten; Beratung für die Anwendung dieser Materialien sowie Vornahme aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Finanzgeschäfte aller Art betreiben sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Georg Dönz, von Luzern, in Cham, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Pia Maria Dönz-Arnold, von Luzern, in Cham, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Pia Maria Dönz-Arnold, Gesellschafterin.

14. Oktober 1991

**Bauvip AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2208). Neues Domizil: Baarerstrasse 2, c/o Dr. Paul R. Müller, 6304 Zug.

14. Oktober 1991

**Mettler Sportcars AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Gewerbehäus Grund 10, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. September 1991. Zweck: An- und Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen; Erwerb, Erstellung und Veräußerung von Immobilien sowie Beteiligung an Firmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 1 Personewagen «Porsche» gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 9. 1991 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Mettler, von Hemberg, in Schenkon, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Silvia Frank, von Geunsee, in Schenkon, zugleich Aktuarin, und Carlo Baldelli, von Altdorf UR, in Neuheim, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

14. Oktober 1991

**Fripack AG**, bisher in Zug, Kauf, Verkauf, Herstellung und Vertrieb von Verpackungsmaschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2332). Statutenänderung: 27. September 1991. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Lettenstrasse 1, 6340 Baar. Hans Rähmi, Präsident, und Beat Fuchs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-Pierre Pache, von Epalinges, in Arlesheim.

14. Oktober 1991

**Alpenia SA**, bisher in Zug, Transit-, Export- und Importhandel mit Jute usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Statutenänderung: 13. September 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Lättichstrasse 8, c/o Urs Corpog AG, 6340 Baar. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

14. Oktober 1991

**Harper Consultants Ltd**, in Zug, Durchführung von Beratungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 238). Statutenänderung: 9. Oktober 1991. Neuer Zweck: Durchführung von Beratungen, insbesondere Steuerberatung, Revisionen, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Unternehmensberatungen; Handel mit Waren aller Art; Durchführung von Provisions-, Kommissions- und Transitgeschäften sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Verwaltungsrat neu: 1 bis 5 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

14. Oktober 1991

**Carboref AG**, in Zug, Herstellung, Vertrieb, Handel, Import und Export sowie Vertretungen von keramischen und feuerfesten Materialien usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Delémont (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4337) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991

**Trapol AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3648). Statutenänderung: 10. Oktober 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

14. Oktober 1991

**Microwave COM AG**, in Hünenberg, Entwicklung, Fertigung, Vertrieb von und Handel mit elektronischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3979). Johann Heinrich Linden, Präsident, und Beat Bitzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Wadsack ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zwei, sondern einzeln.

14. Oktober 1991

**CP Combined Computer Consultants**, in Zug, weltweiter Handel mit Software usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 709). Statutenänderung: 11. Februar 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Anschliessend Auflösung durch Generalversammlung vom 11. Februar 1991. Firma nun: **CP Combined Computer Consultants in Liquidation**. Liquidatorin ist die Price Waterhouse AG, in Zürich. Heinrich Wullschlegler, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Börsenstrasse 26, c/o Price Waterhouse AG, 8022 Zürich.

14. Oktober 1991

**Aula AG**, in Cham, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3849). Alois Staub, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zwei, sondern einzeln. Die Unterschrift von Reto Pfiffner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führt neu: Ronald Schnarwyler, von Luzern, in Walchwil. Daniel Stalder führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun ohne Einschränkung.

14. Oktober 1991

**Aldollar Service AG**, in Zug, Leistung von Diensten für Kunden bei der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Stephan E. Amgwerd und Trudy Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich, und Hans W. Bremi, von Zürich, in Geroldswil.

14. Oktober 1991

**Alluvium AG**, in Zug, Handel mit Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3832). Stephan E. Amgwerd, Vizepräsident, und Trudy Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich, und Hans W. Bremi, von Zürich, in Geroldswil.

14. Oktober 1991

**Alernta Service AG**, in Zug, Leistung von Diensten für Kunden bei der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Stephan E. Amgwerd und Trudy Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich, und Hans W. Bremi, von Zürich, in Geroldswil.

14. Oktober 1991

**Plymstock AG**, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Effekten usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Stephan E. Amgwerd, Vizepräsident, und Trudy Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich, und Hans W. Bremi, von Zürich, in Geroldswil.

14. Oktober 1991

**Engtraded Société de Commerce et de Coopération SA**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Georges Krammer, Dr. Pietro Tradico, Herbert Leonhard, Rainer Schumacher und Christiane Gays sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

14. Oktober 1991

**Eldeco AG**, in Cham, Ausführung von Untersuchungen und Beratungen auf dem Gebiete Haustechnik usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1148). Armin Ruppen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Peter Burger sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Heidi Birrer; ihre Prokura ist demnach erloschen.

14. Oktober 1991

**Control AG**, in Hünenberg, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1910). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Benno Frey; seine Prokura ist demnach erloschen.

14. Oktober 1991

**Television Aegeri AG**, in Unterägeri, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Dorf-Gemeinschafts-Antennenanlage usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4334). Hansjakob Leutenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Francesco Mira, von Zäziwil, in Allenwinden, Gemeinde Baar.

14. Oktober 1991

**Asap AG**, in Zug, Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation, Verkauf und Montage von elektrotechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4759). Andreas Paul Kriesi, Präsident, und Jakob Landis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Andreas Paul Kriesi ist erloschen. Jakob Landis führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Wolfgang M. Grütter, von Luzern und Ruswil, in Neuenhof.

14. Oktober 1991

**Moltec SA**, in Zug, Vertrieb und Ausleihung von Plastikformen usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3125). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Milton Azem, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien), Vizepräsident, und Hans Umiker, von Zürich und Thalheim AG, in Egg. Christina von Podewils, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**ILP - Informationsstelle für Langzeit-Partnerschaft AG**, in Cham (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2235). Francine Lang-Niglis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Robert Lang-Niglis, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991

**Kino Hürlimann AG**, in Zug (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3000). Albert Hürlimann, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Wilma Leutwyler-Hürlimann, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zwei.

14. Oktober 1991  
**Intergero Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4723). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Branko Radjenovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Sarajevo (YU).

14. Oktober 1991  
**Chartholding AG**, in Zug (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 351). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

14. Oktober 1991  
**Dentsply GmbH, Dreieich, Zweigniederlassung Zug**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von zahntechnischen und zahntechnischen Artikeln aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Dreieich (D) (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3832). Die Unterschrift von Werner J. Sigg, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Barbara Bürkler, von Alt St. Johann, in Uznach.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14. Oktober 1991  
**Jacques Luethy Sports S.A.**, in Charmey. Suivant acte authentique et statuts du 9 octobre 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce d'articles de sport, la vente, la location de matériel sportif divers. Elle peut participer à d'autres entreprises ayant des buts identiques ou analogues, acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société le 9 octobre 1991 d'une partie des actifs de la raison individuelle Marcel Luethy, à Charmey, selon bilan au 31. 5. 1991, annexé aux statuts, pour fr. 120 000. Ledit apport a été accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 20 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée et par une publication dans la FOSC, l'organe de publicité de la société. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jacques Luethy, de Holziken et Charmey, à Charmey, président; Marcel Luethy, de Holziken et Charmey, à Charmey, secrétaire; Anne Luethy-Colliard, de Holziken, Charmey et Châtel-St-Denis, à Charmey, membre. Signataire individuelle du président ou des autres membres. Domicile: Village d'en Haut, 1637 Charmey.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

2. Oktober 1991  
**Société de laiterie de Nuville, à Nuville** (FOSC du 27. 3. 1987, no 71, p. 1198). Jean Broye, président, a démissionné; sa signature est radiée. Francis Waeber, précédemment vice-président, est actuellement président. Marcel Losey, de La Vouaine, à Nuville, précédemment membre, est actuellement vice-président; il engage la société par signature collective à deux. André Christanz, de Delley, à Nuville, et Sepp Ruppert, de Bichelse, à Nuville, ont été nommés membres du conseil d'administration. Werner Marschal n'est plus membre du conseil d'administration.

### Bureau de Fribourg

14. Oktober 1991  
**Verwalta Finanz- und Verwaltungen A.G.**, précédemment à Zoug (FOSC du 23. 11. 1988, no 274, p. 4765). Siège transféré à Fribourg, rue des Epouses 6. Nouvelle raison sociale: **Verwalta Finanz- und Verwaltungen S.A.** Statuts originaires du 31. 1. 1967, entièrement révisés le 11. 10. 1991. But: administration et gestion de biens et de valeurs quels qu'ils soient; exécution d'opérations de financement; peut agir comme conseil en matière de placements mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Peter Steimle, Sandro Annovazzi et Aldo Nessi ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14. Oktober 1991  
**Fédération suisse d'élevage de la race tachetée noire, à Fribourg** (FOSC du 16. 1. 1991, no 10, p. 200). Nouvelle raison sociale: **Fédération suisse d'élevage Holstein**. Nouvel énoncé du but: promouvoir, diriger et coordonner l'effort des éleveurs et des syndicats affiliés dans leur tâche d'amélioration de la race Holstein. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 20. 3. 1991. Jacques Chavaz, directeur inscrit, a été nommé en outre membre du comité d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

14. Oktober 1991  
**Murad AG, à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 17. 11. 1989, no 225, p. 4672). Siège transféré à Granges-Paccot; c/o Atag Ernst & Young SA, route de Chantemerle 39. Statuts modifiés le 25. 9. 1991.

14. Oktober 1991  
**Lipat S.A., à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 31. 1. 1990, no 21, p. 386). L'administrateur Jean-Claude Beutler a démissionné; sa signature est radiée. Nicole Braunbrück Poulin n'est plus directrice; sa signature est radiée.

14. Oktober 1991  
**Sagma Holding SA, à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 30. 6. 1989, no 125, p. 2732). Date de la dissolution: 9. 10. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Sagma Holding SA en liquidation**, par l'administrateur Daniel Ruchonnet, nommé liquidateur avec signature individuelle. Guy A. Joos n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

14. Oktober 1991  
**Dominguez & Cie, à Fribourg**, société en nom collectif, vente de produits cosmétiques (FOSC du 27. 2. 1991, no 40, p. 848). Nouvelle raison sociale: **Dominguez & Cie, Vitalcorp**.

14. Oktober 1991  
**Commerce de fer fribourgeois S.A., à Fribourg** (FOSC du 30. 3. 1985, no 71, p. 1152). La signature du président Charles Rossier sen., décédé, est radiée. Charles Rossier jun. n'est plus secrétaire. Il a été nommé président et conserve sa qualité de directeur. Les administrateurs Charles Rossier et Elisabeth Rossier-Despont, vice-président, signent dorénavant individuellement.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

Berichtigung  
**Goldschmiedatelieri Lüthi + Rüedi**, in Balsthal (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4407). Die Geschäftsnatur lautet richtig: Betrieb eines Goldschmiedateliers; Herstellung und Verkauf von Schmuckstücken und Gebrauchsgegenständen aus Edelmetallen oder anderen Materialien (nicht andern Metallen).

### Büro Thierstein in Breitenbach

10. Oktober 1991  
**Raiffeisenkasse Meltingen**, in Meltingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2958). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Valentin Jeger, Bruno Jeger und Yvonne Hänggi, deren Unterschriften erloschen sind. Die Unterschrift von Hubert Jeger als Aktuar ist erloschen, er bleibt weiterhin Mitglied der Verwaltung. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Edgar Hänggi, von und in Meltingen, als Vizepräsident und Anton Hänggi, von und in Meltingen, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Monika Spaar, von und in Meltingen, zeichnet als neue Verwalter-Stellvertreterin kollektiv zu zweien.

### Büro Wasseramt in Solothurn

14. Oktober 1991  
**Gebr. Moser AG, Regen- und Sportkleiderfabrik**, in Deitingen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1638). Geschäftsadresse nun: Bahnhofstrasse 28 (behördliche Ummumerierung).

14. Oktober 1991  
**Tempo-Work Erika Wüthrich**, in Rechterswil, Westringstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Wüthrich geb. Jost, von Trub, in Rechterswil. Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Oktober 1991  
**Burkhalter**, in Basel, Friedrichstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich Burkhalter, von Lützelflüh, in Basel. Betrieb des Restaurants Spalenstübeli.

11. Oktober 1991  
**Car-Connection Angst & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Vermittlung von Automobilen (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2453). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

11. Oktober 1991  
**Restaurant St. Alban R. Althaus**, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1129). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Oktober 1991  
**Frau Kara**, in Basel, Café (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3722). Der Konkurs über die Inhaberin der Einzelfirma ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. Oktober 1991  
**PS The Portable Shop Basel AG**, in Basel, EDV-Systeme usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2725). Domizil nun: Steinertorstrasse 26.

11. Oktober 1991  
**Horizon Travel AG**, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2950). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Niklaus Amstalden, Präsident, Andreas Manhart, Delegierter, und Bruno Franzen. Unterschriften erloschen. Prokura Jürg Vonoesch erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Zürcher, von Menzingen, in Wallisellen, Präsident; Walter Güntensperger, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, und Jean Serge Sarrazin, französischer Staatsangehöriger, in Effretikon.

11. Oktober 1991  
**Fly Sportswear AG**, in Basel, Flieger- und andere Sportsbekleidungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3946). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Denise Blattner und Dr. Frank Blattner, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen.

11. Oktober 1991  
**Fracht FWO Ltd.**, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1987, S. 4313). Domizil nun: Birsigstrasse 79, bei Fracht AG. Direktoren mit Unterschrift je mit Ruedi Reisdorf oder Rudolf Reisdorf jun. neu: Hermann Druffner, deutscher Staatsangehöriger, in Leinfelden-Echterdingen (D); Jürgen Lindner, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D); Harald Plautz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D); Klaus Reuschl, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D); Erico Rizzello, italienischer Staatsangehöriger, in Mannheim (D); Etienne Seiler, von Oberwil BL, in Düseldorf (D). Vizedirektor mit Unterschrift mit Ruedi Reisdorf oder Rudolf Reisdorf jun. neu: Achim Maier, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D).

11. Oktober 1991  
**P + M Trade Consult AG**, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3946). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Schläpfer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Philipp Mäder, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

11. Oktober 1991  
**Baumann Product Design AG**, in Basel, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2131). Statutenänderung: 7. 10. 1991. Umwandlung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien.

11. Oktober 1991  
**ICS Institute for Clinical Studies Ltd.**, in Basel, Rudolfstrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 10. 1991. Zweck: Durchführung klinischer Studien sowie entsprechende Beratung und Unterstützung der «Medical-Device»-Industrie (Hersteller oder Vertreter von medizinischen Implantaten) hinsichtlich der nationalen und/oder internationalen Registrierung und Zulassung ihrer Erzeugnisse. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 10 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Bettina Becker, von Dübendorf, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Oktober 1991  
**Boutique Christine Fuchs**, in Buchs. Inhaberin der Firma ist Fuchs Christine, liechtensteinische Staatsangehörige, in Vaduz (FL). Führen einer Kleiderboutique. Bahnhofstrasse 5, 9470 Buchs.

14. Oktober 1991  
**Theo Huberstein Kühlanlagen**, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Inhaber der Firma ist Husuisten Theo, von Luzern, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Service und Verkauf von Carpigiani-Glacié-Maschinen; Kühlanlagenbau und Service. Schulstrasse 30, 9523 Züberwangen.

14. Oktober 1991  
**Germann Anita, Restaurant Schäfli**, in Niederbüren. Inhaberin der Firma ist Germann Anita, von Jonschwil, in Niederbüren. Restaurationsbetrieb. Staatsstrasse 21, 9246 Niederbüren.

14. Oktober 1991  
**Gebr. Jochum, Inh. Alfred Jochum**, in St. Margrethen. Export von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1002). Diese Firma ist infolge Todes des Firminhaubers erloschen.

14. Oktober 1991  
**Stella-Werbung Wyss & Co.**, in Sargans (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4519). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

14. Oktober 1991  
**Piaso Axel Sonderer & Co.**, in Rebstein (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3576). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

14. Oktober 1991  
**Liromag**, in Altstätten, Handel mit, sowie Import und Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 506). Neue Geschäftsadresse: c/o Romag Immobilien-Treuhand Rosmarie Gschwend, Blumenweg 3, 9450 Altstätten.

14. Oktober 1991  
**Quellia**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Marketing und Personalfragen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüter sowie Grundstücke erwerben, übertragen, belasten oder nutzen und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bardill Christian, von Luzein, in Awtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Fürstenlandstrasse 109, 9014 St. Gallen.

14. Oktober 1991  
**Hisc AG**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Schulung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung sowie Entwicklung von und Handel mit Software und Computersystemen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Oktober 1991 einen VW Mercedes 300E zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Hasler Robert, von Altstätten, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Alte Jonastrasse 40, 8640 Rapperswil.

14. Oktober 1991  
**Rialto Bau- und Immobilien AG**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415). An der Generalversammlung vom 23. September 1991 wurde aufgrund des Fusionsvertrages vom 11. September 1991 die Fusion mit der «Rialto Immobilien und Handels AG», in Walzenhausen, beschlossen. Danach übernimmt die «Rialto Immobilien und Handels AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Rialto Bau- und Immobilien AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. Juni 1991. Die «Rialto Bau- und Immobilien AG» ist infolge dessen aufgelöst.

14. Oktober 1991  
**Alconul Dr. G. Alder AG**, bisher in St. Gallen, Übernahme und Ausführung von Aufträgen einer Unternehmensberatungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 800). An der Generalversammlung vom 8. Oktober 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wittenbach verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Fichtenstrasse 18, 9302 Kronbühl.

14. Oktober 1991  
**Polyfilm AG**, in Rorschach (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3454). An der Generalversammlung vom 9. August 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden in den VR gewählt: Zeier Max, von Aesch LU, in Weissingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Zeier Alfred, Dr., von Aesch LU, in Henau, Gemeinde Uzwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Fries Paul, Dr., von Triengen, in Winnenwil-Flamatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Schaffner Hans, Dr., Direktor, und Flückiger Heinz-Peter sowie die Prokura von Brägger Jakob sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Frafel Jörg, von Uzwil, in Oberuzwil, Ghetta August, von Frauenfeld, in Oberbüren, Simon Jörg, von Niederurnen, in Nidau, sowie Kollektivprokura zu zweien an Krähenmann Susanne, von Tobel und Wittenwil, in Neuenhof.

14. Oktober 1991  
**Perdomo AG**, in Lichtensteig, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2472). An der Generalversammlung vom 9. Oktober 1991 wurden die Firma geändert in **Kisana AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

14. Oktober 1991  
**Danzas A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen**, Speditiions- und Transportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hänni Rolf ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**Fehr'sche Buchhandlung AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1420). Brun Brigitte, Delegierte, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**Meso Technics Ltd.**, in Wil, Import, Export und Verkauf von medizinischen technischen Geräten sowie Strahlengeräten usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3796). Die Unterschrift von Frik Walter, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**Meso-Pharma AG**, Wil, in Wil, Kauf, Verkauf, Import, Export sowie Übernahme von Vertretungen von pharmazeutischen, parpharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3796). Die Unterschrift von Frik Walter, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**Evro-Holding AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4476). Nick Hanspeter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. Oktober 1991  
**Helbling + Co. AG**, Jona, in Jona, Schalttafeln usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Helbling Pia, deren Prokura erloschen ist. Helbling Werner, bisher einziges Mitglied des VR, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Helbling Reto, von Jona, in Jona, Weber Rudolf, von Oberhelfenschwil, in Wangen SZ, und Weiler Roland, von Winterthur, in Jona.

14. Oktober 1991  
**Hotel Schweizerhof Mels AG**, in Mels (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3204). Kägi Eugen, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bosshard Hans Peter ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Hamag Handels- und Management AG**, in Buchs (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4463). Das bisher einzige Mitglied, Eggenberger-Sondererger Elisabeth, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. Oktober 1991  
**K G Leasing AG**, in Wil, Ankauf und Eigentumsübernahme von verschiedenen Konsum- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820). Gasser Alfred ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Buschor Erwin, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Merz-Meyer A.G.**, in St. Margrethen, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3473). Jäger Hubert, Delegierter des Verwaltungsrates und Sekretär, ist nun Bürger von St. Margrethen.

14. Oktober 1991  
**Architekturbüro W. Kaufmann AG**, in Wattwil (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2405). Kaufmann Johann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Kaufmann-Steiener Anna Maria, von Berneck, in Wattwil.

14. Oktober 1991  
**Kibag**, Zweigniederlassung in Schmerikon, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4946). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschriften von Jost Christian, Dr., und Staub Peter J., beide Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen.

14. Oktober 1991  
**Kibag**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2791). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschriften von Jost Christian, Dr., und Staub Peter J., beide Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen.

14. Oktober 1991  
**Eugen Vorburger AG**, in St. Margrethen, Herstellung von und Handel mit Produkten aus Metall usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4161). Vorburger Eugen, Präsident, und Vorburger-Rechsteiner Mina sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Merz Oskar, von St. Gallen, in St. Margrethen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Jäger Hubert, von und in St. Margrethen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Göhner Ernst, von Zürich, in Widnau.

14. Oktober 1991  
**Amazellen AG**, in Walenstadt, Führung von Hotel/Restaurantsbetrieben usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4154). Das bisher einzige Mitglied Piffner Franz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Rust Hans Peter, von Walchwil, in Küssnacht am Rigi.

14. Oktober 1991  
**Haid AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4189). Haid Verena ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Rothen Peter, von Rüschegg, in Büren an der Aare. Einzelunterschrift wurde erteilt an Haid Armin, von Entlebuch, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

14. Oktober 1991  
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, Zweigniederlassungen in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1887) und Buchs (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5098), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Wengert Karl ist erloschen. Merz Rudolf, Generaldirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates.

14. Oktober 1991  
**Apisana AG**, bisher in St. Gallen, pharmazeutische, diätetische und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2128). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wangenbrüttisellen (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1991  
**Lindner & Co.**, in Wattwil, Fabrikation von Holzwohle und Kunststoffmaterial (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1065). Die Gesellschafterin Lindner-Walter Emmy ist infolge Todes ausgeschieden. Die Firma lautet nun: Lindner & Co., Inh. Ruth Jenni-Lindner und Verena Wildhaber-Lindner.

14. Oktober 1991  
**St. Gallische Amtsbürgerchaftsgenossenschaft**, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 39). An der Generalversammlung vom 7. Juni 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. Oktober 1991  
**PSI Pelleting Service AG**, in Mörschwil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4802). Schönenberger Peter, Präsident, und Schultz Richard, Delegierter, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Schultz Andreas, Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift, und Schultz Markus, von und in Mörschwil, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Nurtx und Maschinen AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Maschinen und Textilien aller Art einschliesslich Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: El Nouf Yousif Mohamed, sudanesischer Staatsangehöriger, in Khartoum (Sudan), Präsident mit Einzelunterschrift, Studer Guido, von Visperterminen, in Fischbach-Götslikon, mit Einzelunterschrift, und Frutiger Alexander, von Ringgenberg und Winterthur, in Wangen-Brüttisellen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 192, 9430 St. Margrethen.

#### Aargau - Argovie - Argovia

14. Oktober 1991  
**Diga-Engineering AG**, in Rheinfelden, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3853). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

14. Oktober 1991  
**Hotel Sonne AG Bremgarten**, in Bremgarten (SHAB Nr. 141 vom 27. 4. 1991, S. 3223). Seiler Albert, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident weiterhin zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hüsser Bernhard, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Wohlen AG.

14. Oktober 1991  
**Jenex-Immobilien AG**, bisher in Villmergen (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4497). Statutenänderung: 10. 10. 1991. Sitz nun: Aarau, Tellstrasse 68. Firma nun: Perox AG. Zweck: Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; Kauf, Unterhalt und Verkauf von Immobilien aller Art. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jenni Rolf F.; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jenni Jürg, von Bowil, in Gränichen.

14. Oktober 1991  
**Disposed H. P. Erismann**, in Würenlos (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2127). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Disposed», Aktiengesellschaft mit Sitz in Würenlos, erloschen.

14. Oktober 1991  
**Disposed**, in Würenlos, Landstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 9. 1991. Zweck: Handel mit pharmazeutischen Produkten und medizinischem Zubehör. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 2 549 120.75 und Passiven von Fr. 1 532 332.90 der erloschenen Einzelfirma «Disposed H.P. Erismann», in Würenlos, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1991, zum Preis von Fr. 1 016 787.85, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Erismann Hans-Peter, von Beinwil am See, in Würenlos, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1991  
**Architekturbüro Tiefenbeck + Waldmeier AG**, in Frick (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4537). Statutenänderung: 10. 10. 1991. Firma nun: Architekturbüro Individualbau L. Tiefenbeck AG. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros für Individualbauten sowie Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten und Übernahme aller einschlägigen Dienstleistungen gemäss SIA-Normen.

14. Oktober 1991  
**Musikhaus Jauch AG**, in Reinach (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Geschäftsadresse neu: Obere Stumpfenbachstrasse 9.

14. Oktober 1991  
**Walther-Schär AG**, in Oberentfelden, Bürstenfabrik (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 153). Statutenänderung: 20. 9. 1991. Firma nun: Wasag. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werren Jürg. Verwaltungsratsmitglied neu: Schmid Gerold, richtig in Unterkulm; er führt weiterhin Prokura zu zweien.

14. Oktober 1991  
**Helfenstein und Natterer AG**, Zweigniederlassung in Kaiseraugst, Hoch-, Tief- und Strassenbauten (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 695), mit Hauptsitz in Münchenstein. Es zeichnen nun: Frey-Bürgi Ernst, bisher Präsident, als Verwaltungsratsmitglied; Frey-Burkard Ernst, bisher Vizepräsident, als Verwaltungsratspräsident, und Schmid Heinz, bisher Mitglied, als Verwaltungsratsvizepräsident, alle weiterhin zu zweien.

14. Oktober 1991  
**Helfenstein und Natterer AG**, Zweigniederlassung in Rheinfelden, Hoch-, Tief- und Strassenbauten (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 695), mit Hauptsitz in Münchenstein. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

14. Oktober 1991  
**Amar Friedrich Suter AG**, in Reinach, Metallveredelung usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3926). Prokura Bossart Rolf erloschen. Einzelprokura neu: Zwicky Rolf, von Mollis, in Reinach AG.

14. Oktober 1991  
**Meicom Telematik R. Meierhofer**, in Birm, Telematik-Kommunikationsgeräte (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 802). Firma nun: Meicom-Telematik Computer-Help-Service R. M. Meierhofer. Weitere Geschäftsadresse: Betrieb einer Dienstleistungsdatenbank im Videotext sowie eines Help-Service für Computerprobleme rund um die Uhr unter einer Hotline.

14. Oktober 1991  
**Zwag AG**, in Döttingen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1304). Unterschrift Eisenring Beda M., Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Schuler Kurt, von und in Winterthur. Prokuren Hinz Wolfgang und Marchiondi Mario erloschen.

14. Oktober 1991  
**Turbotect AG**, in Baden (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 376). Geschäftsadresse neu: Römerstrasse 29.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. Oktober 1991  
**Küga AG**, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verkauf von Artikeln für den Ladenbau, Innenausbau und Einrichtungsgegenständen, Übernahme von Vertretungen, Vermittlung und Entgegennahme von Aufträgen, Beratung bei Inneneinrichtungen sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heidi Kündig, von Pfäffikon ZH, in Weinfelden. Domizil: Felsenstrasse 13, 8570 Weinfelden.

14. Oktober 1991  
**SSF Software & Consulting AG**, in Fruttwilen, Gemeinde Salenstein. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. September 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Schulung für Informations- und Datenverarbeitung, Handel mit Computern und Computerprogrammen, Erstellung von Computerprogrammen und Analysen, Übernahme von Generalvertretungen für Standortsoftware, Anpassung von Standortsoftware an den lokalen Markt. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1991 die im Vertrag aufgeführten Vermögenswerte (Apparate, Zubehör und Softwareprogramme) zum Preise von Fr. 100 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alain Fritschy, von Adliswil, in Fruttwilen, Gemeinde Salenstein. Gregor Streng, österreichischer Staatsangehöriger, in Fruttwilen, Gemeinde Salenstein, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. An Elisabeth B. Streng, österreichische Staatsangehörige, in Fruttwilen, Gemeinde Salenstein, wurde Einzelprokura erteilt. Domizil: Manzenweg, 8559 Fruttwilen.

14. Oktober 1991  
**Knobel Confiserieemaschinen AG**, bisher in Wil SG (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. August 1991 wurde der Sitz nach Felben-Wellhausen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 19. 6. 1987, revidiert am 3. 10. 1990 wurden entsprechend geändert. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Maschinen aller Art, insbesondere Confiserieemaschinen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt

in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Guido Knobel, von Altendorf, in Märstetten, als Präsident; Josef Knobel, von Altendorf, in Winterthur, und Dr. Elisabeth Roth-Grosser, von Grindelwald und Herisau, in Wil SG, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Marcel Schmidli, von Neuenkirch, in Winterthur, führt wie bisher Kollektivprokura zu zweien. Domizil: Marksteinstrasse 5, 8552 Felben-Wellhausen.

14. Oktober 1991  
**Suter-Immobilien AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2406). Josef Suter, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Florian Suter, bisher Delegierter und Geschäftsführer, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Bruno Suter, von Neuenkirch, in Dietikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

14. Oktober 1991  
**Reseda AG**, in Arbon, Beratung von Gewerbe-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen in den Bereichen der Informatik und Controlling usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2696). Dr. Eduard Rüschi, einziges Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jakob Marti, von Engi und Sool, in Arbon, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Jetziges Domizil: Seemoosholzstrasse 22, c/o Jakob Marti, 9320 Arbon.

14. Oktober 1991  
**Argal AG**, in Batterswil, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4934). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

#### Ticino - Tessin - Tessin

##### Ufficio di Bellinzona

11 ottobre 1991  
**Stockhouse SA**, in Bellinzona, gestione boutiques, ecc. (FUSC del 1. 3. 1991, n. 42, p. 890). Consuelo Chiesa, amministratrice unica, è ora domiciliata a Bellinzona. Nuovo recapito: presso Consuelo Chiesa, via Teatro 4.

##### Ufficio di Locarno

14 ottobre 1991  
**Cattalani Franca**, in Locarno, via Cittadella 16. Titolare: Franca Cattalani, cittadina italiana in Minusio. Conduzione Boutique Labirinto. (Iscrizione d'ufficio conformemente all'art. 57 cpv. 4 ORC).

14 ottobre 1991  
**Titronic S.A.**, in Locarno, la produzione, lo sviluppo, ecc. (FUSC del 17. 9. 1991, n. 179, p. 4024). Nuovo recapito: presso Avv. Diego Scacchi, via della Pace 1B, Palazzo City.

##### Ufficio di Lugano

10 ottobre 1991  
**Acquagnet S.A.**, in Caslano, via al Fiume 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 10. 1991. Scopo: il commercio con vendita di articoli per il trattamento magnetico dell'acqua in particolare la rappresentanza generale per il Canton Ticino del prodotto Purion trattamento magnetico dell'acqua. Partecipare ad altre imprese di stesso o simile ramo, oppure assumerle. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Paul Fäh, da Kaltbrunn in Caslano.

14 ottobre 1991  
**Falcon S.A.**, precedentemente a Lugano o, acquisto e vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 6. 4. 1988, n. 78, p. 1331). Nuova sede: P a z z a 11 o, uffici propri. Nuova ragione sociale: Grisofila SA. Statuto modificato: 10. 10. 1991. Posta: Pambio-Noranco.

14 ottobre 1991  
**SM Marian AG**, in Lugano, commercio di beni di consumo, ecc. (FUSC del 17. 9. 1991, n. 179, p. 4024).  
**Ilcona S.A.**, in Lugano o, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 10. 1991, n. 201, p. 4470).

Ulrich Selinger, amministratore unico, è ora domiciliato a Morbio Inferiore.

14 ottobre 1991  
**Brokart Services SA**, in Lugano o, compravendita di opere d'arte, ecc. (FUSC del 24. 9. 1991, n. 184, p. 4136). Nuovo recapito: via Montarina 23.

14 ottobre 1991  
**Costra S.A.**, in Lugano o, pavimentazioni stradali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1985, n. 285, p. 4587). Ernst Staub, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola, ed Ing. Dott. Thomas Arn, da Lyss in Lugano.

14 ottobre 1991  
**FCK Financial Agency SA**, precedentemente a Lugano o, consulenza in operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 28. 12. 1989, n. 252, p. 5195). Nuova sede: Breganzona, via Vergò 18. Statuto modificato: 9. 10. 1991. Procura individuale è stata conferita a: Federico Antonini, cittadino italiano in Viganello.

14 ottobre 1991  
**Primiplast S.A.**, in Lugano o, commercio di prodotti plastici, ecc., società priva di amministrazione (FUSC del 20. 9. 1991, n. 182, p. 4099). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Primiplast S.A. in liquidazione. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

14 ottobre 1991  
**Bazzo Michele**, in Taverno-Torricella. Titolare: Michele Bazzo, da Peccia in Agno. Esercizio di una panetteria.

14 ottobre 1991  
**Fiduciaria Wolff S.A.**, in Lugano o, assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 16. 11. 1990, n. 224, p. 4573). Alberto Wolff, amministratore unico, è ora domiciliato a Breganzona. Nuovo recapito: via Frasca 8.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau de Morges

11 ottobre 1991  
**General Parking, Société anonyme des Parkings Autos, succursale de Morges** (FOSC du 7. 6. 1991, p. 2475), siège principal à Genève. Est nommé fondé de procuration, signature collective à deux: Jean-Claude Gal, de Genève, à St-Cergues (F).

11 octobre 1991

**Monnard Transports S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, entreprise de transports comportant l'exécution de toutes activités annexes (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4053). Janine et Catherine Monnard ne sont plus administratrices; leurs signatures sont radiées. Jean-François Monnard n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs, signature collective à deux: Gilbert Kaiser, de Lausanne, à Savigny, président; Marcel Magnenet, de Vaulion, à Bourmets, secrétaire; François Vez et Georges Vez, tous deux de Cheseaux-sur-Lausanne, le premier à Epalinges, le second à Pully. Nouveau directeur, signature collective à deux: Alexandre Poggi, de St-Cergue, à Echandens.

11 octobre 1991

**Monnard Terrassements S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 10. 8. 1987, p. 3215). Janine et Catherine Monnard ne sont plus administratrices; leurs signatures sont radiées. Jean-François Monnard n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs, signature collective à deux: Gilbert Kaiser, de Lausanne, à Savigny, président; Marcel Magnenet, de Vaulion, à Bourmets, secrétaire; François Vez et Georges Vez, tous deux de Cheseaux-sur-Lausanne, le premier à Epalinges, le second à Pully. Nouveau directeur, signature collective à deux: Alexandre Poggi, de St-Cergue, à Echandens.

11 octobre 1991

**V. Sava S.A.**, à Villars-St-Croix, entreprise de plâtrerie, peinture et menuiserie (FOSC du 18. 2. 1988, p. 659). Yolande Nerfin se nomme maintenant Yolande Sava et est originaire de Chamblon et Yverdon.

11 octobre 1991

**Far Plus, Janine Devallonné, à Villars-St-Croix**, En Fornache. Titulaire: Janine Devallonné, de Corveve et Villars-Mendraz, à Pomy. Création et développement de logiciels.

11 octobre 1991

**Latecoere S.A.**, à Morges, mécanique de précision (FOSC du 5. 6. 1990, p. 2237). Nouvelle adresse: avenue de la Gottaz 34.

11 octobre 1991

**René May S.A.**, succursale de Morges (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1505), entreprise de travaux publics et construction de bâtiments, avec siège principal à Lausanne. Nouvelle adresse: rue Louis-de Savoie 24.

11 octobre 1991

**R. Bove, à L'onay**, route du Pressoir. Titulaire: Rocco Bove, d'Italie, à Genève. Maçonnerie et génie civil.

Bureau de Nyon

11 octobre 1991

**CDS-Consult F. Iselin, à Commugny**, chemin des Communaux 4. Titulaire: Fernand-Walter Iselin, de Renens VD, à Commugny. Conseils, vente, marketing en informatique.

11 octobre 1991

**Publi-Inter, D. R. Sivette et F. Wenger**, précédemment à L'onay, société en nom collectif (FOSC du 14. 3. 1990, p. 999). Siège transféré à Founex, chemin de la Forge 4. Les associés Daniel Robert Sivette, qui habite maintenant à Lully et Denis Wenger, qui habite maintenant à Etagnières continuent à signer collectivement à deux. La société a commencé le 27 avril 1988. Etude, conception, création dans le domaine de la publicité et de la communication.

11 octobre 1991

**Fim Forex Investment and Management SA**, précédemment à Genève, opérations commerciales et financières (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5043). Siège transféré à Nyon, rue de la Colombière 14. Statuts originaux du 29. 11. 1989 modifiés en conséquence le 8 octobre 1991, ainsi que sur un point non soumis à publication: But: toutes opérations commerciales et financières, en particulier sur le marché des changes. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Ochsner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Pierre Grandclément, d'Obersteckholz, à Genève, président (inscrit), et Constantin Felder, de Schüpfheim, à Genève, secrétaire.

11 octobre 1991

**Pro Plantes Patrick Vonlanthen, à Duillier**, paysagiste, horticulteur (FOSC du 21. 6. 1991, p. 2713). Par prononcé rendu le 28 août 1991 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

11 octobre 1991

**Werner Walder, à Crassier**, jardinier-paysagiste (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3326). Par prononcé rendu le 24 septembre 1991 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

11 octobre 1991

**CTIC Commodities Trading S.A.**, à Nyon, coordination de vente et de marketing (FOSC du 26. 4. 1990, p. 1620). Dissolution: 3 octobre 1991. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **CTIC Commodities Trading S.A. en liquidation**, par Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Manfred Birrer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chez Multifiduciaire Fribourg SA, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg.

11 octobre 1991

**Venilia S.A.**, à Glanville, commerce de plastiques ménagers et industriels (FOSC du 5. 9. 1991, p. 3869). Andreas Reber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Josef Spuhler, de et à Wislikofen.

14 octobre 1991

**Norbert Duvoisin, à St-Cergue**, entreprise de peinture et entretien de chalets (FOSC du 25. 5. 1987, p. 2105). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 octobre 1991

**M. Irrera S.A.**, précédemment à Prangins, entreprise de béton armé, maçonnerie (FOSC du 14. 1. 1991, p. 159). Siège transféré à Nyon, chemin d'Esyins 12. Statuts modifiés en conséquence le 11 octobre 1991.

14 octobre 1991

**B 17 architecture S.A.**, à La Rippe, cabinet d'architecture (FOSC du 24. 7. 1991, p. 3224). Joseph Stutz et Alain Schmalz ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.

14 octobre 1991

**SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger S.A.**, à Nyon, représentation à l'étranger de produits industriels (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4022). Arslan Humbaraci n'est plus administrateur; il devient directeur et continue à signer individuellement. Kader Mokadem devient administrateur unique avec signature individuelle.

14 octobre 1991

**Didier Lohri, à Bassins**, fabrication, développement et commerce d'appareils électroniques, installations d'antennes paraboliques (FOSC du 19. 4. 1988, p. 1537). Adjonction à l'objet de l'entreprise: téléinformatique et téléphone.

Bureau d'Orbe

11 octobre 1991

**Georges Mamie et Fils S.A.**, à Vallorbe (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3193). Georges Mamie, président, est décédé. Sa signature est radiée. Philippe Mamie (secrétaire inscrit), est désormais président et unique administrateur, toujours avec signature individuelle.

11 octobre 1991

**R. Waldmann, à Chavornay**, commerce de viande (FOSC du 2. 6. 1987, p. 2216). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires: boucherie chevaline.

11 octobre 1991

**Codhava, à Corcelles-sur-Chavornay**, amélioration des conditions de logements de ses membres (FOSC du 26. 9. 1990, p. 3853). Christine Voegeli n'est plus membre. Sa signature est radiée. Nouvelle membre: Claudie Muller, de Genève, à Corcelles-sur-Chavornay. Signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Vevey

14 octobre 1991

**Therapinvest S.A.**, à Corseaux, participations (FOSC du 30. 3. 1989, p. 1270). Armand Maréchal n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Raymond Eigenmann, de Waldkirch, à Lancy, est administrateur avec signature collective à deux.

14 octobre 1991

**Nestec S.A.**, à Vevey (FOSC du 16. 9. 1991, p. 4005). Franz Müller n'est plus directeur adjoint; sa signature est radiée. Bernard Telling et Heinz Bauer ne sont plus sous-directeurs, leur signature est radiée. David Kay, de Grande-Bretagne, à Blonay, est nommé directeur avec signature individuelle. Bernard Klaiber, de Bâle, à Semaless, est nommé directeur adjoint avec signature individuelle. Manfred Krüger, actuellement à Blonay; Tyko Persson, actuellement à Blonay; et Eberhard Raetz, dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle, ainsi que Magnus Dagerskog, de Suède, à Belmont-sur-Lausanne, et Jacques Lanoy, de Belgique, à Corseaux. La procuration conférée à Woldemar Furrer, Hugo Imoberster, Gianfranco Ravelli, Hans Moser, Ian Souter, Linus Sturm est éteinte. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Andrew Timothy Bradley, de Grande-Bretagne, à Chardonne.

14 octobre 1991

**Bureau d'architecture Pierre Vincent S.A.**, à Montreux (FOSC du 16. 11. 1988, p. 4665). Pierre Vincent n'est plus président; Etienne Gardiol n'est plus secrétaire; leur signature est radiée. Bernard Pfeiffer, de Neunkirch, à Corseaux, est nommé président; Alain Post, de Rolle, à Pully, est nommé administrateur; tous deux avec signature collective à deux.

14 octobre 1991

**Cavin Quincailleurie succ. de Plancherel frères, à Vevey** (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597). Nouvelle adresse: Centre artisanal des Bosquets, rue des Bosquets 33.

14 octobre 1991

**Promarbré, Marc Chamorel, à La Tour-de-Peilz** (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3018). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

14 octobre 1991

**Mirco S.A.**, à Montreux, opérations financières (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3128). John-F. Eardley n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Mario Jean Roberty, de et à Bâle, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Mervyn Putz n'est plus directeur, sa signature est radiée. Karim Alamuddin, du Liban, à Ollon, est nommé directeur avec signature individuelle.

14 octobre 1991

**Pellet cuis S.A.**, succursale de Vevey (FOSC du 23. 10. 1990, p. 4216), avec siège principal à Lausanne. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.

14 octobre 1991

**Bassin et Cie S.A.**, à Chardonne; exploitation d'hôtels, restaurants (FOSC du 13. 2. 1975, p. 403). Albert Bassin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

14 octobre 1991

**Joseph Henrioud-Claivaz S.A.**, à Vevey, commerce de vins et liqueurs, boissons diverses (FOSC du 28. 11. 1988, p. 4834). Raymond Vouilloz est actuellement à Villeneuve VD.

14 octobre 1991

**Société Immobilière Ancor S.A.**, à Montreux (FOSC du 26. 5. 1988, p. 2158). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25 septembre 1991 par le président du Tribunal du district de Vevey.

14 octobre 1991

**M-R Lighting SA (M-R Lighting AG) (M-R Lighting Ltd)**, à Saint-Légier-La Chièssaz, commerce de luminaires de toutes sortes (FOSC du 27. 9. 1991, p. 4191). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 1. 10. 1991, p. 4236).

14 octobre 1991

**Wian S.A.**, précédemment à Colloby-Muraz (FOSC du 8. 3. 1990, p. 922). Statuts primitifs du 5 février 1990 modifiés le 29 août 1991. Siège transféré à Montreux, place du Marché 8. But: exploitation d'une galerie d'art et d'artisanat, à savoir, achat, vente, commercialisation de tout objet touchant au domaine artistique et artisanal. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice inscrite Anne-Lise Oberson s'appelle désormais Anne-Lise Granges, de Fully, à Montreux, avec signature individuelle.

14 octobre 1991

**Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 26. 9. 1991, p. 4177). Jean-Claude Vagnières n'est plus président; sa signature est radiée. La procuration de Jean-Pierre Kaumann, Jürgen Lucas, Robert Morettini, est éteinte.

14 octobre 1991

**SSS Administration S.A. (SSS Verwaltungs A.G.) (SSS Administration Ltd)**, à La Tour-de-Peilz, école de langues (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4654). Statuts primitifs du 21 novembre 1986 modifiés le 26 septembre 1991. Siège transféré à Montreux, avenue des Alpes 62. Nouvelle raison sociale: **SLC Cours de Langues S.A.** L'administrateur Andreas Kunzli est nommé président; sa signature individuelle est modifiée en ce sens, il est actuellement à Montreux. Benjamin Kunzli, de Bowil, à Berne, est nommé secrétaire avec signature individuelle.

14 octobre 1991

**SLC Immobilier S.A.**, à Montreux, avenue des Alpes 62. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 septembre 1991. But: achat de terrains bâtis ou non, construction de bâtiments de tous genres, leur location, leur revente et, d'une façon générale, leur exploitation sous quelque forme que ce soit, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Andreas Kunzli, de Bowil, à Montreux, président; Benjamin Kunzli, de Bowil, à Berne, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

14 octobre 1991

**SHMS S.A.**, à Montreux, avenue des Alpes 62. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 septembre 1991. But: exploitation d'écoles hôtelières, avec préparation et diffusion d'un enseignement théorique et pratique dans le domaine de l'hôtellerie au sens le plus large, administration, gérance, achat, vente, exploitation en tout genre dans le secteur de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Andreas Kunzli, de Bowil, à Montreux, président; Benjamin Kunzli, de Bowil, à Berne, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 octobre 1991

**Auto Fun, G. Mazzola et J. Patti, à Montagny-près-Yverdon**, En Chamard, Z. I. Giuseppe Mazzola et Jochen Patti, les deux d'Italie, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1991. Carrosserie et mécanique. Signature collective à deux des associés.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de St-Maurice

14 octobre 1991

**Richard Mariaux, à Martigny**. Titulaire: Richard Mariaux, de Vionnaz, à Martigny. Entreprise de ramonage. Adresse: chemin des Follaterres, 1920 Martigny.

14 octobre 1991

**Edition A4 Craviolini et Cie, à Martigny**, société en nom collectif, édition œuvres écrites (FOSC du 16. 12. 1987, p. 4886). La société est dissoute, liquidée et radiée.

14 octobre 1991

**Pharmacie Gay des Combes, à Martigny** (FOSC du 26. 9. 1989, p. 3943). Radiation après remise de commerce.

14 octobre 1991

**Cano Jésus et Fils, à Martigny**. Nouvelle société en nom collectif. Associés: Jésus Cano père, d'Espagne, à Martigny; Jésus Cano fils, d'Espagne, à Martigny. Entreprise de pose et de polissage du marbre; tous travaux de revêtements de sols. Représentation: signature individuelle des associés. Rue de la Moya 2bis, 1920 Martigny.

14 octobre 1991

**Pharmacie et Parfumerie Square Poste SA, à Bagnes**. Nouvelle société anonyme. But: exploitation, sous l'enseigne «Pharmacie du Centre», d'une pharmacie et parfumerie à Verbier, ainsi que toutes activités commerciales ou financières en rapport direct ou indirect avec le but principal. Capital social fr. 150 000, entièrement libéré, en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Selon convention du 27. 9. 1991, sont apportés à la société des agencements destinés à l'aménagement d'une pharmacie pour le prix de fr. 95 000 dont fr. 80 000 sont imputés sur le capital. Publications par la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Marie-Jeanne Meichtry née Gard, de et à Bagnes. Adresse: 1936 Verbier.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

11 octobre 1991

**Nefico New Finance Consulting, F. Fiorentini, à Neuchâtel**, rue du Temple-Neuf 4. Titulaire: Francesco Fiorentini, d'Italie, à Delley. Conseil en matière fiscale et financière.

11 octobre 1991

**Mobiwell S. à r.l.**, à Neuchâtel, achat et vente de meubles de bureau, etc. (FOSC du 23. 1. 1990, no 15, p. 268). Jean-Pierre Quirighetti n'est plus associé. Sa part de fr. 1000 a été cédée à l'associé-gérant Jean-Claude Pauli dont la part est portée de fr. 19 000 à fr. 20 000 qui représente la totalité du capital. Statuts modifiés le 8. 10. 1991.

14 octobre 1991

**Boscomer Services S.A.**, à Neuchâtel, études et activités relatives au milieu aquatique et terrestre (FOSC du 27. 4. 1989, no 81, p. 1730). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 110 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 110 000, entièrement libéré, divisé en 110 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 10. 10. 1991.

Genève - Genf - Ginevra

10 octobre 1991

**Abemy International Holding NV, Curaçao, succursale de Genève, à Genève**, conseil sur le plan financier à des entreprises comprenant entre autres la gestion de fortunes (FOSC du 11. 3. 1988, p. 981), société anonyme des Antilles néerlandaises. Les pouvoirs de Fleuris Groenendijk sont radiés.

10 octobre 1991

**ABTC SA, à Genève**, prestations de services dans le domaine financier, etc. (FOSC du 25. 6. 1991, p. 2759). L'administrateur Pierre A. Porta, vice-président, signe désormais collectivement à deux sans restriction. Bernard Butty, d'Ursy, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 octobre 1991

**ANZ Grindlays Bank Plc, Londres, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 21. 6. 1991, p. 2714), société anonyme britannique. Roland Woerndli et Alessandro Kuhn, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

10 octobre 1991

**Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, succursale à Genève** (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4120), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de André Robert Grossenbacher sont radiés.

10 octobre 1991

**Banque Rohner SA, succursale à Genève** (FOSC du 4. 6. 1991, p. 2412), entreprise ayant son siège à Saint-Gall. Les pouvoirs de Christian Murmann sont radiés.

10 octobre 1991

**Caisse Nationale de Crédit Agricole, CNSA, Paris, succursale de Genève, à Genève**, exploitation d'une banque (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1760), société anonyme française. Les pouvoirs de Max Rutz, de même que la procuration d'Albert Simonetti et André Chantal Boulard, sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Philippe De Palma, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F), Loredana Cozza-Calfano, de Balerna, à Genève, et Pierre Beytrison, d'Evolène, à La Roche-sur-Foron (F).

10 octobre 1991

**Infovest SA**, à Genève, consultations et médiations pour le rattachement d'entreprises (FOSC du 22. 2. 1991, p. 787). Raymond L. Lonfat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Béatrice Milton, du Bémont, à Bernex, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

10 octobre 1991

**Intaf SA**, à Genève, activités administratives, etc. (FOSC du 19. 4. 1989, p. 1589). Serge Ganichot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse: rue du Mont-de-Sion 12, chez Serge Ganichot, avocat, est radiée.

10 octobre 1991

**Piam SA**, à Genève (FOSC du 20. 2. 1990, p. 674). Nouvelle raison sociale: **Acquaviva, Ingénierie, Embouteillage et Distribution SA**. Nouvelle but: embouteillage, distribution et commerce de boissons, distribution et commerce de produits agro-alimentaires, activités d'ingénierie dans ces domaines, de même que construction d'usines clés en mains; exploitation et commercialisation de brevets, notamment relatifs aux lunettes solaires et accessoires solaires. Statuts modifiés le 7. 10. 1991. Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 3, chez Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA.

10 octobre 1991

**Promodex SA**, à Genève, diffusion et distribution d'articles de décoration (FOSC du 29. 3. 1989, p. 1251). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 octobre 1991

**Selesta SA**, succursale à Genève, fournir des moyens et services pour la réalisation et la gestion de systèmes informatiques (FOSC du 6. 12. 1990, p. 4858). Entreprise ayant son siège à Lugano. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 octobre 1991

**Applications Electriques SA (Appelsa)**, à Genève (FOSC du 21. 5. 1991, p. 2160). La procuration de Jean-Pierre Righetti est radiée.

10 octobre 1991

**Banque Audi (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341). Les pouvoirs de Cyrille Nassif sont radiés.

10 octobre 1991

**Ceffi-Megapuls SA**, à Vernier, entretien et réparation d'équipements informatiques, etc. (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1025). Antoine Millet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 octobre 1991

**Cinéma Rialto SA**, à Genève, exploitation de salles de spectacles, etc. (FOSC du 19. 2. 1968, p. 362). Les pouvoirs de Claude Lamy sont radiés. Claude Riesen, de Genève, à Chens-sur-Léman (F), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 octobre 1991

**Cogesco Compagnie de Gestion et de Conseils SA**, à Genève, services comptables, etc. (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2967). Danielle Zbinden-Senn n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. François Zbinden reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: quai Ernest-Ansermet 4.

10 octobre 1991

**Genitra SA**, à Lancy, achat, vente et location de machines dans le domaine du bâtiment, etc. (FOSC du 12. 9. 1990, p. 3668). Bernard Burkhalter n'est plus administrateur; il continue à signer collectivement à deux.

10 octobre 1991

**GDL Capital Partners SA**, à Genève, acquisition, gestion et arbitrage de participations, etc. (FOSC du 31. 1. 1991, p. 443). Alain Dumenil, Jacques Letertre, Charles Poncet et Michel de Werra ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux d'Yves Schaad sont radiés. Jon-Andri Pinosch reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue de l'Université 4, chez Jean-Pierre Rivara SA.

10 octobre 1991

**Intreat SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 25. 10. 1990, p. 4254). Nouvelle adresse: avenue Bertrand 13, chez Claude Claudet.

10 octobre 1991

**Morainette SA**, à Savigny, exploitation d'une entreprise générale de nettoyage (FOSC du 7. 10. 1991, p. 4314). L'administrateur Jean-Michel Moret est maintenant domicilié à Féchy.

10 octobre 1991

**Services Financiers SA**, à Genève (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Nouvelle adresse: place de Cornavin 12.

10 octobre 1991

**Société Immobilière Hyper SA**, à Genève (FOSC du 7. 2. 1983, p. 433).

**Société Immobilière Rue Henri Mussard L**, à Genève (FOSC du 7. 2. 1983, p. 433).

Justin Bandelier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Bandelier, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Frontenex 90, chez Dr Denis Bandelier.

10 octobre 1991

**RIM SA Réalisations Immobilières**, à Genève (FOSC du 29. 9. 1986, p. 3726). Alexandre Hauchmann et Hendrik Blom ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 octobre 1991

**SPS Société de Promotion SA**, à Genève, conseil en matière de marketing, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3567). Procuration collective à deux a été conférée à Martine Ortolli, de France, à Pregny-Chambésy.

10 octobre 1991

**SI Route des Acacias 24**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3143). Nouvelle raison sociale: **SI Les Utins sur Léman**. But modifié: achat, aménagement, construction, exploitation, vente d'immeubles et toutes opérations en rapport avec ce but, notamment la mise en valeur de la parcelle dite «Aux Utins», commune de Rolle. Statuts modifiés le 9. 10. 1991.

10 octobre 1991

**Vevryx Show Production SA**, à Genève, organisation de tous spectacles, etc. (FOSC du 7. 4. 1989, p. 1397). Transformation des 4830 actions de fr. 100, nominatives, en 4830 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié et privilégiée quant à la répartition du bénéfice et du produit de liquidation. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 125, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 150 000. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 1700 actions de fr. 10 et 4830 actions de fr. 100 toutes nominatives et à droit de vote privilégié et privilégiées quant à la répartition du bénéfice et du produit de liquidation, et 2000 actions de fr. 125, nominatives. Administration: Michael Rodney Driberg, du Sri-Lanka, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Statuts modifiés le 8. 10. 1991.

10 octobre 1991

**IMC Business Communications SA**, à Thônex, conseils donnés pour la gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 24. 9. 1990, p. 3817). Statuts modifiés le 4. 10. 1991 sur un point non soumis à publication. Monique Taqi, de Saint-Nicolas, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Sajjad Taqi, président, signe désormais individuellement.

10 octobre 1991

**de Nérès & Cie SA**, à Chêne-Bougeries, installation de cabinets médicaux clés en main, etc. (FOSC du 20. 4. 1990, p. 1525). Adjonction au but: activité dans le domaine de l'agro-alimentaire. Statuts modifiés le 8. 10. 1991.

10 octobre 1991

**ESL Network SA**, à Genève, rue des Alpes 5, chez Jacques Torrent, Goodwill PR Communications. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1991. But: conseils stratégiques et intermédiation d'entreprises; rachats, fusions, restructurations, acquisitions et ventes d'entreprises; lobbying international; prise de participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Torrent, de et à Genève, président, Patrice Allain Dupré, de France, à Paris (F), vice-président, et Nicolas Jequier, de Neuchâtel, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement.

10 octobre 1991

**Face Golf SA**, à Genève, avenue de Champel 64, chez R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1991. But: fabrique d'accessoires complémentaires à l'entraînement pour le golf; fabrication, commerce de produits pour le sport en particulier pour le golf et prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Romain Alber, de et à Genève, président, et Pierre Besuchet, de Lausanne, à Jussy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

10 octobre 1991

**Unicarta SA**, à Genève, rue Le-Corbusier 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1991. But: commerce, importation, exportation, distribution et représentation de papiers et cartons destinés à l'impression, à l'écriture et à l'emballage; courtage et détention de participations dans d'autres entreprises du même secteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 100, nominatives à droit de vote privilégié, et 50 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Châtelain, de Genève, à Avusy, administrateur unique avec signature individuelle.

10 octobre 1991

**CSC Compagnie de Service et de Conseil SA**, à Genève, assistance et conseil des établissements bancaires, etc. (FOSC du 7. 5. 1991, p. 1963). L'administrateur Christophe Gabriel est nommé en outre directeur; il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Philippe Planchat, de France, à Genève, directeur général. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Nouvelle adresse: chemin de la Tourelle 14.

10 octobre 1991

**Giorgio Antonini**, à Vernier, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 18. 2. 1991, p. 698). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, rue de la Servette 40.

10 octobre 1991

**Caroline Behrens**, à Genève, rue du Rhône 30. Chef de la maison: Caroline Behrens, de Meikirch, à Zurich. Commerce de vêtements prêt-à-porter.

10 octobre 1991

**A. Besson et fils**, à Thônex, commerce de vins en gros, société en nom collectif. L'associé Jean-Marie Besson est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 octobre 1991

**François Demonsant**, à Onex (FOSC du 13. 11. 1973, p. 3034). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise Demonsant**. Nouveau siège: Genève, rue de la Coulouvrenière 23. L'adresse de l'atelier est supprimée dans l'inscription. Objet actuel: ferblanterie, installations sanitaires; commerce et représentation de tous produits s'y rapportant. Procuration individuelle a été conférée à Danièle Demonsant, de Vernier, à Onex.

10 octobre 1991

**Moteurs Marins, Daniel Donato**, à Genève, rue du Simplon 5-7. Chef de la maison: Daniel Donato, de France, à Vernier. Restauration, réparation et vente de moteurs marins, ainsi que commerce d'accessoires s'y rapportant.

10 octobre 1991

**Grenacher & Cie**, à Genève, agence de relations publiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3567). Roberto Ferrara n'est plus associé. Nouvelle associée: Liliane Munte, de et à Meyrin.

10 octobre 1991

**Annabella Chaussures, Antonio Mirante**, à Genève, commerce de chaussures (FOSC du 29. 5. 1990, p. 2147). Adjonction à l'objet: commerce de vêtements prêt-à-porter.

10 octobre 1991

**Teapac, C. Reymond**, à Genève, conseils techniques dans le domaine de la physique appliquée, etc. (FOSC du 29. 3. 1979, p. 987). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy; Petit-Lancy, chemin de la Vendée 27.

10 octobre 1991

**Jeanne Stepczynski**, à Genève, courtage dans le domaine des œuvres d'art (FOSC du 24. 11. 1986, p. 4497). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 octobre 1991

**Lamballe Holding N.V. Amsterdam, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3250), société anonyme de droit néerlandais. Elysée Investissements SA, à Paris (F), est membre du conseil d'administration. Edouard Stern est membre du conseil d'administration; il continue à signer par procuration individuelle pour les affaires de la succursale.

10 octobre 1991

**Reliance SA**, à Genève (FOSC du 11. 7. 1991, p. 3007). Adjonction au but: opérations financières et immobilières à l'étranger exclusivement. Statuts modifiés le 25. 9. 1991. Procuration individuelle a été conférée à Catherine Rienzo, d'Affoltern im Emmental, à Genève.

10 octobre 1991

**Fondation communale pour l'aménagement de Chêne-Bougeries**, à Chêne-Bougeries, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 15. 9. 1987, p. 3659). Armand Lombard, André Tournier, Yvonne Piquilloud et Jean-François Mathey-Doret dit Doret ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Eric Dunant, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Isabelle Lebeau, de et à Chêne-Bougeries; Bertrand Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Pietro Sartorio, de et à Chêne-Bougeries, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature.

11 octobre 1991

**Cofasa SA, en liquidation**, à Genève, courtage de produits et articles, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Cuisiland SA, en liquidation**, à Genève, importation et distribution de meubles et d'appareils de cuisine, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Société Immobilière Flora, en liquidation**, à Onex, société anonyme (FOSC du 22. 6. 1989, p. 2606). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Fruemasa SA, en liquidation**, à Genève, courtage en fruits, légumes, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**FB Finansbank (Suisse) SA, a subsidiary of Finansbank AS Turkey**, à Genève, opérations bancaires, etc. (FOSC du 10. 9. 1991, p. 3931). La procuration de Curzio Pattacini est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Boudraa, de France, à Carouge.

11 octobre 1991

**Galerie Geoffroy SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'une galerie d'art, etc. (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1037). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**HMM Hotel Marketing Management SA**, à Genève, promotion et vente de restaurants et hôtels, etc. (FOSC du 7. 3. 1991, p. 984). Nouvelle adresse: rue du Marché 20, chez BFG Bureau Fiduciaire et de gestion SA.

11 octobre 1991

**Infertat SA, en liquidation**, à Genève, toutes affaires à caractères commercial ou agricole, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Monnaie Parking SA, en liquidation**, à Genève, fabrication, commerce et diffusion de porte-monnaie, etc. (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4987). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Raymond-E. Moser SA**, à Onex, bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 14. 2. 1991, p. 655). Marina Moser n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Blaise Roehrich, de Genève, à Confignon, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 octobre 1991

**Les Restaurants Le Nordic SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 13. 9. 1989, p. 3785). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Rhône Communications SA**, à Genève, commerce et distribution de matériel destiné à la communication (FOSC du 25. 1. 1991, p. 356). Signature individuelle a été conférée à Darioush Khozeime Alam, d'Iran, à Lancy.

11 octobre 1991

**Salvaj et Cie, Société Anonyme**, à Genève, représentation de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 24. 2. 1988, p. 749). Charles Legrand, Barbara Meier et Irène Meier ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. L'administratrice Esther Meier signe désormais individuellement.

11 octobre 1991

**Société Anonyme Saturne**, à Carouge, société immobilière (FOSC du 22. 3. 1988, p. 1136). Daniel Schaub n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stéphane Barbier-Mueller, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

11 octobre 1991

**Jean Simonin SA**, à Genève, régie d'immeubles, etc. (FOSC du 22. 1. 1990, p. 250). Procuration collective à deux a été conférée à François Chavaz, d'Onex, à Meinier.

11 octobre 1991

**Socap SA**, à Genève, vente de tous carburants, etc. (FOSC du 4. 5. 1976, p. 1237). Les pouvoirs d'Arnold-René Blanc sont radiés.

11 octobre 1991

**Socofador SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits et articles, etc. (FOSC du 22. 12. 1989, p. 5158). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Strato Finance SA, en liquidation**, à Genève, financement, étude, synthèse et réalisation de projets dans le domaine mobilier, etc. (FOSC du 28. 10. 1988, p. 4365). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 21 novembre 1990.

11 octobre 1991

**Unifred Finance SA**, à Genève, opérations et transactions financières, etc. (FOSC du 22. 1. 1990, p. 250). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 28, chez Fiduciaire Roland Schär & Cie.

11 octobre 1991

**Atelier d'Architecture Archiconcept A 33 Jean Zryd et Maurice Sauthier SA**, à Genève (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). Administration: Jean Zryd, de et à Genève, président, et Maurice Sauthier, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

11 octobre 1991

**Bozzo Commerce de Café SA**, à Genève (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1240). Raymond Courvoisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Domenico Mauro, jusqu'ici délégué et directeur général, reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Luigi Bozzo, jusqu'ici directeur, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux.

11 octobre 1991

**P. Beux, Service d'ouverture de serrures**, à Genève (FOSC du 13. 3. 1946, p. 782). Procuration individuelle a été conférée à Claude Jackie Beux, de et à Genève.

11 octobre 1991

**Caltrade SA**, à Genève, toute activité commerciale, etc. (FOSC du 1. 3. 1989, p. 842). Nouveau siège: Meyrin, route de l'Aéroport 10. Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 10. 10. 1991. Tarek Omar, directeur, est désormais originaire d'Italie.

11 octobre 1991

**DAC Décoration, Agencement de Cuisines SA**, à Genève, vente et mise en place de tous produits et, en particulier ceux destinés à l'installation de cuisines, etc. (FOSC du 15. 12. 1986, p. 4787). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 180 000, par l'émission de 160 actions de fr. 500, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 80 000. Capital: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 360 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 4. 10. 1991. L'administrateur secrétaire et sous-directeur Siegfried Pasqual est maintenant domicilié à Vernier.

11 octobre 1991

**FCF SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 7. 11. 1989, p. 4522). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 80 000, par l'émission de 60 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 160 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 9. 10. 1991.

11 octobre 1991

**Arctiel SA**, à Genève, rue du Conseil-Général 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1991. But: exploitation d'un bureau d'études et d'ingénieurs conseils dans les domaines des télécommunications et de la téléinformatique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 30 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: une voiture de marque Mercedes Benz, type 200 E, de 1991, pour le prix maximum de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Conti, de Genève, à Saint-Julien-en-Genevois (F), président; Xavier Ruppen, de Naters, à Nyon, et Marcel Chenaux, de et à Satigny. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

11 octobre 1991

**Opim SA**, à Genève, rue des Pierres-du-Niton 7, chez Excosa Experts-Comptables Associés SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 10. 1991. But: opérations immobilières et financières, exclusivement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronald P. Vergain, de Genève, à Avusy, président, et Catherine Rienzo, d'Affoltern im Emmental, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1991

**A-Z Import Export SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 11. 10. 1991, p. 4391). Nouveau siège: Vernier, chemin des Vidollets 26. Statuts modifiés le 30. 9. 1991.

11 octobre 1991

**Banister Gallery SA**, à Genève, commerce de bijoux et d'objets d'art (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1326). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 4. 9. 1991.

11 octobre 1991

**Burosystem SA**, à Genève, commerce de mobilier et machines de bureau, etc. (FOSC du 9. 3. 1989, p. 971). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 9. 1991.

11 octobre 1991

**Fiduciaire Audicoconseils SA**, à Genève, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2967). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 8. 1991.

11 octobre 1991

**Société Immocon SA**, à Genève, transactions immobilières, etc. (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1766). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 19. 7. 1991.

11 octobre 1991

**Lasenco SA**, à Genève, réalisation d'opérations financières, etc. (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2458). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 6. 1991.

11 octobre 1991

**Pact SA**, à Lancy, promotion et publicité dans les domaines de l'hôtellerie, etc. (FOSC du 16. 9. 1991, p. 4006). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 9. 1991.

11 octobre 1991

**PTF Processors Trade Financing and Services SA**, à Genève, courtage et financement de matériel informatiques (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2130). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23. 8. 1991.

11 octobre 1991

**Swiss-omat Verpflegungsautomaten AG**, succursale à Satigny, système de ravitaillement pour entreprise et cuisines communes (FOSC du 24. 7. 1990, p. 2964), entreprise ayant son siège à Oensingen. Les pouvoirs de Jakob Marmet, Stefan Marmet, Moritz Greber et Rita Christ sont radiés. Fritz Frohofer, de Wildberg, à Stettlen, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur Richard Bitel est maintenant domicilié à Muri bei Bern.

11 octobre 1991

**Télévidéo-Meyrin SA**, à Meyrin (FOSC du 27. 12. 1989, p. 5183). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 13. 9. 1991.

11 octobre 1991

**Jean-François Yersin SA**, à Genève, commerce de quincaillerie, etc. (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4744). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 4. 9. 1991.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

10 octobre 1991

**Les Editions de la Semaine Jurassienne S.A.**, à Delémont (FOSC du 8. 3. 1989, no 47, p. 952). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1991, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 360 000, par l'émission de 160 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 60 000 par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 360 000, divisé en 360 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Christian Vaquin, secrétaire, Hubert Vaclair et Jean-Louis Zuber, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. François Bellay, de Gland, à Bassecour, a été nommé secrétaire et Jean Borel, de Neuchâtel, à Lausanne, membre. Ils signeront collectivement à deux avec le président.

### Bureau de Porrentruy

9 octobre 1991

**Société Immobilière Alloise S.A.**, à Aille (FOSC du 10. 12. 1986, no 288, p. 4736). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite du transfert du siège de la société à Delémont (FOSC du 16. 8. 1990, no 158, p. 3310).

## Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus-Titoli smarriti

### Aufruf-Sommation-Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation Nr. 00912749 von Fr. 1 000 000.- zu 4% von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft 1988 bis 1995 mit Jahrescoupons per 16. November 1989 und folgende. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. Oktober 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 3. Mai 1992 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P3 1991/257). (1784<sup>3</sup>)

4001 Basel, 18. Oktober 1991

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Es wird die Kraftloserklärung des nachfolgenden Titels begehrt:

Kassenobligation Nr. 00912497 von Fr. 5000.- zu 4% von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft 1988-1992 mit Jahrescoupons per 2. Oktober 1991 und folgende. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Oktober 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem halben Jahr, das heisst bis 4. Mai 1992, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1991/302) (1804<sup>3</sup>)

4001 Basel, 21. Oktober 1991

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Der Schuldbrief von Fr. 3200.- vom 3. Februar 1917, Beleg I/870, zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Solothurn, lastend auf der Liegenschaft Toffen Gbbl. Nr. 42 der Ehegatten Ritschard-Schumacher Walter und Ruth, Grütstrasse 57, 3125 Toffen. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1776<sup>3</sup>)

3123 Belp, 16. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kraemer

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe A und B von je Fr. 6500.-, beide vom 2. Mai 1936, Beleg II/718, lautend zugunsten des Ernst Gygli-Hertig und haftend im 1. Rang, in Konkurrenz zueinander, auf der Liegenschaft Huttenstrasse 1 in Gümligen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1342, der Erbgemeinschaft Gygli Johann Ulrich, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 042-91. (1800<sup>3</sup>)

3011 Bern, 24. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Lit. D von Fr. 500 000.-, vom 16. Dezember 1985, Beleg 10650, lautend zugunsten der Schweiz. Kreditanstalt, Solothurn (Faustpfandgläubigerin), haftend im 4. Rang auf der Liegenschaft Ittigen-Grundbuchblatt Nr. 4871, des Marti-Leist Josef und der Marti-Leist Therese, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom ersten Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 039-91. (1801<sup>3</sup>)

3011 Bern, 24. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 37 000.-, vom 27. Dezember 1961, Beleg Serie V Nr. 8822, haftend im 9. Rang auf der Liegenschaft der Zentrum AG Bern, Bern-Gbbl. Nr. 969, Kreis I, in Konkurrenz zu Fr. 196 000.-, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 041-91. (1805<sup>3</sup>)

3011 Bern, 24. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 8000.- vom 9. Juni 1951, Beleg Nr. II/7100, zugunsten von Fräulein Ida Fankhauser, Rinderbach, Gemeinde Heimiswil, und lastend auf der 3. Pfandstelle der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblatt Nr. 912; Maximalzinsfuß 6%. Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, den Schuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1789<sup>3</sup>)

3400 Burgdorf, 17. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident II:  
Urech

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief vom 23. November 1936 über Fr. 23 000.-, lastend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 4736 in der Gemeinde Thalwil mit einem Maximalzinsfuß von 6%. Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes sowie jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (324<sup>3</sup>)

8810 Horgen, 25. Februar 1991

Bezirksgericht Horgen  
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsekretär:  
lic. iur. Herten

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. Januar 1950 über Fr. 35 000.-, nebst Zins bis 6% und Kosten, lautend zugunsten von Fritz Ehrsam-Rudin (sel.), lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 93 des Grundbuches Ramlinsburg.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1797<sup>3</sup>)

4410 Liestal, 15. Oktober 1991

Obergerichtskanzlei

Die nachstehenden Titel:

- Sparheft Nr. 380/08 der Raiffeisenbank Eschlikon, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 90 377.35,  
- Sparheft Nr. 2432/05 der Raiffeisenbank Eschlikon, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 17 889.35,  
werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Sparhefte wird aufgefordert, dieselben innert 6monatiger Frist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (1802<sup>3</sup>)

8370 Sirmach, 18. Oktober 1991

Gerichtspräsidium Mönchwilten  
in Sirmach

Es wird vermisst:

1 Inhaber-Kassenobligation, Nr. 513894 der Luzerner Landbank AG, Niederlassung Dagmersellen, Betrag, Zinssatz und Laufzeit unbekannt (01 91 195).

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (1786<sup>3</sup>)

6210 Sursee, 17. Oktober 1991

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 1. März 1966  
Schuldbrief Fr. 2000.-, angegangen am 3. März 1966  
haftend auf den Grundstücken Nrn. 168 und 199 GB Mauensee (01 91 173).

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, sie innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1787<sup>3</sup>)

6210 Sursee, 17. Oktober 1991

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4700.- vom 22. August 1935, Beleg I/5066, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Rang, Schuldbrief von Fr. 9700.- vom 2. Mai 1951, Beleg I/8378 und Erhöhung, Maximalzinsfuß 6%, im 2. Rang, und Schuldbrief von Fr. 6500.- vom 7. August 1951, Beleg I/8546 und Erhöhung, Maximalzinsfuß 6%, im 3. Rang, alle haftend auf Reutigen-Grundbuchblatt Nr. 257 der Erbgemeinschaft Martha Baumann, Reutigen.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1785<sup>3</sup>)

3752 Wimmis, 17. Oktober 1991

Richteramt Niedersimmthal  
Der a. o. Gerichtspräsident:  
Harte

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 4. Februar 1991 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.90.016):

Namenschuldbrief für Fr. 100 000.-, ausgestellt am 9. Juni 1989, lautend auf den Schuldner und Pfandgegenüber Erich Kurt Paul, geb. 1934, deutscher Staatsangehöriger, Malermeister, wohnhaft alte Römerstrasse 31, 8404 Winterthur, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8082, Assek. Nr. 1287, Wohnhaus an der alten Römerstrasse 31 in Winterthur, mit 401 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Stadtquartier Oberwinterthur (Grundbuch Ebl. 996).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (314<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 20. Februar 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 26. September 1991 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.91.016):

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.-, ausgestellt am 27. Dezember 1928, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandgegenüber Alfred Strebel, geb. 1896, von Aristau AG, Landwirt, wohnhaft gewesen in Jona, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 223 in Altikon mit 3369 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen (Grundbuch Altikon Ebl. 181).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1799<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 26. September 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 14. Oktober 1991 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.91.010):

Inhaberschuldbrief für Fr. 30 000.-, ausgestellt am 27. November 1968, lautend auf den Schuldner und Pfandgegenüber Gunnar Romegalli AG, St. Gallerstrasse 29 in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 250, Tössstrasse 14 in Neftenbach mit 2770 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Gemeinde Neftenbach, Grundregisterblatt 149).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1798<sup>3</sup>)

8400 Winterthur, 14. Oktober 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Namensparhet Nr. 2.019/02 der Raiffeisenbank Leibstadt mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 27 181.70 per 31. Dezember 1990. Ein allfälliger Besitzer dieses Namensparhetes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, das heisst bis 28. April 1992, dem Präsidenten des Bezirksgerichts Zurich vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1774<sup>2</sup>)  
8437 Zurich, 9. Oktober 1991  
Gerichtspräsidium

Par ordonnance du 18 septembre 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu de l'action no 827 du Holding Financier du Golf et Country Club de Bossey de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1632<sup>2</sup>)  
1211 Genève 3, 18 septembre 1991  
R. Bolliger, greffier-adjoint

Le président du Tribunal civil du district de Grandson comme le détenteur inconnu du titre au porteur suivant de le déposer jusqu'au 29 février 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
Cédula hypothécaire au porteur de fr. 40 000.- intérêt maximum 10%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 15 août 1978 sous no 102837 RF Grandson, grevant l'immeuble dont les 3 enfants de Gilbert Pierrehumbert sont propriétaires indivis au territoire de la commune de Corcelles-près-Concise (parcelle 353). (312<sup>1</sup>)  
1422 Grandson, 18 février 1991  
Le président:  
A. Tanner, v. p.

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de la Société de Banque Suisse à Sion, comme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 30 avril 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 870 ss CC et 981 ss CO):  
Obligation hypothécaire au porteur du 1er mars 1989 instrumentée par Me Edouard Fellay, notaire de résidence à Martigny, et inscrite sous PJ 30071/89 de Fully et grevant la parcelle n. 2481, plan 4 de Fully. (1788<sup>3</sup>)  
1920 Martigny, 17 octobre 1991.  
Le juge-instructeur I:  
J.-P. Gross

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Me Jean-Luc Martenot, avocat à Monthey, agissant au nom d'Edwin Moesle, domicilié à Genève, comme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 35 000.-, inscrite le 14 décembre 1965 sous PJ 12674/1965 sur la parcelle no 3936 de la commune de Monthey, de la produire au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'à l'échéance du 15 avril 1991 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1768<sup>3</sup>)  
1870 Monthey, 16 octobre 1991  
Le juge-instructeur:  
M. Dupuis

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Jean-François Curdy, agissant pour la société anonyme Coifex SA, de siège social à Monthey, comme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'au 20 avril 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):  
certificat d'actions no 1, 47 actions numérotées de 1 à 47, émis le 16 mai 1967 au nom de Robert Seligman Corp. Delaware, USA. (1775<sup>2</sup>)  
1870 Monthey, 17 octobre 1991  
Le juge-instructeur:  
Michel Dupuis

Le président du Tribunal du district du Val-de-Travers à Môtiers comme les détenteurs éventuels des actions nominatives no 336 et 337 du Syndicat des entrepôts de marchandises S.A. aux Verrières, de fr. 500.- chacune, au nom de Paul Moret & Fils, et de la part sociale no 101 de la Société coopérative Verriemob aux Verrières, d'un montant de fr. 1000.-, au nom de M. Paul Moret, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district du Val-de-Travers dans un délai de 6 mois, délai expirant le 25 mars 1992 faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (1608<sup>2</sup>)  
2112 Môtiers, 13 septembre 1991  
Le président du Tribunal:  
B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district de Vevey comme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 16 mars 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
130 obligations au porteur garanties par une hypothèque constituée le 2 novembre 1933 inscrite sous no 189904 RF grevant la parcelle no 693 propriété de l'Association immobilière Le Rocher à Vevey, créancier-gérant la Fondation La Prévoiyante à Rolle, obligations numérotées comme suit:  
54 obligations de fr. 100.-: Nos 2, 4, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 22, 23, 25, 28, 29, 30, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 46, 47, 49, 51, 54, 55, 58, 59, 60, 63, 66, 67, 69, 70, 71, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 86, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95 et 100.  
76 obligations de fr. 500.-: Nos 107, 111, 115, 116, 121, 122, 124, 128, 133, 134, 140, 147, 152, 153, 161, 164, 175, 178, 185, 186, 190, 203, 205, 208, 211, 214, 215, 225, 228, 229, 232, 236, 238, 239, 243, 247, 251, 259, 260, 262, 264, 265, 266, 267, 272, 274, 276, 277, 285, 287, 299, 304, 305, 308, 310, 314, 319, 323, 325, 330, 331, 334, 337, 341, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 354, 358, 365 et 366. (313<sup>1</sup>)  
1800 Vevey, 22 février 1991  
Le président:  
Jean Huber

Le président du Tribunal civil du district de Vevey comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 avril 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
certificat d'actions no 85.178.058.0, représentant 5 actions nominatives Nestlé SA. (1782<sup>2</sup>)  
1800 Vevey, 16 octobre 1991  
Le président:  
Eric Cottier

Le président du Tribunal civil du district de Vevey comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 6 novembre 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
cédula hypothécaire au porteur de fr. 90 000.-, intérêt maximum 6%, 2e rang, inscrite au registre foncier de Vevey le 23 septembre 1953 sous no 221.646 grevant l'immeuble sis Grand-Rue 34, rue du Marché 2, à Montreux, en propriété par étage cadastrée sous no 211 appartenant à Francis et Alexis Ferraio. (1783<sup>3</sup>)  
1800 Vevey, 17 octobre 1991  
Le président:  
Eric Cottier

Il Pretore del Distretto di Leventina diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio n. 6.660.009, emesso presumibilmente nel corso del 1984, dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Ufficio corrispondente di Faido, a volerlo produrre entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione sul FUSC risp. sul FUCT, sotto comminatoria di ammortamento. (1794<sup>2</sup>)  
6760 Faido, 18 ottobre 1991  
Il Pretore di Leventina:  
Avv. Ivo Eusebio, lic. rer. pol.

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 80 000.-, interesse al 6%, gravante in 1° grado la particella n. 2194 RFD di Gordola, ubicazione Scalate, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 19 luglio 1972, dg. 1453, di proprietà della signora Béatrice Eisenlohr, 8045 Zurigo, a voler produrre detto titolo alla scrivente Pretura entro 20 ottobre 1992, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1767<sup>2</sup>)  
6601 Locarno, 14 ottobre 1991  
Il Pretore:  
Avv. G. Francini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 26 luglio/15 ottobre 1991 (inc. n. 56/1991 b); in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:  
- cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.- iscritta in 1° grado a carico della part. n. 1263 ed in 2° grado a carico della part. n. 1450 RFD di Montagnola in data 15 aprile 1960, iscrizione n. 2613;  
- cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.- iscritta in 1° e pari grado a carico della part. n. 1450 RFD Montagnola in data 11 ottobre 1957, iscrizione n. 5838;  
- cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.- iscritta in 1° e pari grado a carico della part. n. 1450 RFD Montagnola in data 11 ottobre 1957, iscrizione n. 5839;  
- cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.-, iscritta in 1° e pari grado a carico della part. n. 1450 RFD Montagnola in data 11 ottobre 1957, iscrizione n. 5840;  
titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1803<sup>2</sup>)  
6900 Lugano, 18 ottobre 1991  
Il pretore:  
Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 16. Oktober 1991 wurden folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:  
1. Schuldbrief vom 5. März 1953, Beleg III/1982, Fr. 22 000.-, im 1. Rang Melchnau-GbbL Nr. 691, 6%,  
2. Schuldbrief vom 5. März 1953, Beleg III/1982, Fr. 5000.-, im 2. Rang Melchnau-GbbL Nr. 691, 6%,  
3. Schuldbrief vom 24. Juli 1950, Beleg II/9717, Fr. 1055.-, im 1. Rang GbbL-Nr. 690, 6%, alle zugunsten von Emil Wolf-Wyss, Melchnau. (S.242/1990)  
4912 Aarwangen, 16. Oktober 1991  
Der Gerichtspräsident I:  
Appenzeller.

Die erstmals in Nr. 144 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Juli 1990 als vermisst aufgerufenen Eigentümerschuldbriefe:  
a. Fr. 10 000.-, vom 14. April 1931, Beleg I/8195, haftend im 1. Rang;  
b. Fr. 5000.-, vom 5. September 1932, Beleg I/8883, haftend im 2. Rang;  
beide Titel haftend als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 5, 29, 30, 696, Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 2772 und Meikirch-Grundbuchblätter Nrn. 1036 und 1041;  
c. Fr. 10 000.-, vom 3. Oktober 1956, Beleg IV/2393, haftend im 3. Rang;  
d. Fr. 7000.-, vom 19. Februar 1957, Beleg IV/3118, haftend im 4. Rang;  
beide Titel haftend als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 5, 29, 30, 696, Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 2772 und Meikirch-Grundbuchblätter Nrn. 1036, 1041 und 1045;  
alle Liegenschaften im Besitz des Otto Rüedi, gewesener Landwirt, Orschwaben, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1791)  
3011 Bern, 24. Oktober 1991  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Die erstmals in Nr. 181 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. September 1990 als vermisst aufgerufenen Eigentümerschuldbriefe:  
a. Schuldbrief von Fr. 116 000.-, vom 8. November 1948, Beleg IV/1502, haftend im 2. Rang;  
b. Schuldbrief von Fr. 64 000.-, vom 29. November 1949, Beleg IV/2818, haftend im 3. Rang;  
beide Titel haftend auf der Liegenschaft Ostermundigenstrasse 71, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3117, Kreis IV, der Wollenhof AG, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 051-90 (1792)  
3011 Bern, 24. Oktober 1991  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 201 vom 16. Oktober 1990 S. 4116, als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief über Fr. 11 000.- vom 9. Dezember 1960, Beleg III/4836, zugunsten der Ornithologischen Vereins Burgdorf und Umgebung und lastend auf dem Baurechtsgrundstück Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2842 im 2. Rang ist dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1790)  
3400 Burgdorf, 17. Oktober 1991  
Der Gerichtspräsident II:  
Urech

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 17. Oktober 1991 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:  
10 Namensaktien, Nrn. 1262-1271 der Witerra Golf AG, Hittnau ZH, lautend auf Alfred Zen Gaffinen, geboren 7. Juli 1919, gestorben am 2. Dezember 1976. (1809)  
8330 Pfäffikon ZH, 17. Oktober 1991  
Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren:  
Der Gerichtsssekretär

Der Namensschuldbrief vom 20. April 1948 über Fr. 7000.-, haftend in 2. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 873, Kat.-Plan 41, Parzelle 1172, lautend auf Buser-Roth Lida, Aarburg, als Gläubigerin und Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1807)  
4800 Zofingen, 24. Oktober 1991  
Gerichtspräsidium Zofingen

Der Namensschuldbrief vom 24. Dezember 1945 über Fr. 2500.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Kirchlerau Nr. 210, Kat.-Plan 2, Parzelle 80, Nr. 617, Kat.-Plan 2, Parzelle 77, Nr. 619, Kat.-Plan 1, Parzelle 28, Nr. 620, Kat.-Plan 7, Parzelle 439, Nr. 621, Kat.-Plan 11, Parzelle 660, Nr. 622, Kat.-Plan 1, Parzelle 23, Nr. 623, Kat.-Plan 8, Parzelle 527, Nr. 624, Kat.-Plan 21, Parzelle 946, Nr. 1208, Kat.-Plan 19, Parzelle 869, Nr. 1209, Kat.-Plan 23, Parzelle 1075, lautend auf Lina Baumann Hunziker, Schöftland, als Gläubigerin, und auf die Erbengemeinschaft des Hunziker-Lehmann Ernst, Kirchlerau, als Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1806)  
4800 Zofingen, 24. Oktober 1991  
Gerichtspräsidium Zofingen

Der Inhaberschuldbrief vom 17. Januar 1934 über Fr. 4500.-, haftend im 1. Gesamrang auf Grundbuch Reintau Nr. 913, Kat.-Plan 11, Parzelle 556, Grundbuch Reintau Nr. 914, Kat.-Plan 3, Parzelle 63, und Grundbuch Reintau Nr. 1324, Kat.-Plan 8, Parzelle 856, lautend auf Koller Maria Aloisia, Winikon, als Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1808)  
4800 Zofingen, 24. Oktober 1991  
Gerichtspräsidium Zofingen

Par décision du 18 octobre 1991, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation des obligations de caisse suivantes:  
- obligation no 1627 de fr. 10 000.-, avec intérêt à 4,75%, du 11 mars 1988 au 11 février 1993;  
- obligation no 1721 de fr. 15 000.-, avec intérêt à 6,5%, du 22 janvier 1990 au 22 janvier 1995;  
- obligation no 1743 de fr. 40 000.-, avec intérêt à 7%, du 16 mars 1990 au 16 mars 1993;  
- obligation no 1829 de fr. 10 000.-, avec intérêt à 7,2%, du 7 février 1991 au 7 février 1995,  
au nom de M. Franz Hodel, à Rennaz. (1810)  
1860 Aigle, 18 octobre 1991  
Le président: Ph. Goermer

Par ordonnance du 18 octobre 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève à prononcé l'annulation de 100 actions au porteur de fr. 500.- chacune, numérotées de 1 à 100, munies de leurs coupons, de la Société Dusty SA, à Genève. (1793)  
1211 Genève 3, 18 octobre 1991  
R. Bolliger, greffier-adjoint

Il Pretore del Distretto di Leventina avvisa che con decreto 18 ottobre 1991 ha pronunciato l'annullamento della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10 500.- (iscrizione dg. 543 del 10 aprile 1956) gravante in 3° rango la particella n. 575 RFD di Bodio, di proprietà dei signori Giudici Maria Rosa nata Andretta, in Bodio, Simonetti Luciana nata Andretta, in Massagno e Andretta Pierluigi, in Giornico. (1795)  
6760 Faido, 18 ottobre 1991  
Il Pretore di Leventina:  
Avv. Ivo Eusebio, lic. rer. pol.

Il Pretore del Distretto di Leventina avvisa che con decreto 18 ottobre 1991 ha pronunciato l'annullamento della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 7000.- (iscrizione dg. 306 del 25 marzo 1954) gravante in 2° rango la particella n. 575 RFD di Bodio, di proprietà dei signori Giudici Maria Rosa nata Andretta, in Bodio, Simonetti Luciana nata Andretta, in Massagno e Andretta Pierluigi, in Giornico. (1796)  
6760 Faido, 18 ottobre 1991  
Il Pretore di Leventina:  
Avv. Ivo Eusebio, lic. rer. pol.

La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto 18 ottobre 1991, ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.-, interesse al 5%, gravante in 1° grado la particella n. 638 RFD di Ascona, ubicazione Molino di Basso, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 6 settembre 1968, dg. 4259, di proprietà del signor Ivo Pisoni, di Bruno, Ascona. (1811)  
6601 Locarno, 24 ottobre 1991  
Il Pretore:  
Avv. G. Francini

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Register der schweizerischen Seeschiffe  
Das unter Nr. 98 im Register der schweizerischen Seeschiffe eingetragene der Transocéanique Suisse S.A. Compagnie de Navigation, in Genf, gehörende Seeschiff Anzère ist gestrichen worden. (A 3079)  
4001 Basel, 10. Oktober 1991  
Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

#### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

#### Teilverkauf

Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Victor Goldfarb Basel AG», Rheinsprung 1, 4051 Basel, eine Bewilligung zum Teilverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 21. Dezember 1994 auferlegt, innert der sie im Kanton Basel-Stadt die Warengruppe Herrenkonfektion nicht mehr führen oder sich an einem Geschäft beteiligen dürfen, welches die bereits erwähnte Warengruppe im Sortiment hat:  
- Firma «Victor Goldfarb Basel AG», Basel  
- Frau Irma Leimgruber-Fehlmann, Basel (A 3080)  
4001 Basel, 24. Oktober 1991  
Polizei- und Militär-  
Departement Basel-Stadt:  
Gewerbepolizeilicher Dienst

#### Bénéfice d'inventaire

Succession: Steiner Johann, fils de Joseph Marie et de Maria née Jergen, époux d'Olga Matilda née Noren, né le 1er janvier 1899, originaire de Feschel VS, à Blonay, route de St-Légier 1. Lieu et date du décès: Blonay, 16 juillet 1991. Délai d'indenter: 4 novembre 1991. (A 2950<sup>1</sup>)  
1800 Vevey, 10 octobre 1991  
Le président du Tribunal du district de Vevey

**Beneficio d'inventario - Grida**  
(art. 580 ss CCS e art. 2 cifra 8 LAC)

Istante: la moglie Haas Nelly, nata Scheurer, Mondacce, Minusio;  
Successione: Haas Peter Robert, 1922, di Robert Casar e di Martha Lydia nata KBlaser, già in Minusio, ivi morto il 21 settembre 1991;  
Diffida: tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura;  
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 590 CCS;  
Notaio delegato dell'inventario: Avv. Ivano Genovini, Locarno.  
Chiusura dell'inventario: 31 dicembre 1991.  
Termine per le notifiche: 30 novembre 1991.

(A 30942)

6600 Locarno, 18 ottobre 1991

Il Pretore:  
Avv. E. Borioli**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Wildbach AG in Liq., mit Sitz in Solothurn, übt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Domizil sowie ohne Verwaltung und Vertretung. Es ist vorgesehen, sie gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen. Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktien der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird.

(A 3095)

4500 Solothurn, 21. Oktober 1991

Handelsregisteramt Solothurn:  
W. Zahnd**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Orag Inter AG, Baden****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 16. Januar 1990 sind die Aktien und Passiven der früheren Orag Inter AG, Baden, gestützt auf Art. 748 OR, auf die heutige Orag Inter AG, Baden (vormals Otto Richei AG, Baden; Namensänderung vom 16. Januar 1990), übergegangen, und die ausserordentliche Generalversammlung der damaligen Orag Inter AG hat am 16. Januar 1991 ihre Auflösung beschlossen.

Den Gläubigern der damaligen Orag Inter AG, Baden, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die heutige Orag Inter AG (vormals Otto Richei AG), übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsanmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der heutigen Orag Inter AG, Tafersstrasse 28, 5405 Baden-Dättwil, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird.

(A 30682)

5400 Baden, 17. Oktober 1991

Orag Inter AG

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Talag Finanz AG, Baden****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Talag Finanz AG, Baden, vom 30. September 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 500 000.- um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nominalwertes der 10 000 Namenaktien von je Fr. 250.- auf je Fr. 100.- und Gutschrift des Betrages von Fr. 1 500 000.- auf dem Kontokorrent der Aktionäre mit Wert 30. Juni 1991.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR innert 2 Monaten seit der dritten Publikation beim Verwaltungsrat der Talag Finanz AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden.

(A 30813)

5401 Baden, 18. Oktober 1991

Talag Finanz AG:  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Codimar AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1991 hat die Codimar AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Felix Keller, In den Vogelärten 7, 4123 Allschwil, anzumelden.

(A 30692)

4123 Allschwil, 16. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Color-Jet AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1991 ist die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet bei dem Liquidator Max Fehlmann, c/o Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4051 Basel, anzumelden.

(A 30822)

4002 Basel, 16. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Elmy Financing in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Rodolphe Pfänder, c/o E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel, anzumelden.

(A 30833)

4051 Basel, 17. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mens agit molem AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1991 hat die Mens agit molem AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Felix Keller & Co., Revision und Treuhand, Dorfplatz 6a, 4123 Allschwil-2, anzumelden.

4123 Allschwil, 16. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Frontier AG Bern, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich und spätestens innert zwei Monaten schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Edgar Brunner, Mombjustrasse 30, 3011 Bern, anzumelden.

(A 30993)

3011 Bern, 21. Oktober 1991

Der Liquidator:  
Dr. Edgar Brunner**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Megametro S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Werner Vogt, Fritz Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds.

(A 31003)

2300 La Chaux-de-Fonds, 21 octobre 1991

Le liquidateur:  
Werner Vogt**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****First Coordinati SA in liq., Chiasso****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 ottobre 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Arno Ballinari, corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A 31013)

6830 Chiasso, 24 ottobre 1991

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Frattochie S.A., Chiasso****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 settembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Masfida S.A., corso San Gottardo 72, Chiasso.

(A 30582)

6830 Chiasso, 14 ottobre 1991

La liquidatrice:  
Masfida S.A.**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Soltex SA, Collonge-Bellerive****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, en mains de Ernest Widmer, chemin de la Fontaine 6, 1224 Chêne-Bougeries, sous peine de forclusion.

(A 30842)

1224 Chêne-Bougeries, 24 octobre 1991

Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Caisse Raiffeisen de Corsier, Corsier GE****Caisse Raiffeisen d'Hermance, Hermance GE****Caisse Raiffeisen d'Anières, Anières GE****Première publication**

La Caisse Raiffeisen de Collonge-Bellerive, société coopérative, ayant son siège à Collonge-Bellerive, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen de Corsier, de la Caisse Raiffeisen d'Hermance et de la Caisse Raiffeisen d'Anières, société coopérative, invite les créanciers de ces trois Caisses Raiffeisen à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Caisse Raiffeisen de Collonge-Bellerive pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 30852)

1245 Collonge-Bellerive, 18 octobre 1991

Banque Raiffeisen de Collonge-Bellerive

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Meterda S.A., en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1991, auprès de la Fiduciaire Jordan S.A., Pérolles 4, à Fribourg.

(A 30592)

1700 Fribourg, 22 octobre 1991

La liquidatrice:  
Fiduciaire Jordan S.A.**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Afiwa SA, Genève****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 octobre 1991, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 500 000.- à fr. 100 000.-, par l'annulation de 400 actions de fr. 1000.- chacune, au porteur, par suite de remboursement, de sorte que le capital sera désormais de fr. 100 000.-, divisé en 100 actions de fr. 1000.- chacune, au porteur, entièrement libérées.

Les créanciers de la société peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication, au siège de la société à Genève, rue du Rhône 118.

(A 30972)

1200 Genève, 21 octobre 1991

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Arent & Van Leeuw Investments SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1991.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA, établie quai du Mont-Blanc 31, case postale 1504, 1211 Genève 1.

(A 30111)

1211 Genève 1, 11 octobre 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Mareg, Genève****Deuxième publication**

Par décision du 14 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Mareg, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Serge Ganichot, à Genève, rue du Mont-de-Sion 12.

(A 30712)

1200 Genève, 22 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Stauffer Chemical SA, en liquidation, Genève****Première publication**

La société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1991.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Maître Arnold Widmer, à Genève, cours des Bastions 4.

(A 30982)

1200 Genève, 21 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Tintex S.A., Genève****Première publication**

Par décision du 30 septembre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Tintex S.A., en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur M. Claude Claudet, à Genève, avenue Bertrand 13.

(A 30862)

1200 Genève, 24 octobre 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Soteria AG in Liq., Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Oktober 1991 hat die Soteria AG, mit Sitz in Glarus, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden.

(A 30722)

4001 Basel, 16. Oktober 1991

Die Liquidatorin:  
Testor Treuhand AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Steinmauer in Liq., Gontenschwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, lic. iur. Daniel Buchser, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 3, 5734 Reinach, anzumelden.

(A 30732)

5734 Reinach, 17. Oktober 1991

Der Liquidator:  
lic. iur. Daniel Buchser**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Elimac S.A. in Liquidation, Grenchen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatorinnen, Rita Liparulo und Paulette Palazzi, c/o Elimac S.A. in Liquidation, Marktstrasse 6, 2540 Grenchen, anzumelden.

(A 30602)

2540 Grenchen, 15. Oktober 1991

Die Liquidatorinnen:  
R. Liparulo  
P. Palazzi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Traugott Oertli-Stiftung in Liquidation, Greng****Zweite Veröffentlichung**

Mit Beschluss vom 13. März 1991, genehmigt am 12. Juli 1991 durch die Aufsichtsbehörde über die Stiftungen und beruflichen Vorsorgeeinrichtungen des Kantons Freiburg, hat der Stiftungsrat die Liquidation der Stiftung beschlossen.  
Die Gläubiger der Stiftung werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Stiftung, Fiducosult SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Freiburg, anzumelden. (A 3061\*)  
1700 Freiburg, 15. Oktober 1991 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Partival S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 octobre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Fides, succursale de Lausanne, avenue de Rumine 37. (A 3087\*)  
1000 Lausanne, 17 octobre 1991 Le liquidateur: Fides

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Plafisa S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 septembre 1991 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main de la liquidatrice, Fidelo S.A. société fiduciaire, chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A 3102\*)  
1004 Lausanne, 24 octobre 1991 La liquidatrice: Fidelo S.A. société fiduciaire

**Trasferimento della sede e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 CO e art. 51 ORC****Acoro SA, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 5 dicembre 1990 la società ha deciso il trasferimento della propria sede all'estero.  
I creditori sono invitati a notificare i loro crediti entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo seguente: Fardafid SA, via G. B. Pioda 8, 6900 Lugano. (A 3105\*)  
6900 Lugano, 18 ottobre 1991 Acoro SA: L'amministratore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Diacron SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore signor Gianni Maccaferri, via Canova 18, 6900 Lugano. (A 3104\*)  
6900 Lugano, 18 ottobre 1991 Il liquidatore: Gianni Maccaferri

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Filotex SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Società Fiduciaria Svizzera, via C. Frasca 3, 6901 Lugano. (A 3063\*)  
6901 Lugano, 14 ottobre 1991 Società Fiduciaria Svizzera

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Immobiliare Boglia S.A., in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 novembre 1990 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto degli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 3089\*)  
6901 Lugano, 14 ottobre 1991 Immobiliare Boglia S.A., in liquidazione, c/o Promofid SA, via Motta 12, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Lufinconsul SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Società Fiduciaria Svizzera, via C. Frasca 3, 6901 Lugano. (A 3062\*)  
6901 Lugano, 14 ottobre 1991 Società Fiduciaria Svizzera

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Zeus SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore signor Gianni Maccaferri, via Canova 18, 6900 Lugano. (A 3103\*)  
6900 Lugano, 18 ottobre 1991 Il liquidatore: Gianni Maccaferri

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bürema Büro-Restposten AG in Liquidation, Rümlang****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der OBT Treuhand AG, Weinbergstrasse 137, Postfach 182, 8042 Zürich, anzumelden. (A 3074\*)  
8042 Zürich, 16. Oktober 1991 Die Liquidatorin: OBT Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CF Concept Finance AG in Liquidation, Thalwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der CF Concept Finance AG beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Hans Städeli, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 3064\*)  
8800 Thalwil, 15. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sodart S.A. en liquidation, Vevey****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 septembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur Adoc S.A., à Vevey, les Bosquets 12. (A 3106\*)  
1800 Vevey, 21 octobre 1991 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wöhrl Willy AG in Liq., Wenslingen****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1991 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft an nachstehende Adresse anzumelden. (A 3075\*)  
4411 Seltisberg, 16. Oktober 1991 Die Liquidatorin: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, Jurastrasse 45, Seltisberg

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Bernische Grossmsterei Worb AG, Worb****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bernischen Grossmsterei Worb AG, in Worb, vom 18. Oktober 1991 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 500 000.- auf Fr. 500 000.- beschlossen, durch Annullierung und Rückzahlung von 6000 Namenaktien zu je Fr. 500.- nominal.  
Die Bernische Grossmsterei Worb AG, in Worb, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass diese innert 2 Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in 3076 Worb Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3090\*)  
3076 Worb, 18. Oktober 1991 Bernische Grossmsterei Worb AG Anton Felder Präsident des Verwaltungsrates

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****City Residence AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Herrn Andres Schenker, c/o Tresag Treuhand- & Unternehmensberatungen AG, Usterstrasse 14, 8023 Zürich als Liquidator beauftragt.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Andres Schenker, c/o Tresag Treuhand- & Unternehmensberatungen AG, Usterstrasse 14, 8023 Zürich, anzumelden. (A 3107\*)  
8023 Zürich, 9. August 1990 Der Liquidator: Andres Schenker

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Freshtrainer AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Dr. Adolf E. Kammerer und Dr. Ulrich Benz, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3076\*)  
8001 Zürich, 17. Oktober 1991 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Malot Trading Services AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Malot Trading Services AG beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Kurt D. Müller, Alte Landstrasse 55, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 3091\*)  
8702 Zollikon, 14. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Byularge Handels- und Verwaltungs AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Melinda AG, Beethovenstrasse 5, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3092\*)  
8002 Zürich, 24. Oktober 1991 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ICMA RSB AG, in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden gebeten, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Louis Rohner, Rohner & Partner, Seestrasse 131, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3096\*)  
8027 Zürich, 21. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ISS Trade AG in Liquidation (ISS Trade SA in Liquidation) (ISS Trade Ltd in Liquidation), Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Wäber Thomas, Dr., zum Liquidator bestellt.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der ISS Trade AG, c/o Dr. Thomas Wäber, Rechtsanwalt, Stampfenbachstrasse 48, 8035 Zürich, anzumelden. (A 3077\*)  
8035 Zürich, 17. Oktober 1991 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Kräuchi W. & Co. AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1991 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Indufarm AG, Basel, die gleichentags ihre Firma in Indu-Farm-Kräuchi AG abgeändert hat, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.  
Die Gläubiger der W. Kräuchi & Co. AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Indu-Farm-Kräuchi AG, Parkweg 35, Postfach 3356, 4002 Basel, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der W. Kräuchi & Co. AG auf die Indu-Farm-Kräuchi AG über. (A 3065\*)  
4002 Basel, 13. September 1991 W. Kräuchi & Co. AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Leuchten Massive AG in Liquidation (Luminaires Massive SA en liquidation), Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Dr. Hans Berger, Kirchgasse 22, Postfach 815, 8024 Zürich, anzumelden. (A 3108\*)  
8024 Zürich, 21. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Redibau AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Joseph M. Zünti, Honrainweg 11, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3078\*)  
8038 Zürich, 14. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Trend Restaurants AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Trend Restaurants AG beschlossen und der Liquidator, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Sulieman Mahmood, mit der Liquidation beauftragt.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, c/o Sinco Revisions AG, Bellariastrasse 64, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3093\*)  
8032 Zürich, 24. Oktober 1991 Der Liquidator

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1991  
(Quartalsbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 686)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 460 016.98	Bankenkreditoren auf Sicht	103 473 689.16
Bankendebitoren auf Sicht	102 437 004.41	Bankenkreditoren auf Zeit	323 456 582.—
Bankendebitoren auf Zeit	279 047 723.75	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	252 167 582.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 629 723.75	Kreditoren auf Sicht	64 244 575.46
Wechsel und Geldmarktpapiere	76 174 033.30	Kreditoren auf Zeit	19 225 100.—
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	17 878 112.50	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 303 100.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	322 917.65	Depositen- und Einlagehefte	101 911 684.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	93 445 170.02	Sonstige Passiven	93 767 855.30
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 595 320.20	Aktienkapital	56 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	66 154 662.22	Gesetzliche Reserven	10 000 000.—
Wertschriften	86 472 974.28	Andere Reserven	2 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	1 998 610.10	Gewinnvortrag	113 759.07
Bankgebäude	24 995 509.50		
Sonstige Aktiven	34 089 303.46		
Bilanzsumme	774 193 245.87	Bilanzsumme	774 193 245.87

## Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 671)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	10 314 911.90	Bankenkreditoren auf Sicht	23 589 843.98
Bankendebitoren auf Sicht	1 186 523.46	Bankenkreditoren auf Zeit	543 779 785.05
Bankendebitoren auf Zeit	432 769 330.50	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	185 063 406.—
— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	193 863 600.—	Kreditoren auf Sicht	8 611 578.70
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	73 011 469.05
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 691 214.60	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 167 420.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	191 945 363.45	Depositen- und Einlagekonti	3 113.25
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	62 566 019.38	Kassenobligationen	20 840 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	17 563 355.44	Obligationen-Anleihen	60 000 000.—
Wertschriften	282 855 064.97	Sonstige Passiven	104 750 941.78
— davon mit Rangrücktritt	10 045 166.—	Aktienkapital	155 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	2.—	Partizipations-scheinkapital	12 250 000.—
Sonstige Aktiven	45 618 528.41	Gesetzliche Reserven	32 500 000.—
Total	1 052 510 314.11	Freie Reserven	18 050 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	123 582.30
		Total	1 052 510 314.11
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Fr. 3 785 985.—

## J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 670)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 105 255.11	Bankenkreditoren auf Sicht	69 771 372.27
Bankendebitoren auf Sicht	14 379 649.10	Bankenkreditoren auf Zeit	189 534 208.60
Bankendebitoren auf Zeit	81 790 110.45	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	175 119 231.35
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 895 110.45	Kreditoren auf Sicht	59 662 183.73
Wechsel und Geldmarktpapiere	19 811 200.—	Kreditoren auf Zeit	7 900 070.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	66 443 721.43	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 800 070.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	20 737 878.20	Sonstige Passiven	58 053 476.97
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	96 345 627.55	Aktienkapital	900 255 971.24
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 790 000.—	Gesetzliche Reserve	6 400 000.—
Wertschriften	102 428 751.50	Allgemeine Reserve	25 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	1 300 000.—	Gewinnvortrag	149 164.59
Sonstige Aktiven	25 338 283.27		
Bilanztotal	436 470 476.61	Bilanztotal	436 470 476.61

## Migrosbank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 685)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank	56 738 745.50	Bankenkreditoren auf Sicht	47 270 622.60
Bankendebitoren auf Sicht	78 134 135.49	Bankenkreditoren auf Zeit	27 869 846.36
Bankendebitoren auf Zeit	264 045 083.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 769 846.36
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 445 083.—	Kreditoren auf Sicht	257 332 067.73
Wechsel und Geldmarktpapiere	34 631 602.17	Salär- und Privatkonti	900 255 971.24
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	152 255 866.95	Kreditoren auf Zeit	895 258 699.73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	305 269 305.63	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	504 124 961.38
— davon mit hypothekarischer Deckung	203 932 837.43	— davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	509 097 789.50	Spareinlagen	2 502 415 878.72
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	234 674 763.13	Depositengelder	221 324 931.82
— davon mit hypothekarischer Deckung	205 256 253.30	Kassen-Obligationen	1 679 314 562.90
Kontokorrent-Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften	12 216 421.70	Sonstige Passiven	336 471 036.13
Hypothekaranlagen	4 784 186 671.36	Aktienkapital	300 000 000.—
Wertschriften	375 667 560.11	Ordentliche Reserven	51 500 000.—
Dauernde Beteiligungen	11 600 000.—	Ausserordentliche Reserven	35 000 000.—
Bankgebäude	26 258 900.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	433 517.92
Andere Liegenschaften	88 678 501.—		
Sonstige Aktiven	320 991 789.61		
Total	7 254 447 135.15	Total	7 254 447 135.15

## SüdwestLB (Schweiz) AG, Zürich

Quartalsabschluss per 30. September 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 669)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 439 679.12	Bankenkreditoren auf Sicht	43 481.52
Bankendebitoren auf Sicht	1 503 543.83	Bankenkreditoren auf Zeit	92 284 036.10
Bankendebitoren auf Zeit	19 360 000.—	Kreditoren auf Sicht	8 971 200.32
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	1 013 526.65	Kreditoren auf Zeit	5 150 000.—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	4 374 359.30	Depositenkonten	459 428.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	19 221 000.—	Kassenobligationen	33 194 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	92 822 865.85	Akzepte und Eigenwechsel	5 220 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	17 650 237.50	Sonstige Passiven	15 465 230.47
Wertschriften	32 611 444.05	Kapital	25 000 000.—
Bankgebäude	13 000 000.—	Gesetzliche Reserven	23 600 000.—
Sonstige Aktiven	10 100 595.70	Andere Reserven	3 350 000.—
Bilanzsumme	213 097 252.—	Gewinnvortrag	359 874.91
		Bilanzsumme	213 097 252.—



MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Aussenhandel:  
Struktur des schweizerischen Aussenhandels, September 1991

In einer Mitteilung der Eid. Oberzolldirektion sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im September 1991, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresperioden, bekanntgegeben worden.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index I</b>						
1990 September	3 661	7 556,9	645	7 126,5	430,4	94,3
1991 August <sup>1)</sup>	3 358	6 509,2	508	5 744,0	765,2	88,2
1991 September	3 331	7 970,8	734	7 603,5	367,3	95,4
1990 Jan.-September	33 435	72 975,7	5 594	65 519,6	7 456,1	89,8
1991 Jan.-September	31 264	70 985,9	6 197	64 433,4	6 552,5	90,8
<b>Index II<sup>2)</sup></b>						
1990 September	3 661	7 078,3	645	6 478,9	599,4	91,5
1991 August <sup>1)</sup>	3 358	6 216,0	508	5 370,9	845,1	86,4
1991 September	3 330	7 411,9	734	7 006,0	405,9	94,5
1990 Jan.-September	33 433	67 688,0	5 593	59 771,1	7 916,9	88,3
1991 Jan.-September	31 263	66 054,4	6 196	60 019,6	6 034,8	90,9

1) Revidierte Zahlen.  
2) Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 860	2 183,7	- 2,8	1,2	- 3,9
Energieträger	1 113	346,3	- 20,8	- 15,7	- 6,0
Investitionsgüter	120	2 082,1	10,9	6,5	4,1
Konsumgüter	237	2 799,8	11,2	6,6	4,3
<b>Total</b>	<b>3 330</b>	<b>7 411,9</b>	<b>4,7</b>	<b>3,6</b>	<b>1,1</b>

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	639,8	7,4	0,1	7,5
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	64,9	6,1	- 2,2	8,5
Konsumfertige Lebensmittel...	269,8	15,8	0,4	15,3
Getränke...	98,1	17,5	- 3,9	22,2
Forstwirtschaftliche Produkte...	95,2	- 10,6	- 1,5	9,3
Energieträger...	346,3	- 20,8	- 15,6	- 6,0
Erdöl und Ödestillate...	327,5	- 21,7	- 17,1	- 5,6
Textilien, Bekleidung und Schuhe...	828,8	12,9	1,6	11,2
Spinnstoffe...	37,2	20,3	- 6,7	28,9
Garne...	37,8	10,7	0,4	10,3
Gewebe und Gewirke...	64,2	- 0,2	- 4,7	4,8
Heintextilien...	53,0	1,2	7,7	6,0
Bekleidung...	518,6	16,7	1,0	15,6
Schuhe...	72,8	9,3	5,3	3,8
Papier und grafische Erzeugnisse...	327,8	5,5	- 0,5	6,0
Papier und Karton...	98,7	6,9	0,1	6,7
Waren aus Papier und Karton...	71,3	11,0	2,4	8,3
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften...	81,3	4,4	4,9	- 0,5
Leder, Kautschuk, Kunststoffe...	291,8	7,2	5,7	1,4
Leder...	47,3	17,2	4,0	12,7
Kautschuk...	71,1	21,1	2,1	18,6
Kunststoffe...	173,4	0,2	7,5	- 6,8
Chemikalien...	844,7	2,6	6,3	- 3,5
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe...	370,3	4,8	5,9	- 10,1
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	193,4	13,9	15,8	- 1,7
Farbkörper...	83,1	10,1	1,9	8,0
Steine und Erden...	181,0	- 0,6	6,9	- 7,0
Metalle...	653,1	- 10,3	- 0,7	- 10,9
Eisen und Stahl...	154,0	- 21,8	- 3,4	- 19,1
Buntmetalle...	118,0	- 11,5	- 6,4	- 5,4
Metallwaren...	381,1	- 4,3	4,6	- 8,5
Maschinen, Apparate, Elektronik...	1 607,4	3,1	6,4	- 3,2
Industriemaschinen...	622,8	4,3	5,6	- 9,3
Haushaltapparate...	236,0	16,3	4,1	11,7
Büromaschinen...	307,2	9,1	7,9	1,1
Elektroindustrie, Elektronik...	394,7	8,4	12,1	- 3,3
Fahrzeuge...	876,0	24,2	3,7	19,7
Personenautomobile...	425,7	0,8	5,1	- 4,0
Lastwagen...	59,1	- 23,5	10,8	- 31,0
Luftfahrzeuge...	237,2	326,6	1,2	321,5
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie...	926,6	16,7	-	-
Präzisionsinstrumente...	229,7	10,3	6,0	4,1
Edelsteine...	405,1	16,9	-	-
Bijouterie und Juwelierwaren...	162,8	18,5	69,1	- 29,9
Verschiedene übrige Waren...	412,0	11,5	-	-
Wohnungseinrichtungen...	217,3	10,6	3,4	7,1

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	523	2 078,5	5,6	2,4	3,1
Energieträger	47	9,0	-	-	-
Investitionsgüter	82	2 579,5	7,0	7,3	- 0,3
Konsumgüter	82	2 339,0	11,7	2,3	9,2
<b>Total</b>	<b>734</b>	<b>7 006,0</b>	<b>8,1</b>	<b>4,2</b>	<b>3,8</b>

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...	176,6	- 11,2	0,5	- 11,6
Käse...	45,1	- 21,1	-	-
Schokolade...	28,7	- 18,5	-	-
Suppen und Bouillon...	9,2	77,5	-	-
Tabakfabrikate...	19,5	- 35,6	- 10,7	- 27,9
Textilindustrie...	301,4	0,8	- 2,8	3,7
Garne aus Chemiefasern...	49,9	1,0	- 1,2	2,3
Gewebe aus Chemiefasern...	23,5	- 8,6	- 1,1	7,6
Baumwollgarne...	27,5	5,7	- 3,4	9,5
Baumwollgewebe...	45,7	- 2,7	- 8,1	5,9
Stickerien...	18,4	- 10,0	- 1,7	8,4
Bekleidungsindustrie...	114,0	13,0	- 1,2	14,5
Oberbekleidung...	65,6	2,7	- 0,6	3,3
Schuhindustrie...	23,5	- 13,7	- 11,2	- 12,7
Papier- und Grafische Industrie...	195,7	7,6	1,4	6,1
Kunststoffindustrie...	162,1	10,7	2,2	8,4
Chemische Industrie...	1 549,5	11,9	3,2	8,4
Roh- und Grundstoffe...	197,4	6,4	7,8	1,3
Ungeformte Kunststoffe...	91,8	9,6	3,3	6,1
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	743,3	14,6	6,6	7,5
Agrochemische Erzeugnisse...	108,8	29,8	- 17,1	56,5
Farbkörper...	177,3	8,9	5,2	3,5
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe...	52,8	11,4	- 1,9	13,5
Hilfs- und Reinigungsmittel...	35,5	- 1,4	4,3	- 5,4
Übrige chemische Endprodukte...	72,0	- 6,7	- 1,7	5,1
Metallindustrie...	652,8	2,8	- 2,0	4,9
Eisen und Stahl...	65,4	21,7	- 11,0	36,7
Aluminium...	81,2	2,2	- 3,3	1,1
Metallwaren...	478,5	2,3	- 0,4	2,7
Maschinen- und Elektronikindustrie...	2 095,4	5,4	7,5	- 2,0
Kraftmaschinen...	77,2	26,1	- 5,7	33,7
Pumpen, Kompressoren usw...	100,2	- 6,2	- 6,6	- 12,0
Wärme- und Kältetechnik...	96,6	17,2	- 7,1	26,2
Metallbearbeitungsmaschinen...	226,9	- 13,2	- 1,3	- 12,0
Handwerkzeugmaschinen...	87,6	1,5	6,3	- 4,6
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie...	176,2	4,9	0,6	4,3
Textilmaschinen...	212,4	- 1,9	10,9	- 11,5
Haushaltapparate...	92,3	- 2,4	24,2	- 21,4
Büromaschinen...	86,0	23,0	35,3	9,1
Stromerzeugung, Elektromotoren...	101,8	26,6	7,8	17,4
Telekommunikation...	67,1	51,1	87,8	- 19,6
Elektrische, elektronische Artikel...	350,4	10,8	4,3	6,2
Präzisionsinstrumente...	401,5	7,7	1,3	6,4
Uhrenindustrie...	600,5	5,1	9,3	- 3,8
Bijouterie und Juwelierwaren...	177,1	44,2	14,7	25,8

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991	Sept. 1991
<b>OECD-Länder...</b>	<b>7 088,8</b>	<b>6 056,0</b>	<b>3,8</b>	<b>4,6</b>
- OECD-Europa...	6 146,7	4 958,5	0,9	4,8
- EG...	5 573,9	4 420,9	1,5	5,9
BR Deutschland...	2 649,8	1 814,3	0,4	10,4
Frankreich...	835,0	719,8	0,8	- 0,8
Italien...	779,3	672,9	- 1,2	5,8
Niederlande...	308,7	197,4	- 10,2	7,6
Belgien-Luxemburg...	272,8	161,2	- 11,9	0,7
Grossbritannien...	490,5	505,4	32,7	- 1,1
Dänemark...	84,0	86,6	16,3	- 4,1
Portugal...	28,2	52,0	20,1	2,3
Irland...	39,7	12,5	- 20,7	18,8
Spanien...	74,8	155,5	21,6	8,5
Griechenland...	11,1	43,2	42,9	40,9
- EFTA...	556,0	478,4	- 4,4	- 2,6
Oesterreich...	322,9	277,4	- 1,1	- 0,8
Norwegen...	25,8	42,6	- 57,8	20,4
Schweden...	148,8	107,2	5,9	- 9,6
Finnland...	50,8	47,3	5,8	- 14,8
Island...	7,8	4,0	37,7	84,8
- Übrige...	16,8	59,2	- 4,0	- 10,2
- Aussereuropäische OECD-Länder...	942,1	1 097,4	27,9	3,7
USA...	552,9	674,6	38,0	21,7
Kanada...	23,3	51,2	18,3	6,2
Japan...	353,3	300,5	16,0	- 17,5
Australien/Neuseeland...	12,3	66,3	7,0	- 24,1
<b>Nicht-OECD-Länder...</b>	<b>882,0</b>	<b>1 547,5</b>	<b>21,2</b>	<b>15,7</b>
- Entwicklungsländer...	721,5	1 333,3	26,3	17,5
- OPEC-Staaten...	131,6	279,5	6,7	77,0
- Übrige...	589,9	1 053,8	31,7	7,8
- Staatshandelsländer...	140,0	171,8	31,0	5,2
- europäische...	66,3	141,2	- 12,3	2,3
- asiatische...	73,7	30,6	135,7	21,1
- Südafrika...	20,5	42,5	- 58,7	9,1
<b>Insgesamt...</b>	<b>7970,8</b>	<b>7603,5</b>	<b>5,5</b>	<b>6,7</b>

## Commerce extérieur:

## Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1991

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de septembre 1991 comparés à ceux de la période correspondante de l'année précédente.

	Importation		Exportation		Solde passif mio fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
<b>Indice I</b>						
1990 septembre	3 661	7 556,9	645	7 126,5	430,4	94,3
1991 août <sup>1)</sup>	3 358	6 509,2	508	5 744,0	765,2	88,2
1991 septembre	3 331	7 970,8	734	7 603,5	367,3	95,4
1990 janv.-septembre	33 435	72 975,7	5 594	65 519,6	7 456,1	89,8
1991 janv.-septembre	31 264	70 985,9	6 197	64 433,4	6 552,5	90,8
<b>Indice II<sup>2)</sup></b>						
1990 septembre	3 661	7 078,3	645	6 478,9	599,4	91,5
1991 août <sup>1)</sup>	3 358	6 216,0	508	5 370,9	845,1	86,4
1991 septembre	3 330	7 411,9	734	7 006,0	405,9	94,5
1990 janv.-septembre	33 433	67 688,0	5 593	59 771,1	7 916,9	88,3
1991 janv.-septembre	31 263	66 054,4	6 196	60 019,6	6 034,8	90,9

1) Chiffres révisés.

2) Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

## Importation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	1 860	2 183,7	- 2,8	1,2	- 3,9
Produits énergétiques	1 113	346,3	-20,8	-15,7	- 6,0
Biens d'équipement	120	2 082,1	10,9	6,5	4,1
Biens de consommation	237	2 799,8	11,2	6,6	4,3
<b>Total</b>	<b>3 330</b>	<b>7 411,9</b>	<b>4,7</b>	<b>3,6</b>	<b>1,1</b>

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991
Produits agricoles et sylvicoles.....	639,8	7,4	0,1	7,5
Matières de base.....	64,9	6,1	2,2	8,5
Denrées alimentaires.....	269,8	15,8	0,4	15,3
Boissons.....	98,1	17,5	3,9	22,2
Produits sylvicoles.....	95,2	- 10,6	1,5	9,3
Produits énergétiques.....	346,3	- 20,8	- 15,6	- 6,0
Huiles brutes, distillats.....	327,5	- 21,7	- 17,1	- 5,6
Textiles, habillement, chaussures.....	828,8	12,9	1,6	11,2
Fibres non filées.....	37,2	20,3	6,7	28,9
Fils.....	37,8	10,7	0,4	10,3
Tissus, étoffes de bonneterie.....	64,2	0,2	4,7	4,8
Textiles de ménage.....	53,0	1,2	7,7	6,0
Habillement.....	518,6	16,7	1,0	15,6
Chaussures.....	72,8	9,3	5,3	3,8
Papier et produits des arts graphiques	327,8	5,5	0,5	6,0
Papiers et cartons.....	98,7	6,9	0,1	6,7
Ouvrages en papier ou en carton.....	71,3	11,0	2,4	8,3
Livres, journaux, revues.....	81,3	4,4	4,9	0,5
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques.....	291,8	7,2	5,7	1,4
Cuir.....	47,3	17,2	4,0	12,7
Caoutchouc.....	71,1	21,1	2,1	18,6
Matières plastiques.....	173,4	0,2	7,5	6,8
Produits chimiques.....	844,7	2,6	6,3	3,5
Matières de base, plast. non moulés.....	370,3	4,8	5,9	10,1
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.....	193,4	13,9	15,8	1,7
Matières colorantes.....	83,1	10,1	1,9	8,0
Pierres et terres.....	181,0	- 0,6	6,9	7,0
Métaux.....	653,1	- 10,3	0,7	- 10,9
Fer et acier.....	154,0	- 21,8	3,4	- 19,1
Métaux non ferreux.....	118,0	- 11,5	6,4	5,4
Ouvrages en métaux.....	381,1	4,3	4,6	8,5
Machines, appareils, électronique.....	1 607,4	3,1	6,4	3,2
Machines industrielles.....	622,8	4,3	5,6	9,3
Appareils ménagers.....	236,0	16,3	4,1	11,7
Machines de bureau.....	307,2	9,1	7,9	1,1
Industries électrique, électronique.....	394,7	8,4	12,1	3,3
Véhicules.....	876,0	24,2	3,7	19,7
Voitures de tourisme.....	425,7	0,8	5,1	4,0
Canions.....	59,1	23,5	10,8	31,0
Aéronefs.....	237,2	326,6	1,2	321,5
Instr. de préc., horlogerie, bijoux.....	926,6	16,7	6,0	4,1
Instruments de précision.....	229,7	10,3	6,0	4,1
Pierres gemmes.....	405,1	16,9	6,0	4,1
Articles de bijouterie et joaillerie	162,8	18,5	69,1	- 29,9
Autres produits divers.....	412,0	11,5		
Aménagements intérieurs.....	217,3	10,6	3,4	7,1

## Exportation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	523	2 078,5	5,6	2,4	3,1
Produits énergétiques	47	9,0	-	-	-
Biens d'équipement	82	2 579,5	7,0	7,3	- 0,3
Biens de consommation	82	2 339,0	11,7	2,3	9,2
<b>Total</b>	<b>734</b>	<b>7 006,0</b>	<b>8,1</b>	<b>4,2</b>	<b>3,8</b>

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991
Denrées alimentaires et tabacs.....	176,6	- 11,2	0,5	- 11,6
Fromage.....	45,1	- 21,1		
Chocolat.....	28,7	- 18,5		
Soupes et bouillons.....	9,2	77,5		
Tabacs manufacturés.....	19,5	- 35,6	- 10,7	- 27,9
Industrie textile.....	301,4	0,8	- 2,8	3,7
Fils de fibres chimiques.....	49,9	- 1,0	- 1,2	2,3
Tissus de fibres chimiques.....	23,5	- 8,6	- 1,1	- 7,6
Fils de coton.....	27,5	5,7	3,4	9,5
Tissus de coton.....	45,7	- 2,7	- 8,1	5,9
Broderies.....	18,4	- 10,0	- 1,7	- 8,4
Industrie de l'habillement.....	114,0	13,0	- 1,2	14,5
Vêtements de dessus.....	65,6	2,7	- 0,6	3,3
Industrie de la chaussure.....	23,5	- 13,7	- 1,2	- 12,7
Industrie du papier et des arts graph.	195,7	7,6	1,4	6,1
Industrie des matières plastiques.....	162,1	10,7	2,2	8,4
Industrie chimique.....	1 549,5	11,9	3,2	8,4
Matières premières et de base.....	197,4	6,4	7,8	1,3
Plastiques non moulés.....	91,8	9,6	3,3	6,1
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.....	743,3	- 14,6	6,6	7,5
Produits agrochimiques.....	108,8	29,8	- 17,1	56,5
Matières colorantes.....	177,3	8,9	5,2	3,5
Huiles essent., subst. odorif./arom.....	52,8	11,4	- 1,9	13,5
Produits auxiliaires et de nettoyage.....	35,5	- 1,4	4,3	5,4
Autres produits chimiques finaux.....	72,0	- 6,7	- 1,7	- 5,1
Industrie métallurgique.....	652,8	2,8	- 2,0	4,9
Fer et acier.....	65,4	21,7	- 11,0	36,7
Aluminium.....	81,2	- 2,2	- 3,3	1,1
Ouvrages en métaux.....	478,5	2,3	- 0,4	2,7
Ind. des machines et de l'électronique	2 095,4	5,4	7,5	2,0
Machines motrices.....	77,2	26,1	- 5,7	33,7
Pompes, compresseurs, etc.....	100,2	- 6,2	6,6	- 12,0
Technique du chaud et du froid.....	96,6	17,2	- 7,1	26,2
Machines pour le travail des métaux.....	226,9	- 13,2	- 1,3	- 12,0
Machines-outils pour empl. à la main	87,6	1,5	6,3	- 4,6
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques.....	176,2	4,9	0,6	4,3
Machines textiles.....	212,4	- 1,9	10,9	- 11,5
Appareils ménagers.....	92,3	- 2,4	24,2	- 21,4
Machines de bureau.....	86,0	23,0	35,3	9,1
Production de courant, moteurs élec.	101,8	26,6	7,8	17,4
Télécommunication.....	67,1	51,1	87,8	- 19,6
Articles électriques, électroniques.....	350,4	10,8	4,3	6,2
Instruments de précision.....	401,5	- 7,7	1,3	6,4
Industrie horlogère.....	600,5	5,1	9,3	- 3,8
Bijouterie et joaillerie.....	177,1	44,2	14,7	25,8

## Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991	sept. 1991
<b>OCDE - Total.....</b>	<b>7 088,8</b>	<b>6 056,0</b>	<b>3,8</b>	<b>4,6</b>
OCDE - Europe.....	6 146,7	4 958,5	0,9	4,8
CE.....	5 573,9	4 420,9	1,5	5,9
Allemagne (R.F.).....	2 649,8	1 814,3	0,4	10,4
France.....	835,0	719,8	0,8	0,8
Italie.....	779,3	672,9	1,2	5,8
Pays-Bas.....	308,7	197,4	- 10,2	7,6
Belgique-Luxembourg.....	272,8	161,2	- 11,9	0,7
Grande-Bretagne.....	490,5	505,4	32,7	1,1
Danemark.....	84,0	86,6	16,3	4,1
Portugal.....	28,2	52,0	20,1	2,3
Irlande.....	39,7	12,5	- 20,7	18,8
Espagne.....	74,8	155,5	21,6	8,5
Grèce.....	11,1	43,2	42,9	40,9
AELE.....	556,0	478,4	4,4	2,6
Autriche.....	322,9	277,4	- 1,1	0,8
Norvège.....	25,8	42,6	- 57,8	20,4
Suède.....	148,8	107,2	5,9	- 9,6
Finlande.....	50,8	47,3	5,8	- 14,8
Islande.....	7,8	4,0	37,7	84,8
autres.....	16,8	59,2	4,0	10,2
OCDE - Pays extra- européens.....	942,1	1 097,4	27,9	3,7
USA.....	552,9	674,6	38,0	21,7
Canada.....	23,3	51,2	18,3	6,2
Japon.....	353,3	300,5	16,0	17,5
Austral./Nelle-Zélande	12,3	66,3	7,0	24,1
<b>Pays non OCDE.....</b>	<b>882,0</b>	<b>1 547,5</b>	<b>21,2</b>	<b>15,7</b>
en développement.....	721,5	1 333,3	26,3	17,5
OPEP.....	131,6	279,5	6,7	77,0
autres.....	589,9	1 053,8	31,7	7,8
à économie planifiée.....	140,0	171,8	31,0	5,2
en Europe.....	66,3	141,2	- 12,3	2,3
en Asie.....	73,7	30,6	135,7	21,1
Afrique du Sud.....	20,5	42,5	- 58,7	9,1
<b>Total général.....</b>	<b>7970,8</b>	<b>7603,5</b>	<b>5,5</b>	<b>6,7</b>

**Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.164**

Die Schweizerische Nationalbank und die Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.164) von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 250 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 25. Oktober 1991, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 31. Oktober 1991, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 1. November 1991 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 7. November 1991 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 6. Februar 1992.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.-. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.163) vom 24. Oktober 1991 ergab sich bei einem Einheitspreis von 97,991 Prozent ein Jahreszins von 8,111 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 236,10 Mio Franken.

**Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.164**

La Banque nationale suisse et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.164) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 250 millions de francs. A partir du vendredi 25 octobre 1991, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 31 octobre 1991, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 1er novembre 1991 et la libération aura lieu le 7 novembre 1991. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 6 février 1992.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.163) de créances comptables à trois mois émises le 24 octobre 1991 au prix de 97,991% s'était inscrit à 8,111%. Le montant de l'émission était de 236,10 millions de francs.

**Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92**

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für **16 Franken** gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI****The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan**

**½% Wandelanleihe 1989-94 von sFr. 150 000 000.-**

(Valoren-Nummer 776 891)

Gemäss Artikel XII der Anleihebedingungen teilen wir mit, dass nach der erfolgten Put-Ausübung per 30. September 1991 der ausstehende Anleihebetrag noch nom. sFr. 335 000.- beträgt.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**The Dai-ichi Kangyo Bank, Limited Tokyo, Japan**

**½% Wandelanleihe 1989-93 von sFr. 300 000 000.-**

(Valoren-Nummer 777 648)

Gemäss Artikel XII der Anleihebedingungen teilen wir mit, dass nach der erfolgten Put-Ausübung per 30. September 1991 der ausstehende Anleihebetrag noch nom. sFr. 160 000.- beträgt.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**Hydro-Québec, Montreal, Kanada**

**5½% Anleihe 1987-97 von sFr. 100 000 000.-**

(Valoren-Nummer 666 640)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 23. Oktober 1991 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 23. Oktober 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 95 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**Bähler Spezialreinigungen AG, Zürich****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, 1. November 1991, 11 Uhr, Hotel Carlton Elite, Zürich.

Traktanden: statutarische Geschäfte.

Die Teilnahme an der Generalversammlung ist nur unter Vorweisung der Inhaberaktien beziehungsweise eines Zertifikates möglich.

Die Jahresrechnung kann auf Verlangen bei der Gesellschaft eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

**Corima SA, Genève**

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

le 8 novembre 1991, à 11 h., dans les locaux de l'étude de Me Yves Aubert, rue Petitot 5, à Genève.

Ordre du jour: Démission de l'organe de contrôle.

Genève, 22 octobre 1991

L'organe de contrôle

**Immobiliare Felce SA - Mapama SA**

I Signori azionisti sono convocati per

**l'assemblea generale ordinaria**

che si terrà il giorno di lunedì, 4 novembre 1991, ore 9, presso la Giamosa Fiduciaria SA, via delle Aie 17, 6900 Lugano. Con il seguente

Ordine del giorno:

1. Nomina nuovo amministratore.
2. Eventuali.

L'amministratore unico



Berichtigung des Inserates vom 18. 10. 1991

**Thermalbad Zurzach AG**

Die Traktanden lauten richtig:

1. Geschäftsbericht 1990/91.
2. Orientierung über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1990/91 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme von Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1990/91.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Gewinnverteilung.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Zurzach, 17. Oktober 1991

Der Verwaltungsrat

**Käsereigenossenschaft Wohlen****Neuordnung der Mitgliedschaft, Inkraftsetzung neuer Genossenschaftsstatuten und Löschung des Stammanteilkapitals**

An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1991 hat die Käsereigenossenschaft Wohlen die Mitgliedschaft neu geordnet und diese den verbleibenden Mitgliedern bestätigt. Alle Mitglieder, die gemäss dem im Handelsamtsblatt vom 6. August 1991 sowie im Amtsanzeiger vom 7. August 1991 veröffentlichten Aufruf ihre Mitgliedschaft nicht schriftlich geltend gemacht haben und bestätigt wurden, werden hiermit als gelöscht und ungültig erklärt.

Im weiteren wurden die Statuten vom 13. Januar 1970 revidiert und durch die Generalversammlung genehmigt. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Stammanteilkapital ohne Rückzahlung aufzuheben und deren Bestimmungen zu löschen. Die einzelnen Anteile der Genossenschaft werden somit als ungültig und wertlos erklärt. Einsprachen gegen die durch die Generalversammlung vom 3. Oktober 1991 gefassten Beschlüsse sowie wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften oder unterlaufenen Verfahrensfehlern sind innert 3 Monaten nach der Veröffentlichung schriftlich und eingeschrieben zu richten an den Präsidenten, Herrn Jakob Kern, Bodenacker 22, 3033 Wohlen.

Wohlen, 15. Oktober 1991

Käsereigenossenschaft Wohlen  
Der Vorstand

**Veloce SA, Chiasso**

I Signori azionisti sono convocati

**all'assemblea generale straordinaria**

venerdì 8 novembre 1991, alle ore 14, presso lo studio del Avv. Edy Albisetti, via Lvio 14, Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore ed eventuale nomina in sostituzione.
2. Eventuali.

Chiasso, 21 ottobre 1991

L'amministratore unico

**Novelan**

Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,  
Tel. 01/844 29 19

**Klimatechnik**

**Haustechnik**

**Construda**

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit mehr als 21 000 Abonnenten erreichen!

**Reaktions-schnell und durch-trainiert!**

mit weltbekannten TUNTURI-Geräten für Konditionstraining zu Hause.

- TUNTURI-Heimtrainer
- TUNTURI-Ergometer
- TUNTURI-Rudergereäte
- TUNTURI-Pulsmessgeräte
- TUNTURI-Laufbänder.

Nicht zuworten, BON senden - starten!

BON Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

GYSM MAGGLINGEN TEL. 01/461 11 30  
2532 Mögglingen 8003 Zürich Aegetenstr. 56

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Altershalber zu verkaufen 10 km von Bern interessantes

**Anlage/Umbauprojekt**

(Restaurant)

2 Min. von Autobahnausfahrt/ 5 Min. Bahnstation SBB, ruhig, sonnig, mit 2175/5000 m² W 4-5, Ausnützung 0,65 für Motel/Hotel bis zu 120 Zimmer oder Eigentumswohnungen usw. Zurzeit gutgehender Restaurationsbetrieb mit Saal, Sälli, Gartenwirtschaft und Kegelbahnen und Wohnung. Grosse Parkplätze. Auskunft Tel. 034 22 90 70.

### Kongress- u. Tagungsort Brig am Simplicon

Wir organisieren für Sie:

- Tagungen
- Kongresse
- Rahmenprogramme für Ausflüge
- Bankette
- Konzerte - Theater
- Seminarien

#### Simplonhalle, Brig

- 800 m<sup>2</sup> Hallenfläche
- Bankettbestuhlung bis 1000 Personen
- 150 Tribünenplätze
- Sitzungszimmer bis 50 Personen



Information:

Verkehrsverein  
3900 Brig  
Tel: 028/23 19 02  
Fax: 028/24 31 44  
Telex: 473 419

### 9 Lokalitäten für 1001 Anlass - mitten in der Stadt Bern!



Kongress-Hotel-Restaurant

- ★ Räumlichkeiten für 10 bis 250 Personen mit allen technischen Seminareinrichtungen
- ★ Gepflegtes Drei-Stern-Hotel mit 180 Betten und jedem Komfort

Verlangen Sie unsere Kongressdokumentation bei:

Frau Sylvia Scheidegger, Hotel Kreuz  
Zeughausgasse 41, 3001 Bern  
Telefon (031) 22 11 62  
Fax (031) 22 37 47

### HERZLICH WILLKOMMEN IM HOTEL «ALFA» BERN



Hotel und Konferenzzentrum Alfa Bern  
Laupenstrasse 15/Postfach

CH-3001 Bern Telefon (031) 25 38 66  
Fax (031) 25 31 49

39 Hotelzimmer mit jedem Komfort

6 Tagungsräume in verschiedenen Größen, bis zu 450 Personen, vollklimatisiert. Simultanübersetzungsanlage, Video mit Grossleinwandprojektion, alle üblichen technischen Zubehöre vorhanden.

Restaurant mit 102 Sitzplätzen mit abwechslungsreichem Angebot.

Autobahn N1, Ausfahrt Forsthaus, Richtung City West  
Parking, 2 Gehminuten vom HB.

### Landgasthof Schönbühl

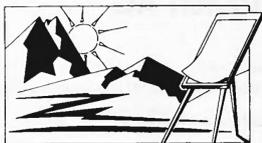


#### Ihr Tagungsort im Herzen der Schweiz

#### Relaxed Tagen

Traditionsreiches, heimeliges und gepflegtes Landhotel, 8 km von Bern, an der N 1/T 6.  
8 verschiedene Räume von 6 bis 150 Personen  
Seminareinrichtungen  
Restaurant für kulinarische Genüsse  
Solbad vis-à-vis

Fam. B. + O. Gerber-Führer  
Telefon (031) 859 69 69  
Mitwech Restaurant geschlossen  
Zimmervermietung am Kiosk vis-à-vis



Bei uns können Sie

Ihre Tagung ins rechte Licht rücken

Direkt auf der Sonnenterrasse des Berner Oberlandes liegt das Dorint Hotel Blüemlisalp in Beatenberg.

Auf Ihren Erfolg konzentriert, sorgen wir bei Tagungen und Seminaren mit moderner Technik und professionellem Service für einen reibungslosen Ablauf. Abwechslungsreiche Rahmenprogramme schaffen Motivation, aber auch Entspannung.

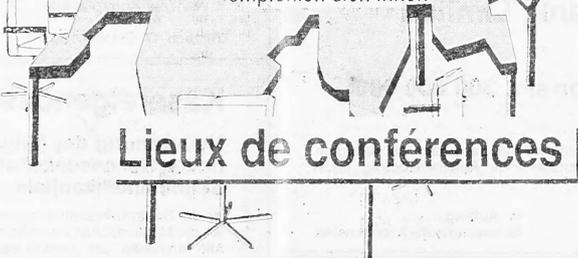
Interessiert? Gerne senden wir Ihnen unseren detaillierten Tagungsprospekt!



Dorint Hotel Blüemlisalp Beatenberg - 3803 Beatenberg  
Tel.: 036 / 41 21 21 - Fax: 036 / 412 144 - Tx.: 923 203

## Konferenzorte

empfehlen sich Ihnen



Lieux de conférences



EVANGELISCHES  
ZENTRUM  
SCHLOSS  
HÜNIGEN

3510 Konolfingen  
Tel.: (031) 791 26 11  
Fax: (031) 791 27 31  
Ihr Schloss ...

- für Konferenzen, Seminare, Studienwochen, Bankette, Familienfeiern, Ferien ...
  - Schloss Hünigen ... Ort der Begegnung und des Saïns
  - eine Berner Campagna aus dem 18. Jahrhundert
  - Schloss Hünigen ... Ihre Konferenzspezialisten
  - alle modernen audio-visuellen Einrichtungen
  - alle Räume mit Datenfernverbindungsmöglichkeiten (PC-Modem, Fax, usw.)
  - Schloss Hünigen ... das grösste Hotel im Emmental \*\*\* SVH
  - renommierte, leistungsfähige Küche
- Gerne senden wir Ihnen unsere Unterlagen!

### Hôtel Restaurant \*\*\* Croix Blanche

Doris & Markus Stalder  
Chef de cuisine dipl.

1657 ABLÄNDSCHEN  
Tel. 029/7 85 50 Fax 7 85 88

Ruhig gelegenes, modernes Hotel im Chaletstil

#### Der ideale Ort für:

- Seminarien, Tagungen, Bankette, Hochzeiten, Familienanlässe und Ferien
- 40 Betten, alle Zimmer mit Dusche, WC, Telefon, Radio, Fernseher, Video, Minibar

- 2 Seminarräume und 2 Gruppenräume
- 2 Restaurants und 1 Saal für 150 Personen
- 1 Sonnenterrasse mit Grill
- 1 Bar, Sauna, Fitness

35 Minuten von N 12 Ausfahrt Bulle Richtung Jaunpass.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch



### \*\*\*\* Park-Hotel Inseli 8590 Romanshorn

Das Paradies abseits vom Lärm

Neues, modernes und ruhiges Hotel mitten in den schönsten Seeparkanlagen, direkt am See. Grosser Parkplatz. Geschmackvoll eingerichtete Zimmer mit Bad/WC, Selbstwahl-Telefon, Radio/Wecker, Minibar, Farb-TV, Minisafe. Sauna, Whirlpool, Fitnessraum.

Idealer Ort für Tagungen, Seminarien, Familienanlässe und Hochzeiten.

Rötisserie, Panorama-Restaurant, Gartenterrasse, Hotelbar, Fisch-, Fleisch-, Flambéspezialitäten.

Fam. A. Stäger, Telefon (071) 63 53 53



Thurgau - Bodensee - Schweiz

### Der langen Rede kurzer Sinn:



### Konferenzen im Hotel Europe.

Für Ihre Schulungskurse, Tagungen, Konferenzen und Bankette finden Sie im Hotel Europe geeignete Räume mit modernsten technischen Hilfsmitteln. Wir übernehmen die Planung und Organisation für Sie. Mit oder ohne Übernachtung in unseren neu renovierten Zimmern. Rufen Sie uns an.

Hotel Europe, Clarastrasse 43  
CH-4058 Basel  
Tel. 061/691 80 80  
Telex 964 103  
Telefax 061/691 82 01



### Seehotel National Weggis

Seestrasse CH-6353 Weggis-Schweizland  
Telefon (041) 93 12 25 Telex SENA 868 191  
Telefax (041) 93 10 90

Suchen Sie eine gemütliche Atmosphäre - ein heimeliges, gut eingerichtetes Hotel - weg vom täglichen Stress für Ihr Seminar?

Wir können Ihnen diese Wünsche erfüllen an der «Riviera der Schweiz», im Seehotel National in Weggis

#### Unser Haus bietet:

- 33 Zimmer mit Bad/Dusche, WC, Radio, Telefon, TV und Minibar
- 1 Konferenzsaal ausgerüstet mit Übersetzungsanlage, Rednerpult mit Mikrophon Leinwand und Video

Der Chef verwöhnt Sie gerne mit dem Besten aus Küche und Keller!

Für weitere Auskünfte rufen Sie uns an.

U. + A. Gerny-Hunziker  
Telefon (041) 93 12 25 Telex SENA 868 191



### Centre Interrégional de Perfectionnement

Les Lovières 13, 2720 Tramelan

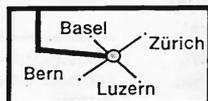
Seminar-, Tagungs- und Konferenzzentrum im Berner Jura. Räume für Gruppenarbeit, Informatikkurse, Auditorium (mit Simultanübersetzung) für Kongresse, Konzerte, Theater, Filmprojektionen. Dokumentationszentrum, audio-visuelles Atelier. Ausstellungssaal (190 m<sup>2</sup>). 3-Stern-Hotel mit Sauna und Fitnessraum. Turnhalle und zahlreiche Sport- und Freizeitmöglichkeiten.

Wir organisieren auch Seminare auf Mandat.

Für weitere Informationen rufen Sie uns bitte an:

Telefon: (032) 97 09 70  
Telefax: (032) 97 09 71

### Hotel Egerkingen SSG



bietet Ihnen Ideale Voraussetzungen für Bankette, Tagungen und mehrtägige Seminare!

- Verschiedene Räumlichkeiten (bis zu 100 Personen)
- 68 moderne Zimmer mit Bad/Dusche, TV, Radio, Minibar, Telefon
- 2 Restaurants und gemütliche Bar
- Grosser Parkplatz
- Attraktive Gruppenarrangements
- Zentrale Lage am Autobahnkreuz N 1/N 2

CH-4622 Egerkingen-Olten  
Telefon 062 61 21 21, Telex 982 856  
Telefax 062 61 28 53

### KURSAAL BERN

Kongress + Kursaal Bern AG  
Schänzlistrasse 7-77  
Postfach 306  
CH-3000 Bern 25  
Telefon (031) 42 54 66



### IHR PROFESSIONELLER PARTNER!

- Tagungsanlässe
- Konferenzen
- Bankettleistungen
- Jubiläen/Bühnenprogramme
- Versammlungen (bis 1500 Personen)

Verlangen Sie unsere Kongressdokumentationen bei

Frau E. Weibel 06-37077/1502

### KREUZ BERN KONFERENZ- ZENTRUM



#### Seminare/Konferenzen/Tagungen

Die passenden Räumlichkeiten - wir an Ihrer Seite - zusammen sind wir ein leistungsfähiges Team!

Zentrale Lage (beim Bahnhof Belp, 12 Zugminuten ab Bern), genügend Parkplätze direkt beim Haus (mit Einstellhalle). Helle Konferenzräume 10-500 Personen. Alle technischen Hilfsmittel. Persönliche Beratung und Betreuung. Spezial-Seminarmenüs.

Gerne senden wir Ihnen unsere Dokumentation!  
Dorfstrasse 30 (im Dorfzentrum), 3123 Belp  
Telefon 031 819 42 40, Telefax 031 819 41 64